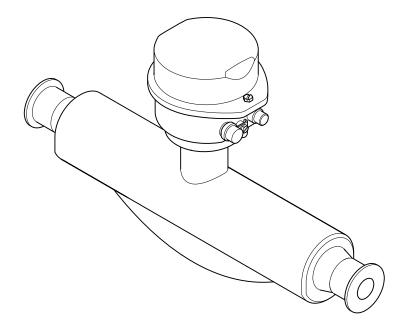
01.00.zz (Gerätefirmware)

Betriebsanleitung **Proline Promass E 100**

Coriolis-Durchflussmessgerät HART







- Dokument so aufbewahren, dass das Dokument bei Arbeiten am und mit dem Gerät jederzeit verfügbar ist.
- Um eine Gefährdung für Personen oder die Anlage zu vermeiden: Kapitel "Grundlegende Sicherheitshinweise" sowie alle anderen, arbeitsspezifischen Sicherheitshinweise im Dokument sorgfältig lesen.
- Der Hersteller behält sich vor, technische Daten ohne spezielle Ankündigung dem entwicklungstechnischen Fortschritt anzupassen. Über die Aktualität und eventuelle Erweiterungen dieser Anleitung gibt Ihre Endress+Hauser Vertriebszentrale Auskunft.

Inhaltsverzeichnis

1	Hinweise zum Dokument 5		6.2.2 Messgerät vorbereiten	
1.1 1.2	Dokumentfunktion	6.3	6.2.3 Messgerät montieren	
	1.2.1 Warnhinweissymbole 5 1.2.2 Elektrische Symbole 5	7	Elektrischer Anschluss	23
	1.2.3 Werkzeugsymbole	7.1 7.2	Elektrische Sicherheit	
1.3	Dokumentation		7.2.2 Anforderungen an Anschlusskabel7.2.3 Klemmenbelegung7.2.4 Pinbelegung Gerätestecker	23 24 25
1.4	tion	7.3	7.2.5 Messgerät vorbereiten	25 26
2	Sicherheitshinweise 8	7.4	7.3.2 Potenzialausgleich sicherstellen Spezielle Anschlusshinweise	27 27
2.1	Anforderungen an das Personal 8 Bestimmungsgemäße Verwendung	7.5	7.4.1 Anschlussbeispiele	27
2.3 2.4	Arbeitssicherheit	7.6	Anschlusskontrolle	
2.5 2.6	Produktsicherheit	8	Bedienungsmöglichkeiten	31
		8.1	Übersicht zu Bedienungsmöglichkeiten	31
3	Produktbeschreibung 11	8.2	Aufbau und Funktionsweise des Bedienmenüs	32
3.1	Produktaufbau	8.3	8.2.1 Aufbau des Bedienmenüs	32 33
4	Warenannahme und Produktidenti-		(optional bestellbar)	
	fizierung 12		8.3.2 Anwenderrollen und ihre Zugriffs-	
4.1 4.2	Warenannahme12Produktidentifizierung124.2.1Messumformer-Typenschild134.2.2Messaufnehmer-Typenschild134.2.3Symbole auf Messgerät14	8.4	rechte	36 36 36 37 38
5	Lagerung und Transport 15		8.4.6 Webserver deaktivieren	
5.1 5.2	Lagerbedingungen	8.5	8.4.7 Ausloggen	41 41
	5.2.2 Messgeräte mit Hebeösen 16 5.2.3 Transport mit einem Gabelstapler 16		8.5.2 Field Xpert SFX350, SFX370 8.5.3 FieldCare	42 42
5.3	Verpackungsentsorgung 16		8.5.4 DeviceCare	
6	Montage		8.5.6 SIMATIC PDM	
6.1	Montagebedingungen			
	6.1.1 Montageposition	9 9.1	Systemintegration	
6 2	Prozess	7.1	9.1.1 Aktuelle Versionsdaten zum Gerät	45
6.2	Messgerät montieren216.2.1Benötigtes Werkzeug21	9.2	Messgrößen via HART-Protokoll	45

9.3	Weitere Einstellungen	47		Messgerät zurücksetzen	
10	Inbetriebnahme	50	12.11	Firmware-Historie	93
10.1	Installations- und Funktionskontrolle		13	Wartung	94
10.2	Messgerät konfigurieren	50		_	
	10.2.1 Messstellenbezeichnung festlegen		13.1	Wartungsarbeiten	
	10.2.2 Systemeinheiten einstellen	51		13.1.1 Außenreinigung	
	10.2.3 Messstoff auswählen und einstellen	I	100	13.1.2 Innenreinigung	
	10.2.4 Stromausgang konfigurieren	54	13.2	Mess- und Prüfmittel	
	10.2.5 Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang konfigurieren	56	13.3	Endress+Hauser Dienstleistungen	94
	10.2.6 Vor-Ort-Anzeige konfigurieren	60			
	10.2.7 HART-Eingang konfigurieren	62	14	Reparatur	95
	10.2.8 Ausgangsverhalten konfigurieren	63	14.1	Allgemeine Hinweise	. 95
	10.2.9 Schleichmenge konfigurieren	I		14.1.1 Reparatur- und Umbaukonzept	95
	10.2.10 Überwachung der Rohrfüllung konfi-			14.1.2 Hinweise zu Reparatur und Umbau	95
	gurieren	67	14.2	Ersatzteile	
10.3	Erweiterte Einstellungen	68	14.3	Endress+Hauser Dienstleistungen	95
10.5	10.3.1 Berechnete Prozessgrößen	68	14.4	Rücksendung	
	10.3.2 Sensorabgleich durchführen	69	14.5	Entsorgung	
	10.3.3 Summenzähler konfigurieren	I		14.5.1 Messgerät demontieren	
	10.3.4 Weitere Anzeigenkonfigurationen			14.5.2 Messgerät entsorgen	. 96
	durchführen	71			
10.4	Simulation	73	15	Zubehör	97
10.5	Einstellungen schützen vor unerlaubtem		15.1	Gerätespezifisches Zubehör	97
	Zugriff		12.1	15.1.1 Zum Messaufnehmer	97
	10.5.1 Schreibschutz via Freigabecode	75	15.2	Kommunikationsspezifisches Zubehör	97
	10.5.2 Schreibschutz via Verriegelungs-		15.3	Servicespezifisches Zubehör	98
	schalter	76	15.4	Systemkomponenten	
11	Betrieb	77	16	Technische Daten	100
11.1	Status der Geräteverriegelung ablesen	77	16.1		100
11.2	Messwerte ablesen	77	16.1	Arbeitsweise und Systemaufbau	
		77	10.2		
	11.2.1 Prozessgrößen	77	163		101
	11.2.1 Prozessgrößen	77	16.3 16.4	Eingang	
	11.2.2 Summenzähler	I	16.4	Eingang	102
11.3	11.2.2 Summenzähler	78	16.4 16.5	Eingang	102 105
11.3 11.4	11.2.2 Summenzähler	78 78	16.4 16.5 16.6	Eingang	102 105 106
	11.2.2 Summenzähler	78 78 79	16.4 16.5 16.6 16.7	Eingang	102 105 106 110
11.4	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79	16.4 16.5 16.6	Eingang	102 105 106
11.4 12	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9	Eingang	102 105 106 110
11.4 12 12.1	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79 81 81	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10	Eingang	102 105 106 110 111 111
11.4 12	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79 81 81 82	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10	Eingang	102 105 106 110 111 111 114
11.4 12 12.1 12.2	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79 81 81 82 82	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11	Eingang	102 105 106 110 111 111 114 116
11.4 12 12.1	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 105 106 110 111 111 114 116 118
11.4 12 12.1 12.2	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 82	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 106 110 111 111 114 116 118
11.4 12 12.1 12.2	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 82 83	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 106 110 111 111 114 116 118 120
11.4 12 12.1 12.2 12.3	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 82 83 84	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 106 110 111 111 114 116 118 120
11.4 12 12.1 12.2 12.3	11.2.2 Summenzähler	78 79 79 79 81 81 82 82 82 82 82 83 84 84	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 105 106 110 111 114 116 118 120 121
11.4 12 12.1 12.2 12.3	11.2.2 Summenzähler	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 82 84 84 84	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 105 106 110 111 114 116 118 120 121
11.4 12 12.1 12.2 12.3 12.4	11.2.2 Summenzähler 11.2.3 Ausgangsgrößen Messgerät an Prozessbedingungen anpassen Summenzähler-Reset durchführen Diagnose und Störungsbehebung Allgemeine Störungsbehebungen Diagnoseinformation via Leuchtdioden 12.2.1 Messumformer Diagnoseinformation in FieldCare 12.3.1 Diagnosemöglichkeiten 12.3.2 Behebungsmaßnahmen aufrufen Diagnoseinformationen anpassen 12.4.1 Diagnoseverhalten anpassen 12.4.2 Statussignal anpassen Übersicht zu Diagnoseinformationen Anstehende Diagnoseereignisse	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 82 82 84 84 84 85 87	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 105 106 110 111 114 116 118 120 121
11.4 12.1 12.2 12.3 12.4	11.2.2 Summenzähler 11.2.3 Ausgangsgrößen Messgerät an Prozessbedingungen anpassen Summenzähler-Reset durchführen Diagnose und Störungsbehebung Allgemeine Störungsbehebungen Diagnoseinformation via Leuchtdioden 12.2.1 Messumformer Diagnoseinformation in FieldCare 12.3.1 Diagnosemöglichkeiten 12.3.2 Behebungsmaßnahmen aufrufen Diagnoseinformationen anpassen 12.4.1 Diagnoseverhalten anpassen 12.4.2 Statussignal anpassen Übersicht zu Diagnoseinformationen	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 82 82 84 84 84 85 87	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 105 106 110 111 114 116 118 120 121
11.4 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 12.6	11.2.2 Summenzähler 11.2.3 Ausgangsgrößen Messgerät an Prozessbedingungen anpassen Summenzähler-Reset durchführen Diagnose und Störungsbehebung Allgemeine Störungsbehebungen Diagnoseinformation via Leuchtdioden 12.2.1 Messumformer Diagnoseinformation in FieldCare 12.3.1 Diagnosemöglichkeiten 12.3.2 Behebungsmaßnahmen aufrufen Diagnoseinformationen anpassen 12.4.1 Diagnoseverhalten anpassen 12.4.2 Statussignal anpassen Übersicht zu Diagnoseinformationen Anstehende Diagnoseereignisse	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 82 83 84 84 84 85 87 88	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 105 106 110 111 114 116 118 120 121
11.4 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7	11.2.2 Summenzähler 11.2.3 Ausgangsgrößen Messgerät an Prozessbedingungen anpassen Summenzähler-Reset durchführen Diagnose und Störungsbehebung Allgemeine Störungsbehebungen Diagnoseinformation via Leuchtdioden 12.2.1 Messumformer Diagnoseinformation in FieldCare 12.3.1 Diagnosemöglichkeiten 12.3.2 Behebungsmaßnahmen aufrufen Diagnoseinformationen anpassen 12.4.1 Diagnoseverhalten anpassen 12.4.2 Statussignal anpassen Übersicht zu Diagnoseinformationen Anstehende Diagnoseereignisse Diagnoseliste Ereignis-Logbuch 12.8.1 Ereignishistorie	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 83 84 84 85 87 88 88	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 105 106 110 111 114 116 118 120 121
11.4 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7	11.2.2 Summenzähler 11.2.3 Ausgangsgrößen Messgerät an Prozessbedingungen anpassen Summenzähler-Reset durchführen Diagnose und Störungsbehebung Allgemeine Störungsbehebungen Diagnoseinformation via Leuchtdioden 12.2.1 Messumformer Diagnoseinformation in FieldCare 12.3.1 Diagnosemöglichkeiten 12.3.2 Behebungsmaßnahmen aufrufen Diagnoseinformationen anpassen 12.4.1 Diagnoseverhalten anpassen 12.4.2 Statussignal anpassen Übersicht zu Diagnoseinformationen Anstehende Diagnoseereignisse Diagnoseliste Ereignis-Logbuch 12.8.1 Ereignishistorie 12.8.2 Ereignis-Logbuch filtern	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 83 84 84 85 87 88 88	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 105 106 110 111 114 116 118 120 121
11.4 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7	11.2.2 Summenzähler 11.2.3 Ausgangsgrößen Messgerät an Prozessbedingungen anpassen Summenzähler-Reset durchführen Diagnose und Störungsbehebung Allgemeine Störungsbehebungen Diagnoseinformation via Leuchtdioden 12.2.1 Messumformer Diagnoseinformation in FieldCare 12.3.1 Diagnosemöglichkeiten 12.3.2 Behebungsmaßnahmen aufrufen Diagnoseinformationen anpassen 12.4.1 Diagnoseverhalten anpassen 12.4.2 Statussignal anpassen Übersicht zu Diagnoseinformationen Anstehende Diagnoseereignisse Diagnoseliste Ereignis-Logbuch 12.8.1 Ereignishistorie	78 78 79 79 81 81 82 82 82 82 82 84 84 84 85 87 88 88 88 88	16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14	Eingang	102 105 106 110 111 114 116 118 120 121

1 Hinweise zum Dokument

1.1 Dokumentfunktion

Diese Anleitung liefert alle Informationen, die in den verschiedenen Phasen des Lebenszyklus des Geräts benötigt werden: Von der Produktidentifizierung, Warenannahme und Lagerung über Montage, Anschluss, Bedienungsgrundlagen und Inbetriebnahme bis hin zur Störungsbeseitigung, Wartung und Entsorgung.

1.2 Symbole

1.2.1 Warnhinweissymbole

▲ GEFAHR

Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen wird.

WARNUNG

Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen kann.

↑ VORSICHT

Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichter oder mittelschwerer Körperverletzung führen kann.

HINWEIS

Dieser Hinweis enthält Informationen zu Vorgehensweisen und weiterführenden Sachverhalten, die keine Körperverletzung nach sich ziehen.

1.2.2 Elektrische Symbole

Symbol	Bedeutung
===	Gleichstrom
~	Wechselstrom
\sim	Gleich- und Wechselstrom
≐	Erdanschluss Eine geerdete Klemme, die vom Gesichtspunkt des Benutzers über ein Erdungssystem geerdet ist.
	Schutzerde (PE: Protective earth) Erdungsklemmen, die geerdet werden müssen, bevor andere Anschlüsse hergestellt werden dürfen.
	Die Erdungsklemmen befinden sich innen und außen am Gerät: Innere Erdungsklemme: Schutzerde wird mit dem Versorgungsnetz verbunden. Äußere Erdungsklemme: Gerät wird mit dem Erdungssystem der Anlage verbunden.

1.2.3 Werkzeugsymbole

Symbol	Bedeutung
06	Innensechskantschlüssel
Ø.	Gabelschlüssel

1.2.4 Symbole für Informationstypen

Symbol	Bedeutung
✓	Erlaubt Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die erlaubt sind.
✓ ✓	Zu bevorzugen Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die zu bevorzugen sind.
X	Verboten Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die verboten sind.
i	Tipp Kennzeichnet zusätzliche Informationen.
Ţ <u>i</u>	Verweis auf Dokumentation
E	Verweis auf Seite
	Verweis auf Abbildung
•	Zu beachtender Hinweis oder einzelner Handlungsschritt
1., 2., 3	Handlungsschritte
L	Ergebnis eines Handlungsschritts
?	Hilfe im Problemfall
	Sichtkontrolle

1.2.5 Symbole in Grafiken

Symbol	Bedeutung
1, 2, 3,	Positionsnummern
1., 2., 3.,	Handlungsschritte
A, B, C,	Ansichten
A-A, B-B, C-C,	Schnitte
EX	Explosionsgefährdeter Bereich
×	Sicherer Bereich (nicht explosionsgefährdeter Bereich)
≋➡	Durchflussrichtung

1.3 Dokumentation

- Eine Übersicht zum Umfang der zugehörigen Technischen Dokumentation bieten:
 - *W@M Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer): Seriennummer vom Typenschild eingeben
 - Endress+Hauser Operations App: Seriennummer vom Typenschild eingeben oder 2D-Matrixcode (QR-Code) auf dem Typenschild einscannen
- Detaillierte Auflistung der einzelnen Dokumente inklusive Dokumentationscode

 →

 □ 121

1.3.1 Standarddokumentation

Dokumenttyp	Zweck und Inhalt des Dokuments
Technische Information	Planungshilfe für Ihr Gerät Das Dokument liefert alle technischen Daten zum Gerät und gibt einen Überblick, was rund um das Gerät bestellt werden kann.
Kurzanleitung Messaufnehmer	Schnell zum 1. Messwert - Teil 1 Die Kurzanleitung Messaufnehmer richtet sich an Fachspezialisten, die für die Montage des Messgeräts verantwortlich sind. • Warenannahme und Produktidentifizierung • Lagerung und Transport • Montage
Kurzanleitung Messumformer	Schnell zum 1. Messwert - Teil 2 Die Kurzanleitung Messumformer richtet sich an Fachspezialisten, die für die Inbetriebnahme, Konfiguration und Parametrierung des Messgeräts (bis zum ersten Messwert) verantwortlich sind.
	 Produktbeschreibung Montage Elektrischer Anschluss Bedienungsmöglichkeiten Systemintegration Inbetriebnahme Diagnoseinformationen
Beschreibung Geräteparameter	Referenzwerk für Ihre Parameter Das Dokument liefert detaillierte Erläuterungen zu jedem einzelnen Parameter des Experten-Bedienmenü. Die Beschreibung richtet sich an Personen, die über den gesamten Lebenszyklus mit dem Gerät arbeiten und dabei spezifische Konfigurationen durchführen.

1.3.2 Geräteabhängige Zusatzdokumentation

Je nach bestellter Geräteausführung werden weitere Dokumente mitgeliefert: Anweisungen der entsprechenden Zusatzdokumentation konsequent beachten. Die Zusatzdokumentation ist fester Bestandteil der Dokumentation zum Gerät.

1.4 Eingetragene Marken

HART®

Eingetragene Marke der FieldComm Group, Austin, Texas, USA

TRI-CLAMP®

Eingetragene Marke der Firma Ladish & Co., Inc., Kenosha, USA

2 Sicherheitshinweise

2.1 Anforderungen an das Personal

Das Personal für Installation, Inbetriebnahme, Diagnose und Wartung muss folgende Bedingungen erfüllen:

- ► Ausgebildetes Fachpersonal: Verfügt über Qualifikation, die dieser Funktion und Tätigkeit entspricht.
- ▶ Vom Anlagenbetreiber autorisiert.
- ▶ Mit den nationalen Vorschriften vertraut.
- ► Vor Arbeitsbeginn: Anweisungen in Anleitung und Zusatzdokumentation sowie Zertifikate (je nach Anwendung) lesen und verstehen.
- ► Anweisungen und Rahmenbedingungen befolgen.

Das Bedienpersonal muss folgende Bedingungen erfüllen:

- ► Entsprechend den Aufgabenanforderungen vom Anlagenbetreiber eingewiesen und autorisiert.
- ► Anweisungen in dieser Anleitung befolgen.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Anwendungsbereich und Messstoffe

Das in dieser Anleitung beschriebene Messgerät ist nur für die Durchflussmessung von Flüssigkeiten und Gasen bestimmt.

Je nach bestellter Ausführung kann das Messgerät auch potenziell explosionsgefährliche, entzündliche, giftige und brandfördernde Messstoffe messen.

Messgeräte zum Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich, in hygienischen Anwendungen oder bei erhöhten Risiken durch Prozessdruck sind auf dem Typenschild speziell gekennzeichnet.

Um den einwandfreien Zustand des Messgeräts für die Betriebszeit zu gewährleisten:

- ► Spezifizierten Druck- und Temperaturbereich einhalten.
- ► Messgerät nur unter Einhaltung der Daten auf dem Typenschild und der in Anleitung und Zusatzdokumentation aufgelisteten Rahmenbedingungen einsetzen.
- Anhand des Typenschildes überprüfen, ob das bestellte Gerät für den vorgesehenen Gebrauch im zulassungsrelevanten Bereich eingesetzt werden kann (z.B. Explosionsschutz, Druckgerätesicherheit).
- ► Messgerät nur für Messstoffe einsetzen, gegen welche die prozessberührenden Materialien hinreichend beständig sind.
- ▶ Wenn die Umgebungstemperatur des Messgeräts außerhalb der atmosphärischen Temperatur liegt, dann müssen die relevanten Randbedingungen gemäß der zugehörigen Gerätedokumentation → 🗎 6 zwingend beachtet werden.
- ▶ Messgerät dauerhaft vor Korrosion durch Umwelteinflüsse schützen.

Fehlgebrauch

Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann die Sicherheit beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen.

A WARNUNG

Bruchgefahr durch korrosive oder abrasive Messstoffe sowie Umgebungsbedingungen!

- ▶ Kompatibilität des Prozessmessstoffs mit dem Messaufnehmer abklären.
- $\blacktriangleright \ \ \mbox{Beständigkeit aller messstoffber\"{u}hrender Materialien im Prozess sicherstellen}.$
- ► Spezifizierten Druck- und Temperaturbereich einhalten.

HINWEIS

Klärung bei Grenzfällen:

▶ Bei speziellen Messstoffen und Medien für die Reinigung: Endress+Hauser ist bei der Abklärung der Korrosionsbeständigkeit messstoffberührender Materialien behilflich, übernimmt aber keine Garantie oder Haftung, da kleine Veränderungen der Temperatur, Konzentration oder des Verunreinigungsgrads im Prozess Unterschiede in der Korrosionsbeständigkeit bewirken können.

Restrisiken

WARNUNG

Die Oberflächen können durch die Elektronik und den Messstoff erwärmt werden. Es besteht dadurch eine Verbrennungsgefahr!

▶ Bei erhöhter Messstofftemperatur: Berührungsschutz sicherstellen.

A WARNUNG

Gehäusebruchgefahr durch Messrohrbruch!

Wenn ein Messrohr bricht, dann steigt der Druck im Messaufnehmergehäuse entsprechend dem Betriebsdruck an.

▶ Berstscheibe verwenden.

A WARNUNG

Gefährdung durch austretende Messstoffe!

Bei Geräteausführung mit Berstscheibe: Unter Druck austretende Messstoffe können zu Verletzungen oder Sachschaden führen.

► Vorkehrungen treffen, um Verletzungen und Sachschaden beim Auslösen der Berstscheibe auszuschließen.

2.3 Arbeitssicherheit

Bei Arbeiten am und mit dem Gerät:

► Erforderliche persönliche Schutzausrüstung gemäß nationaler Vorschriften tragen.

Bei Schweißarbeiten an der Rohrleitung:

▶ Schweißgerät nicht über das Messgerät erden.

Bei Arbeiten am und mit dem Gerät mit feuchten Händen:

▶ Aufgrund der erhöhten Stromschlaggefahr Handschuhe tragen.

2.4 Betriebssicherheit

Verletzungsgefahr!

- ▶ Das Gerät nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betreiben.
- ▶ Der Betreiber ist für den störungsfreien Betrieb des Geräts verantwortlich.

Umbauten am Gerät

Eigenmächtige Umbauten am Gerät sind nicht zulässig und können zu unvorhersehbaren Gefahren führen:

▶ Wenn Umbauten trotzdem erforderlich sind: Rücksprache mit Endress+Hauser halten.

Reparatur

Um die Betriebssicherheit weiterhin zu gewährleisten:

- ▶ Nur wenn die Reparatur ausdrücklich erlaubt ist, diese am Gerät durchführen.
- ▶ Die nationalen Vorschriften bezüglich Reparatur eines elektrischen Geräts beachten.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile und Zubehör von Endress+Hauser verwenden.

2.5 Produktsicherheit

Dieses Messgerät ist nach dem Stand der Technik und guter Ingenieurspraxis betriebssicher gebaut und geprüft und hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen.

Es erfüllt die allgemeinen Sicherheitsanforderungen und gesetzlichen Anforderungen. Zudem ist es konform zu den EU-Richtlinien, die in der gerätespezifischen EU-Konformitätserklärung aufgelistet sind. Mit der Anbringung des CE-Zeichens bestätigt Endress+Hauser diesen Sachverhalt.

2.6 IT-Sicherheit

Eine Gewährleistung unsererseits ist nur gegeben, wenn das Gerät gemäß der Betriebsanleitung installiert und eingesetzt wird. Das Gerät verfügt über Sicherheitsmechanismen, um es gegen versehentliche Veränderung der Einstellungen zu schützen.

IT-Sicherheitsmaßnahmen gemäß dem Sicherheitsstandard des Betreibers, die das Gerät und dessen Datentransfer zusätzlich schützen, sind vom Betreiber selbst zu implementieren.

3 Produktbeschreibung

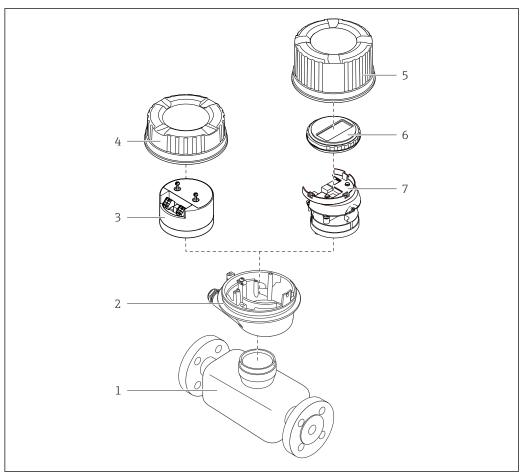
Das Gerät besteht aus Messumformer und Messaufnehmer.

Das Gerät ist als Kompaktausführung verfügbar:

Messumformer und Messaufnehmer bilden eine mechanische Einheit.

3.1 Produktaufbau

3.1.1 Geräteausführung mit Kommunikationsart HART



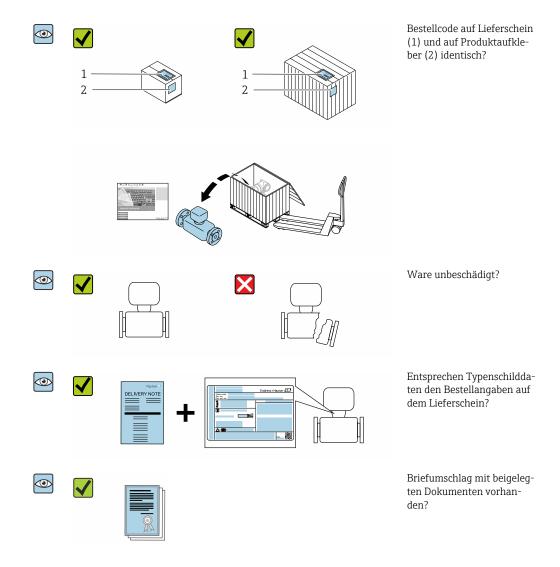
A002315

■ 1 Wichtige Komponenten eines Messgeräts

- 1 Messaufnehmer
- 2 Messumformergehäuse
- 3 Hauptelektronikmodul
- 4 Messumformer-Gehäusedeckel
- 5 Messumformer-Gehäusedeckel (Ausführung für optionale Vor-Ort-Anzeige)
- 6 Vor-Ort-Anzeige (optional)
- 7 Hauptelektronikmodul (mit Halterung für optionale Vor-Ort-Anzeige)

4 Warenannahme und Produktidentifizierung

4.1 Warenannahme



- Wenn eine der Bedingungen nicht erfüllt ist: Wenden Sie sich an Ihre Endress+Hauser Vertriebszentrale.
 - Je nach Geräteausführung ist die CD-ROM nicht Teil des Lieferumfangs! Die Technische Dokumentation ist über Internet oder die *Endress+Hauser Operations App* verfügbar, siehe Kapitel "Produktidentifikation" \rightarrow 🖺 13.

4.2 Produktidentifizierung

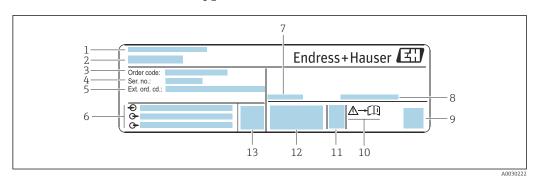
Folgende Möglichkeiten stehen zur Identifizierung des Geräts zur Verfügung:

- Typenschildangaben
- Bestellcode (Order code) mit Aufschlüsselung der Gerätemerkmale auf dem Lieferschein
- Seriennummer von Typenschildern in *W@M Device Viewer* eingeben (www.endress.com/deviceviewer): Alle Angaben zum Gerät werden angezeigt.
- Seriennummer von Typenschildern in die Endress+Hauser Operations App eingeben oder mit der Endress+Hauser Operations App den 2-D-Matrixcode (QR-Code) auf dem Typenschild scannen: Alle Angaben zum Gerät werden angezeigt.

Eine Übersicht zum Umfang der zugehörigen Technischen Dokumentation bieten:

- Die Kapitel "Weitere Standarddokumentation zum Gerät" → 🖺 7 und "Geräteabhängige Zusatzdokumentation" $\rightarrow \Box 7$
- Der *W@M Device Viewer*: Seriennummer vom Typenschild eingeben (www.endress.com/deviceviewer)
- Die *Endress+Hauser Operations App*: Seriennummer vom Typenschild eingeben oder den 2-D-Matrixcode (QR-Code) auf dem Typenschild scannen.

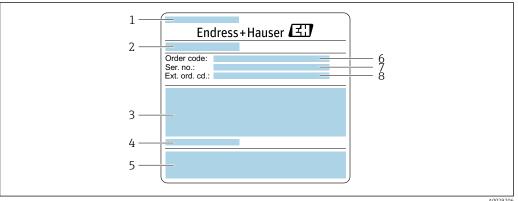
4.2.1 Messumformer-Typenschild



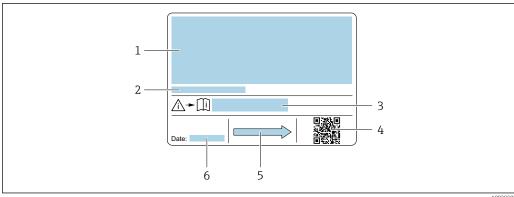
₽ 2 Beispiel für ein Messumformer-Typenschild

- Herstellungsort
- Name des Messumformers 2
- Bestellcode (Order code)
- Seriennummer (Ser. no.)
- Erweiterter Bestellcode (Ext. ord. cd.)
- 6 Elektrische Anschlussdaten: z.B. verfügbare Ein- und Ausgänge, Versorgungsspannung
- Zulässige Umgebungstemperatur (T_a)
- 2-D-Matrixcode
- 10 Dokumentnummer sicherheitsrelevanter Zusatzdokumentation $\rightarrow \implies 121$
- 11 Herstellungsdatum: Jahr-Monat
- CE-Zeichen, C-Tick 12
- Firmware-Version (FW)

4.2.2 Messaufnehmer-Typenschild



- **№** 3 Beispiel für ein Messaufnehmer-Typenschild Teil 1
- 1 Name des Messaufnehmers
- 2 Herstellungsort
- Nennweite des Messaufnehmers; Flanschnennweite/Nenndruck; Testdruck des Messaufnehmers; Messstoff-Temperaturbereich; Werkstoff von Messrohr und Verteilstück
- Sensorspezifische Angaben
- 5 CE-Zeichen, C-Tick
- 6 Bestellcode (Order code)
- Seriennummer (Ser. no.)
- 8 Erweiterter Bestellcode (Ext. ord. cd.) → 🖺 14



A0029207

- 4 Beispiel für ein Messaufnehmer-Typenschild Teil 2
- 1 Zulassungsinformationen zu Explosionsschutz, Druckgeräterichtlinie und Schutzart
- 2 Zulässige Umgebungstemperatur (T_a)
- 3 Dokumentnummer sicherheitsrelevanter Zusatzdokumentation
- 4 2-D-Matrixcode
- 5 Durchflussrichtung
- 6 Herstellungsdatum: Jahr-Monat

Bestellcode

Die Nachbestellung des Messgeräts erfolgt über den Bestellcode (Order code).

Erweiterter Bestellcode

- Gerätetyp (Produktwurzel) und Grundspezifikationen (Muss-Merkmale) werden immer aufgeführt.
- Von den optionalen Spezifikationen (Kann-Merkmale) werden nur die sicherheitsund zulassungsrelevanten Spezifikationen aufgeführt (z.B. LA). Wurden noch andere optionale Spezifikationen bestellt, werden diese gemeinsam durch das Platzhaltersymbol # dargestellt (z.B. #LA#).
- Enthalten die bestellten optionalen Spezifikationen keine sicherheits- und zulassungsrelevanten Spezifikationen, werden sie durch das Platzhaltersymbol + dargestellt (z.B. XXXXXX-AACCCAAD2S1+).

4.2.3 Symbole auf Messgerät

Symbol	Bedeutung
\triangle	WARNUNG! Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen kann.
[]i	Verweis auf Dokumentation Verweist auf die entsprechende Dokumentation zum Gerät.
	Schutzleiteranschluss Eine Klemme, die geerdet werden muss, bevor andere Anschlüsse hergestellt werden dürfen.

5 Lagerung und Transport

5.1 Lagerbedingungen

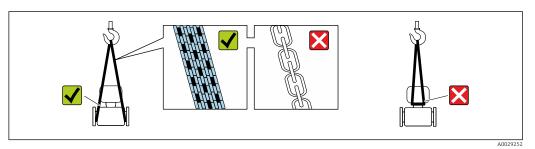
Folgende Hinweise bei der Lagerung beachten:

- ▶ Um Stoßsicherheit zu gewährleisten, in Originalverpackung lagern.
- ► Auf Prozessanschlüsse montierte Schutzscheiben oder Schutzkappen nicht entfernen. Sie verhindern mechanische Beschädigungen an den Dichtflächen sowie Verschmutzungen im Messrohr.
- ► Vor Sonneneinstrahlung schützen, um unzulässig hohe Oberflächentemperaturen zu vermeiden.
- ► Trocken und staubfrei lagern.
- ▶ Nicht im Freien aufbewahren.

Lagerungstemperatur $\rightarrow \implies 111$

5.2 Produkt transportieren

Messgerät in Originalverpackung zur Messstelle transportieren.



Auf Prozessanschlüssen montierte Schutzscheiben oder -kappen nicht entfernen. Sie verhindern mechanische Beschädigungen an den Dichtflächen sowie Verschmutzungen im Messrohr.

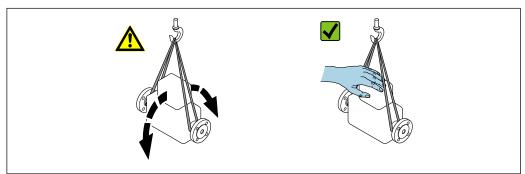
5.2.1 Messgeräte ohne Hebeösen

A WARNUNG

Schwerpunkt des Messgeräts liegt über den Aufhängepunkten der Tragriemen

Verletzungsgefahr durch abrutschendes Messgerät!

- ▶ Messgerät vor Drehen oder Abrutschen sichern.
- ▶ Gewichtsangabe auf der Verpackung beachten (Aufkleber).



A0029214

5.2.2 Messgeräte mit Hebeösen

A VORSICHT

Spezielle Transporthinweise für Geräte mit Hebeösen

- ► Für den Transport ausschließlich die am Gerät oder an den Flanschen angebrachten Hebeösen verwenden.
- ▶ Das Gerät muss immer an mindestens zwei Hebeösen befestigt werden.

5.2.3 Transport mit einem Gabelstapler

Beim Transport in einer Holzkiste erlaubt die Bodenstruktur, dass die Holzkiste längs- oder beidseitig durch einen Gabelstapler angehoben werden kann.

5.3 Verpackungsentsorgung

Alle Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und 100 % recyclebar:

- Umverpackung des Geräts
 Stretchfolie aus Polymer entsprechend der EU Richtlinie 2002/95/EC (RoHS)
- Verpackung
 - Holzkiste gemäß Standard ISPM 15 behandelt, Bestätigung durch angebrachtes IPPC-Logo
 - Karton gemäß europäischer Verpackungsrichtlinie 94/62EG, Bestätigung der Recyclebarkeit durch angebrachtes Resy-Symbol
- Träger- und Befestigungsmaterial
 - Kunststoff-Einwegpalette
 - Kunststoffbänder
 - Kunststoff-Klebestreifen
- Auffüllmaterial Papierpolster

16

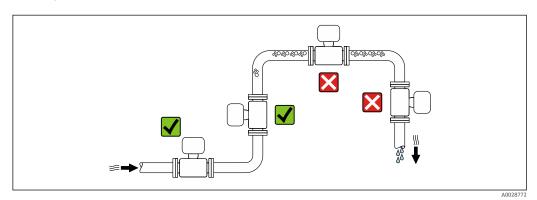
Proline Promass E 100 HART Montage

6 Montage

6.1 Montagebedingungen

6.1.1 Montageposition

Montageort

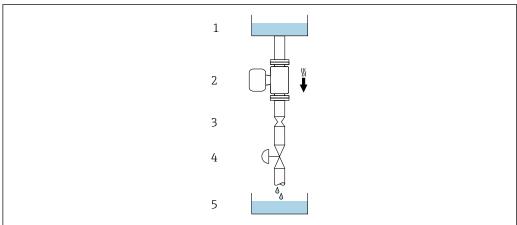


Um Messfehler aufgrund von Gasblasenansammlungen im Messrohr zu vermeiden, folgende Einbauorte in der Rohrleitung vermeiden:

- Einbau am höchsten Punkt der Leitung
- Einbau unmittelbar vor einem freien Rohrauslauf in einer Fallleitung

Bei einer Fallleitung

Folgender Installationsvorschlag ermöglicht dennoch den Einbau in eine offene Fallleitung. Rohrverengungen oder die Verwendung einer Blende mit kleinerem Querschnitt als die Nennweite verhindern das Leerlaufen des Messaufnehmers während der Messung.



A00287

- 5 Einbau in eine Fallleitung (z.B. bei Abfüllanwendungen)
- 1 Vorratstank
- 2 Messaufnehmer
- 3 Blende, Rohrverengung
- 4 Ventil
- 5 Abfüllbehälter

DN		Ø Blende, Rohrverengung	
[mm]	[in]	[mm]	[in]
8	3/8	6	0,24
15	1/2	10	0,40
25	1	14	0,55
40	1½	22	0,87
50	2	28	1,10
80	3	50	1,97

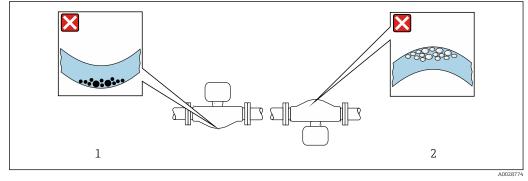
Einbaulage

Die Pfeilrichtung auf dem Messaufnehmer-Typenschild hilft, den Messaufnehmer entsprechend der Durchflussrichtung einzubauen (Fließrichtung des Messstoffs durch die Rohrleitung).

	Empfehlung		
A	Vertikale Einbaulage	A0015591	√ √ 1)
В	Horizontale Einbaulage Messumformer oben	A0015589	
С	Horizontale Einbaulage Messumformer unten	A0015590	
D	Horizontale Einbaulage Messumformer seitlich	A0015592	×

- 1) Um die Selbstentleerung zu gewährleisten, wird diese Einbaulage empfohlen.
- 2) Anwendungen mit tiefen Prozesstemperaturen können die Umgebungstemperatur senken. Um die minimale Umgebungstemperatur für den Messumformer einzuhalten, wird diese Einbaulage empfohlen.
- 3) Anwendungen mit hohen Prozesstemperaturen können die Umgebungstemperatur erhöhen. Um die maximale Umgebungstemperatur für den Messumformer einzuhalten, wird diese Einbaulage empfohlen.

Wenn ein Messaufnehmer mit gebogenem Messrohr horizontal eingebaut wird: Messaufnehmerposition auf die Messstoffeigenschaften abstimmen.



■ 6 Einbaulage Messaufnehmer mit gebogenem Messrohr

- l Vermeiden bei feststoffbeladenen Messstoffen: Gefahr von Feststoffansammlungen
- 2 Vermeiden bei ausgasenden Messstoffen: Gefahr von Gasansammlungen

Proline Promass E 100 HART Montage

Ein- und Auslaufstrecken



Einbaumaße



Angaben zu den Abmessungen und Einbaulängen des Geräts: Dokument "Technische Information", Kapitel "Konstruktiver Aufbau" .

6.1.2 Anforderungen aus Umgebung und Prozess

Umgebungstemperaturbereich

3	■ -40 +60 °C (-40 +140 °F) ■ Bestellmerkmal "Test, Zeugnis", Option JM:
	−50 +60 °C (−58 +140 °F)

► Bei Betrieb im Freien:
Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden, besonders in wärmeren Klimaregionen.

Systemdruck

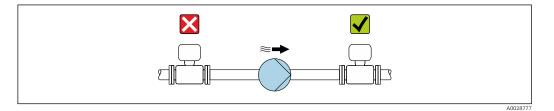
Es ist wichtig, dass keine Kavitation und kein Ausgasen der in Flüssigkeiten enthaltenen Gase auftritt.

Kavitation wird durch das Unterschreiten des Dampfdrucks verursacht:

- Bei leicht siedenden Flüssigkeiten (z.B. Kohlenwasserstoffe, Lösungsmittel, Flüssiggase)
- Bei Saugförderung
- ► Um Kavitation und Ausgasen zu verhindern: Für einen genügend hohen Systemdruck sorgen.

Deshalb werden folgende Montageorte empfohlen:

- Am tiefsten Punkt einer Steigleitung
- Auf der Druckseite von Pumpen (keine Unterdruckgefahr)



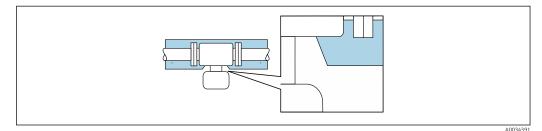
Wärmeisolation

Bei einigen Messstoffen ist es wichtig, dass die Abstrahlungswärme vom Messaufnehmer zum Messumformer gering gehalten wird. Für die erforderliche Isolation sind verschiedenste Materialien verwendbar.

HINWEIS

Überhitzung der Messelektronik durch Wärmeisolierung!

- ► Empfohlene Einbaulage: Horizontale Einbaulage, Messumformergehäuses nach unten gerichtet.
- ▶ Das Messumformergehäuse nicht mit isolieren.
- ► Maximal zulässige Temperatur am unteren Ende des Messumformergehäuses: 80 °C (176 °F)
- ▶ Wärmeisolation mit freiem Halsrohr: Wir empfehlen das Halsrohr nicht zu isolieren, um eine optimale Wärmeabfuhr zu gewährleisten.



Wärmeisolation mit freiem Halsrohr

Beheizung

HINWEIS

Überhitzung der Messelektronik durch zu hohe Umgebungstemperatur!

- ▶ Maximal zulässige Umgebungstemperatur für den Umformer einhalten.
- ▶ Je nach Messstofftemperatur Anforderungen an die Einbaulage beachten.

HINWEIS

Gefahr der Überhitzung bei Beheizung

- ► Sicherstellen, dass die Temperatur am unteren Ende des Messumformergehäuses nicht höher ist als 80 °C (176 °F).
- ► Gewährleisten, dass am Messumformerhals eine genügend grosse Konvektion vorhanden ist.
- Sicherstellen, dass eine genügend große Oberfläche der Messumformerhals frei bleibt.
 Der nicht abgedeckte Teil dient der Wärmeabfuhr und schützt die Messelektronik vor Überhitzung und Unterkühlung.
- ▶ Bei Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Hinweise in der gerätespezifischen Ex-Dokumentation beachten. Detaillierte Angaben zu den Temperaturtabellen: Separates Dokument "Sicherheitshinweise" (XA) zum Gerät.

Beheizungsmöglichkeiten

Wenn ein Messstoff bedingt, dass im Bereich des Messaufnehmers kein Wärmeverlust stattfinden darf, gibt es folgende Beheizungsmöglichkeiten:

- Elektrisch, z.B. mit Heizbändern
- Über heißwasser- oder dampfführende Rohre
- Über Heizmäntel

Vibrationen

Anlagenvibrationen haben aufgrund hoher Messrohr-Schwingfrequenz keinen Einfluss auf die Funktionstüchtigkeit des Messsystems.

6.1.3 Spezielle Montagehinweise

Entleerbarkeit

Bei vertikalem Einbau können die Messrohre vollständig entleert und vor Ablagerungen geschützt werden.

Proline Promass E 100 HART Montage

Lebensmitteltauglichkeit

Bei Installation in hygienischen Anwendungen: Hinweise im Kapitel "Zertifikate und Zulassungen/Lebensmitteltauglichkeit" beachten $\rightarrow \equiv 119$

Berstscheibe

Prozessrelevante Informationen: $\rightarrow \implies 113$.

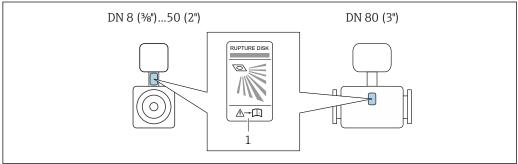
WARNUNG

Gefährdung durch austretende Messstoffe!

Unter Druck austretende Messstoffe können zu Verletzungen oder Sachschaden führen.

- ▶ Vorkehrungen treffen, um Personengefährdung und Schaden beim Auslösen der Berstscheibe auszuschließen.
- Angaben auf dem Berstscheibenaufkleber beachten.
- Beim Einbau des Geräts darauf achten, dass die Funktion der Berstscheibe nicht behindert wird.
- Keinen Heizmantel verwenden.
- Berstscheibe nicht entfernen oder beschädigen.
- ▶ Nach dem Auslösen der Berstscheibe: Messgerät nicht mehr betreiben.

Die Lage der Berstscheibe ist durch einen darauf angebrachten Aufkleber gekennzeichnet. Ein Auslösen der Berstscheibe zerstört den Aufkleber und ist somit optisch kontrollierbar.



Hinweisschild zur Berstscheibe

Nullpunktabgleich

Alle Messgeräte werden nach dem neusten Stand der Technik kalibriert. Die Kalibrierung erfolgt unter Referenzbedingungen→ 🖺 106. Ein Nullpunktabgleich im Feld ist deshalb grundsätzlich nicht erforderlich.

Ein Nullpunktabgleich ist erfahrungsgemäß nur in speziellen Fällen empfehlenswert:

- Bei höchsten Ansprüchen an die Messgenauigkeit und geringen Durchflussmengen.
- Bei extremen Prozess- oder Betriebsbedingungen, z.B. bei sehr hohen Prozesstemperaturen oder sehr hoher Viskosität des Messstoffes.

6.2 Messgerät montieren

6.2.1 Benötigtes Werkzeug

Für Messaufnehmer

Für Flansche und andere Prozessanschlüsse: Entsprechendes Montagewerkzeug

6.2.2 Messgerät vorbereiten

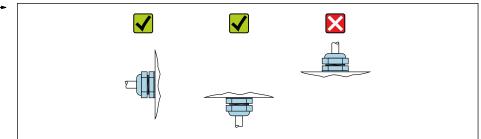
- 1. Sämtliche Reste der Transportverpackung entfernen.
- 2. Vorhandene Schutzscheiben oder Schutzkappen vom Messaufnehmer entfernen.
- 3. Wenn vorhanden: Transportschutz der Berstscheibe entfernen.
- 4. Aufkleber auf dem Elektronikraumdeckel entfernen.

6.2.3 Messgerät montieren

A WARNUNG

Gefahr durch mangelnde Prozessdichtheit!

- ► Darauf achten, dass der Innendurchmesser der Dichtungen gleich oder größer ist als derjenige von Prozessanschluss und Rohrleitung.
- Darauf achten, dass die Dichtungen unbeschädigt und sauber sind.
- ▶ Dichtungen korrekt befestigen.
- 1. Sicherstellen, dass die Pfeilrichtung auf dem Typenschild des Messaufnehmers mit der Durchflussrichtung des Messstoffs übereinstimmt.
- 2. Messgerät so einbauen oder Messumformergehäuse drehen, dass die Kabeleinführungen nicht nach oben weisen.



A0029263

6.3 Montagekontrolle

Ist das Messgerät unbeschädigt (Sichtkontrolle)?	
Erfüllt das Messgerät die Messstellenspezifikationen? Zum Beispiel: ■ Prozesstemperatur → 🖺 111 ■ Prozessdruck (siehe Dokument "Technische Information, Kapitel "Druck-Temperatur-Kurven") ■ Umgebungstemperatur ■ Messbereich	
Wurde die richtige Einbaulage für den Messaufnehmer gewählt ? Gemäß Messaufnehmertyp Gemäß Messstofftemperatur Gemäß Messstoffeigenschaften (ausgasend, feststoffbeladen)	
Stimmt die Pfeilrichtung auf dem Messaufnehmer-Typenschild mit der tatsächlichen Messstoff-Fließrichtung in der Rohrleitung überein → 🖺 18?	
Sind Messstellenkennzeichnung und Beschriftung korrekt (Sichtkontrolle)?	
Ist das Gerät gegen Niederschlag und direkte Sonneneinstrahlung ausreichend geschützt?	
Sind Befestigungsschraube und Sicherungskralle fest angezogen?	

7 Elektrischer Anschluss

HINWEIS

Das Messgerät besitzt keine interne Trennvorrichtung.

- ▶ Deshalb dem Messgerät einen Schalter oder Leistungsschalter zuordnen, mit dem die Versorqungsleitung leicht vom Netz getrennt werden kann.
- ▶ Obwohl das Messgerät über eine Sicherung verfügt, sollte ein zusätzlicher Überstromschutzeinrichtung (maximal 16 A) in die Anlageninstallation integriert werden.

7.1 Elektrische Sicherheit

Gemäß national gültiger Vorschriften.

7.2 Anschlussbedingungen

7.2.1 Benötigtes Werkzeug

- Für Kabeleinführungen: Entsprechendes Werkzeug verwenden
- Für Sicherungskralle (bei Aluminiumgehäuse): Innensechskantschlüssel 3 mm
- Für Befestigungsschraube (bei rostfreiem Stahlgehäuse): Gabelschlüssel 8 mm
- Abisolierzange
- Bei Verwendung von Litzenkabeln: Quetschzange für Aderendhülse

7.2.2 Anforderungen an Anschlusskabel

Die kundenseitig bereitgestellten Anschlusskabel müssen die folgenden Anforderungen erfüllen

Zulässiger Temperaturbereich

- Die im jeweiligen Land geltenden Installationsrichtlinien sind zu beachten.
- Die Kabel müssen für die zu erwartenden Minimal- und Maximaltemperaturen geeignet sein.

Energieversorgungskabel (inkl. Leiter für die innere Erdungsklemme)

Normales Installationskabel ausreichend.

Signalkabel

Stromausgang 4...20 mA HART

Abgeschirmtes Kabel empfohlen. Erdungskonzept der Anlage beachten.

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Normales Installationskabel ausreichend.

Kabeldurchmesser

- Mit ausgelieferte Kabelverschraubungen:
 M20 × 1,5 mit Kabel Ø 6 ... 12 mm (0,24 ... 0,47 in)
- Federkraftklemmen: Aderquerschnitte 0,5 ... 2,5 mm² (20 ... 14 AWG)

7.2.3 Klemmenbelegung

Messumformer

Anschlussvariante 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

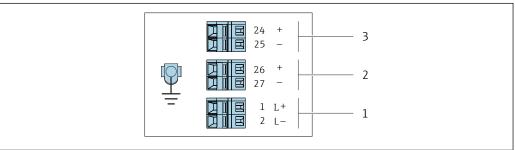
Bestellmerkmal "Ausgang", Option B

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

Bestellmerkmal	Verfügbare Anschlussarten		Mögliche Auswahl Bestellmerkmal	
"Gehäuse"	Ausgänge	Energie- versorgung	"Elektrischer Anschluss"	
Optionen A, B	Klemmen	Klemmen	 Option A: Verschraubung M20x1 Option B: Gewinde M20x1 Option C: Gewinde G ½" Option D: Gewinde NPT ½" 	
Optionen A, B	Gerätestecker → 🖺 25	Klemmen	 Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20 	
Optionen A, B, C	Gerätestecker → 🖺 25	Gerätestecker → 🗎 25	Option Q : 2 x Stecker M12x1	

Bestellmerkmal "Gehäuse":

- Option **A**: Kompakt, beschichtet Alu
- Option **B**: Kompakt, hygienisch, rostfrei
- Option **C**: Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei



A001688

- \blacksquare 8 Klemmenbelegung 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- 1 Energieversorgung: DC 24 V
- 2 Ausgang 1: 4-20 mA HART (aktiv)
- 3 Ausgang 2: Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)

	Klemmennummer					
Bestellmerkmal "Ausgang"	Energieversorgung		Ausgang 1		Ausgang 2	
	2 (L-)	1 (L+)	27 (-)	26 (+)	25 (-)	24 (+)
Option B	DC 24 V		4-20 mA H	ART (aktiv)	Impuls-/F Schaltausga	*

Bestellmerkmal "Ausgang":

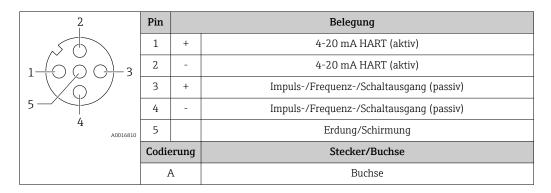
Option B: 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

7.2.4 Pinbelegung Gerätestecker

Versorgungsspannung



Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)



7.2.5 Messgerät vorbereiten

HINWEIS

Mangelnde Gehäusedichtheit!

Aufheben der Funktionstüchtigkeit des Messgeräts möglich.

- ▶ Passende, der Schutzart entsprechende Kabelverschraubungen verwenden.
- 1. Wenn vorhanden: Blindstopfen entfernen.
- 2. Wenn das Messgerät ohne Kabelverschraubungen ausgeliefert wird: Passende Kabelverschraubung für entsprechendes Anschlusskabel bereitstellen.
- 3. Wenn das Messgerät mit Kabelverschraubungen ausgeliefert wird: Anforderungen an Anschlusskabel beachten →

 □ 23.

7.3 Messgerät anschließen

HINWEIS

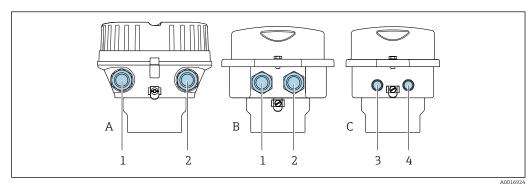
Einschränkung der elektrischen Sicherheit durch falschen Anschluss!

- ► Elektrische Anschlussarbeiten nur von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal ausführen lassen.
- ▶ National gültige Installationsvorschriften beachten.
- ▶ Die örtlichen Arbeitsschutzvorschriften einhalten.
- ▶ Vor dem Anschluss weiterer Kabel: Immer erst das Schutzleiterkabel ⊕ anschließen.
- ► Bei Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Hinweise in der gerätespezifischen Ex-Dokumentation beachten.
- ▶ Das Netzteil muss sicherheitstechnisch geprüft sein (z.B. PELV, SELV).

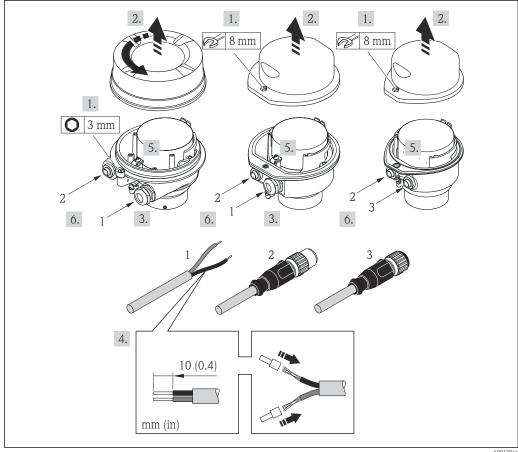
7.3.1 Messumformer anschließen

Der Anschluss des Messumformers ist von folgenden Bestellmerkmalen abhängig:

- Gehäuseausführung: Kompakt oder ultrakompakt
- Anschlussvariante: Gerätestecker oder Anschlussklemmen



- € 9 Gehäuseausführungen und Anschlussvarianten
- Gehäuseausführung: Kompakt, beschichtet, Alu Α
- В Gehäuseausführung: Kompakt, hygienisch, rostfrei
- Kabeleinführung oder Gerätestecker für Signalübertragung 1
- Kabeleinführung oder Gerätestecker für Versorgungsspannung 2
- С Gehäuseausführung: Ultrakompakt hygienisch, rostfrei
- Gerätestecker für Signalübertragung
- Gerätestecker für Versorgungsspannung



€ 10 Geräteausführungen mit Anschlussbeispielen

- 1 Kabel
- 2 Gerätestecker für Signalübertragung
- Gerätestecker für Versorgungsspannung 3

Bei Geräteausführung mit Gerätestecker: Nur Schritt 6 beachten.

- 1. Je nach Gehäuseausführung: Sicherungskralle oder Befestigungsschraube des Gehäusedeckels lösen.
- 2. Je nach Gehäuseausführung: Gehäusedeckel abschrauben oder öffnen und gegebenenfalls Vor-Ort-Anzeige vom Hauptelektronikmodul trennen $\rightarrow \stackrel{\triangle}{=} 117$.
- 3. Kabel durch die Kabeleinführung schieben. Um Dichtheit zu gewährleisten, Dichtungsring nicht aus der Kabeleinführung entfernen.
- 4. Kabel und Kabelenden abisolieren. Bei Litzenkabeln: Zusätzlich Aderendhülsen anbringen.
- 5. Kabel gemäß Klemmenbelegung oder Pinbelegung Gerätestecker anschließen.
- 6. Je nach Geräteausführung: Kabelverschraubungen fest anziehen oder Gerätestecker einstecken und fest anziehen .

7. **A** WARNUNG

Aufhebung der Gehäuseschutzart durch mangelnde Gehäusedichtheit!

 Schraube ohne Verwendung von Fett eindrehen. Die Deckelgewinde sind mit einer Trockenschmierung beschichtet.

Messumformer in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

7.3.2 Potenzialausgleich sicherstellen

Anforderungen

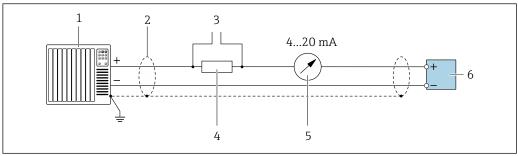
Spezielle Maßnahmen für den Potenzialausgleich sind nicht erforderlich.

Bei einem Gerät für den explosionsgefährdeten Bereich: Hinweise in der Ex-Dokumentation (XA) beachten.

7.4 Spezielle Anschlusshinweise

7.4.1 Anschlussbeispiele

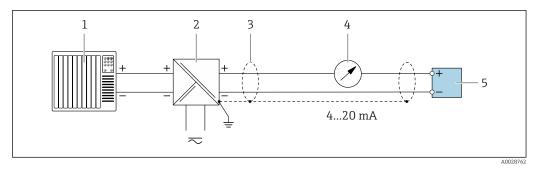
Stromausgang 4 ... 20 mA HART



A0029

■ 11 Anschlussbeispiel für Stromausgang 4 ... 20 mA HART (aktiv)

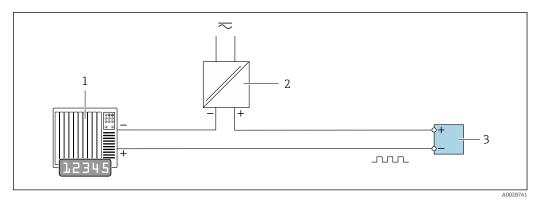
- 1 Automatisierungssystem mit Stromeingang (z.B. SPS)
- 2 Kabelschirm einseitig. Beidseitige Erdung des Kabelschirms notwendig zur Erfüllung der EMV-Anforderungen; Kabelspezifikation beachten
- 3 Anschluss für HART-Bediengeräte → 🖺 41
- 4 Widerstand für HART-Kommunikation (\geq 250 Ω): Maximale Bürde beachten
- 5 Analoges Anzeigeinstrument: Maximale Bürde beachten
- 6 Messumformer



■ 12 Anschlussbeispiel für Stromausgang 4 ... 20 mA HART (passiv)

- 1 Automatisierungssystem mit Stromeingang (z.B. SPS)
- 2 Spannungsversorgung
- 3 Kabelschirm einseitig. Beidseitige Erdung des Kabelschirms notwendig zur Erfüllung der EMV-Anforderungen; Kabelspezifikation beachten
- 4 Analoges Anzeigeinstrument: Maximale Bürde beachten
- 5 Messumformer

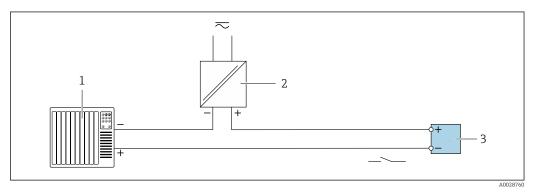
Impuls-/Frequenzausgang



 \blacksquare 13 Anschlussbeispiel für Impuls-/Frequenzausgang (passiv)

- 1 Automatisierungssystem mit Impuls-/Frequenzeingang (z.B. SPS)
- 2 Spannungsversorgung
- 3 Messumformer: Eingangswerte beachten

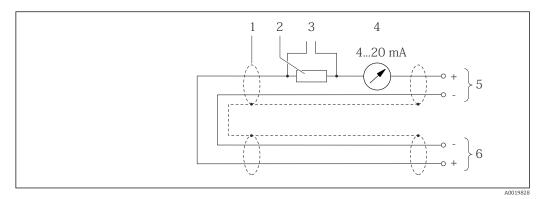
Schaltausgang



 $\blacksquare 14$ Anschlussbeispiel für Schaltausgang (passiv)

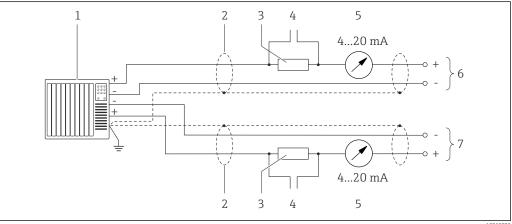
- 1 Automatisierungssystem mit Schalteingang (z.B. SPS)
- 2 Spannungsversorgung
- 3 Messumformer: Eingangswerte beachten

HART-Eingang



🛮 15 Anschlussbeispiel für HART-Eingang (Burst-Mode) über Stromausgang (aktiv)

- 1 Kabelschirm einseitig. Kabelspezifikation beachten
- 2 Widerstand für HART-Kommunikation ($\geq 250~\Omega$): Maximale Bürde beachten
- 3 Anschluss für HART-Bediengeräte
- 4 Analoges Anzeigeinstrument
- 5 Messumformer
- 6 Messaufnehmer für externe Messgröße



🛮 16 🛮 Anschlussbeispiel für HART-Eingang (Master-Mode) über Stromausgang (aktiv)

- 1 Automatisierungssystem mit Stromeingang (z.B. SPS). Voraussetzung: Automatisierungssystem mit HART-Version 6, die HART-Kommandos 113 und 114 können verarbeitet werden.
- 2 Kabelschirm einseitig. Kabelspezifikation beachten
- 3 Widerstand für HART-Kommunikation ($\geq 250 \Omega$): Maximale Bürde beachten
- 4 Anschluss für HART-Bediengeräte
- 5 Analoges Anzeigeinstrument
- 6 Messumformer
- 7 Messaufnehmer für externe Messgröße

7.5 Schutzart sicherstellen

Das Messgerät erfüllt alle Anforderungen gemäß der Schutzart IP66/67, Type 4X enclosure.

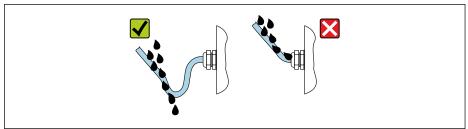
Um die Schutzart IP66/67, Type 4X enclosure zu gewährleisten, folgende Schritte nach dem elektrischen Anschluss durchführen:

- 1. Prüfen, ob die Gehäusedichtungen sauber und richtig eingelegt sind.
- 2. Gegebenenfalls die Dichtungen trocknen, reinigen oder ersetzen.
- 3. Sämtliche Gehäuseschrauben und Schraubdeckel fest anziehen.
- 4. Kabelverschraubungen fest anziehen.

Endress+Hauser 29

A0019830

5. Damit auftretende Feuchtigkeit nicht zur Einführung gelangt: Kabel vor der Kabeleinführung eine nach unten hängende Schlaufe bilden ("Wassersack").



A002927

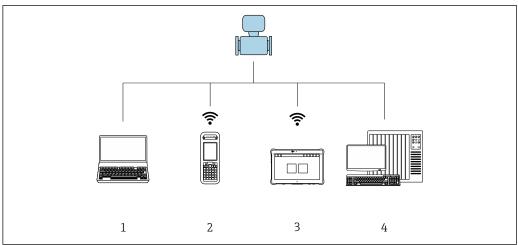
6. Für nicht benutzte Kabeleinführungen Blindstopfen einsetzen.

7.6 Anschlusskontrolle

Sind Messgerät und Kabel unbeschädigt (Sichtkontrolle)?	
Erfüllen die verwendeten Kabel die Anforderungen → 🖺 23?	
Sind die montierten Kabel von Zug entlastet?	
Sind alle Kabelverschraubungen montiert, fest angezogen und dicht? Kabelführung mit "Wassersack" → 🖺 29?	
Je nach Geräteausführung: Sind alle Gerätestecker fest angezogen → 🖺 26?	
Stimmt die Versorgungsspannung mit den Angaben auf dem Messumformer-Typenschild überein $\rightarrow \stackrel{\cong}{} 105?$	
Ist die Klemmenbelegung → 🖺 24 oder Pinbelegung Gerätestecker → 🖺 25 korrekt?	
Wenn Versorgungsspannung vorhanden: Leuchtet die Power-Leuchtdiode auf dem Elektronikmodul des Messumformers grün $\rightarrow \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $	
Je nach Geräteausführung: Ist die Sicherungskralle oder Befestigungsschraube fest angezogen?	

8 Bedienungsmöglichkeiten

8.1 Übersicht zu Bedienungsmöglichkeiten

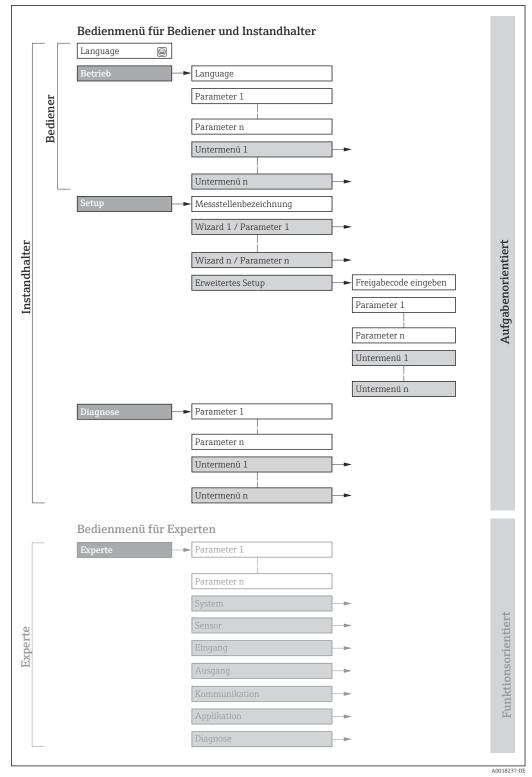


A001959

- 1 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) oder mit Bedientool (z.B. FieldCare, AMS Device Manager, SIMATIC PDM)
- 2 Field Xpert SFX350 oder SFX370
- 3 Field Xpert SMT70
- 4 Automatisierungssystem (z.B. SPS)

8.2 Aufbau und Funktionsweise des Bedienmenüs

8.2.1 Aufbau des Bedienmenüs



■ 17 Schematischer Aufbau des Bedienmenüs

8.2.2 Bedienphilosophie

Die einzelnen Teile des Bedienmenüs sind bestimmten Anwenderrollen zugeordnet (Bediener, Instandhalter etc.). Zu jeder Anwenderrolle gehören typische Aufgaben innerhalb des Gerätelebenszyklus.

Mei	nü/Parameter	Anwenderrolle und Aufgaben	Inhalt/Bedeutung	
Lang- uage	aufgabenorientiert	Aufgaben im laufenden Messbetrieb: Konfiguration der Betriebsanzeige	Festlegen der BedienspracheFestlegen der Webserver-BedienspracheZurücksetzen und Steuern von Summenzählern	
Betrieb		Ablesen von Messwerten	 Konfiguration der Betriebsanzeige (z.B. Anzeigeformat, Anzeigekontrast) Zurücksetzen und Steuern von Summenzählern 	
Setup		Rolle "Instandhalter" Inbetriebnahme: Konfiguration der Messung Konfiguration der Ausgänge	Untermenüs zur schnellen Inbetriebnahme: Einstellen der Systemeinheiten Festlegung des Messstoffs Einstellen der Ausgänge Konfiguration der Betriebsanzeige Festlegen des Ausgangsverhaltens Einstellen der Schleichmengenunterdrückung Einstellen der Überwachung der Messrohrfüllung	
			Erweitertes Setup Zur genaueren Konfiguration der Messung (Anpassung an besondere Messbedingungen) Konfiguration der Summenzähler Administration (Definition Freigabecode, Messgerät zurücksetzen)	
Dia- gnose		Rolle "Instandhalter" Fehlerbehebung: Diagnose und Behebung von Prozessund Gerätefehlern Messwertsimulation	Enthält alle Parameter zur Fehlerermittlung und -analyse von Prozess- und Gerätefehlern: Diagnoseliste Enthält bis zu 5 aktuell anstehende Diagnosemeldungen. Ereignis-Logbuch Enthält aufgetretene Ereignismeldungen. Geräteinformation Enthält Informationen zur Identifizierung des Geräts. Messwerte Enthält alle aktuellen Messwerte. Heartbeat Überprüfung der Gerätefunktionalität auf Anforderung und Dokumentation der Verifikationsergebnisse. Simulation Dient zur Simulation von Messwerten oder Ausgangswerten.	
Experte	funktionsorientiert	Aufgaben, die detaillierte Kenntnisse über die Funktionsweise des Geräts erfordern: Inbetriebnahme von Messungen unter schwierigen Bedingungen Optimale Anpassung der Messung an schwierige Bedingungen Detaillierte Konfiguration der Kommunikationsschnittstelle Fehlerdiagnose in schwierigen Fällen	Enthält alle Parameter des Geräts und ermöglicht diese durch einen Zugriffscode direkt anzuspringen. Dieses Menü ist nach den Funktionsblöcken des Geräts aufgebaut: System Enthält alle übergeordneten Geräteparameter, die weder die Messung noch die Messwertkommunikation betreffen. Sensor Konfiguration der Messung. Ausgang Konfiguration der analogen Stromausgänge sowie von Impuls-/Frequenz- und Schaltausgang. Kommunikation Konfiguration der digitalen Kommunikationsschnittstelle und des Webservers. Applikation Konfiguration der Funktionen, die über die eigentliche Messung hinausgehen (z.B. Summenzähler). Diagnose Fehlerermittlung und -analyse von Prozess- und Gerätefehlern, zur Gerätesimulation sowie zur Heartbeat Technology.	

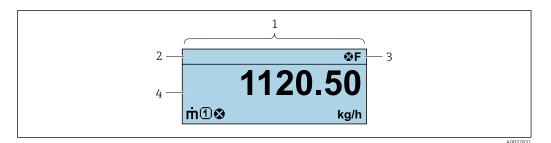
8.3 Anzeige der Messwerte via Vor-Ort-Anzeige (optional bestellbar)

8.3.1 Betriebsanzeige

i

Die Vor-Ort-Anzeige ist optional bestellbar:

Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B "'4-zeilig, beleuchtet; via Kommunikation".



1 Betriebsanzeige

- 2 Messstellenbezeichnung → 🖺 50
- 3 Statusbereich
- 4 Anzeigebereich für Messwerte (4-zeilig)

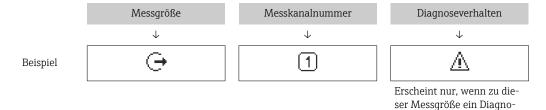
Statusbereich

Im Statusbereich der Betriebsanzeige erscheinen rechts oben folgende Symbole:

- Statussignale
 - **F**: Ausfall
 - **C**: Funktionskontrolle
 - S: Außerhalb der Spezifikation
 - M: Wartungsbedarf
- Diagnoseverhalten
 - 🐼: Alarm
 - A: Warnung
- ♠: Verriegelung (Das Gerät ist über die Hardware verriegelt → ♠ 76)
- +: Kommunikation (Kommunikation via Fernbedienung ist aktiv)

Anzeigebereich

Im Anzeigebereich sind jedem Messwert bestimmte Symbolarten zur näheren Erläuterung vorangestellt:



seereignis vorliegt.

Messgrößen

Symbol	Bedeutung
ṁ	Massefluss
Ü	VolumenflussNormvolumenfluss

ρ	DichteNormdichte
₽	Temperatur
Σ	Summenzähler Über die Messkanalnummer wird angezeigt, welcher der drei Summenzähler dargestellt wird.
(-)	Ausgang

Messkanalnummern

Symbol	Bedeutung
14	Messkanal 14

Die Messkanalnummer wird nur angezeigt, wenn mehrere Kanäle desselben Messgrößentyps vorhanden sind (z.B. Summenzähler 1...3).

Diagnoseverhalten

Das Diagnoseverhalten bezieht sich auf ein Diagnoseereignis, das die angezeigte Messgröße betrifft. Zu den Symbolen

Anzahl und Darstellung der Messwerte sind nur über das Leitsystem oder Webserver konfigurierbar.

8.3.2 Anwenderrollen und ihre Zugriffsrechte

Die beiden Anwenderrollen "Bediener" und "Instandhalter" haben einen unterschiedlichen Schreibzugriff auf die Parameter, wenn der Kunde einen anwenderspezifischen Freigabecode definiert. Dieser schützt die Gerätekonfiguration vor unerlaubtem Zugriff $\rightarrow \blacksquare 75$.

Zugriffsrechte für die Anwenderrollen definieren

Bei Auslieferung des Geräts ist noch kein Freigabecode definiert. Das Zugriffrecht (Leseund Schreibzugriff) auf das Gerät ist nicht eingeschränkt und entspricht dem der Anwenderrolle "Instandhalter".

- ► Freigabecode definieren.
 - Zusätzlich zur Anwenderolle "Instandhalter" wird die Anwenderrolle "Bediener" neu definiert. Die Zugriffrecht der beiden Anwenderrollen unterscheiden sich.

Zugriffsrechte auf Parameter: Anwenderrolle "Instandhalter"

Status Freigabecode	Lesezugriff	Schreibzugriff
Es wurde noch kein Freigabecode definiert (Werkeinstellung).	V	V
Nachdem ein Freigabecode definiert wurde.	V	∨ 1)

1) Erst nach Eingabe des Freigabecodes erhält der Anwender Schreibzugriff.

Zugriffsrechte auf Parameter: Anwenderrolle "Bediener"

Status Freigabecode	Lesezugriff	Schreibzugriff
Nachdem ein Freigabecode definiert wurde.	V	_ 1)

- Bestimmte Parameter sind trotz des definierten Freigabecodes immer änderbar und damit vom Schreibschutz ausgenommen, da sie die Messung nicht beeinflussen. Siehe Kapitel "Schreibschutz via Freigabecode"
- Mit welcher Anwenderrolle der Benutzer aktuell angemeldet ist, zeigt . Navigationspfad:

8.4 Zugriff auf Bedienmenü via Webbrowser

8.4.1 Funktionsumfang

Aufgrund des integrierten Webservers kann das Gerät über einen Webbrowser und via Serviceschnittstelle (CDI-RJ45) bedient und konfiguriert werden. Neben den Messwerten werden auch Statusinformationen zum Gerät dargestellt und ermöglichen eine Kontrolle des Gerätezustands. Zusätzlich können die Daten vom Gerät verwaltet und die Netzwerkparameter eingestellt werden.



Weitere Informationen zum Webserver: Sonderdokumentation zum Gerät

8.4.2 Voraussetzungen

Computer Hardware

Schnittstelle	Der Computer muss über eine RJ45-Schnittstelle verfügen.
Verbindung	Standard-Ethernet-Kabel mit RJ45-Stecker.
Bildschirm	Empfohlene Größe: ≥ 12" (abhängig von der Auflösung des Bildschirms)

Computer Software

Empfohlene Betriebssysteme Microsoft Windows 7 oder höher.	
	Microsoft Windows XP wird unterstützt.
Einsetzbare Webbrowser	 Microsoft Internet Explorer 8 oder höher Microsoft Edge Mozilla Firefox Google Chrome Safari

Computer Einstellungen

Benutzerrechte	Entsprechende Benutzerrechte (z.B. Administratorenrechte) für TCP/IP- und Proxyservereinstellungen sind erforderlich (für Anpassung der IP-Adresse, Subnet mask etc.).	
Proxyservereinstellungen des Webbrowsers	Die Einstellung des Webbrowsers <i>Proxyserver für LAN verwenden</i> muss deaktiviert sein .	
JavaScript	JavaScript muss aktiviert sein. Wenn JavaScript nicht aktivierbar: http://XXX.XXXX.XXXX/basic.html in Adresszeile des Webbrowsers eingeben, z.B. http://192.168.1.212/basic.html. Eine voll funktionsfähige, aber vereinfachte Darstellung der Bedienmenüstruktur im Webbrowser startet.	

Netzwerkverbindungen	Es sollte nur die aktive Netzwerkverbindungen zum Messgerät genutzt werden.	
	Alle weiteren Netzwerkverbindungen ausschalten.	

Bei Verbindungsproblemen:

Messgerät: Via Serviceschnittstelle CDI-RJ45

Gerät	Serviceschnittstelle CDI-RJ45
Messgerät	Das Messgerät verfügt über eine RJ45-Schnittstelle.
Webserver	Webserver muss aktiviert sein; Werkseinstellung: An Zum Aktivieren des Webservers → 40

8.4.3 Verbindungsaufbau

Via Serviceschnittstelle (CDI-RJ45)

Messgerät vorbereiten

Internetprotokoll vom Computer konfigurieren

Die folgenden Angaben beziehen sich auf die Ethernet-Einstellungen des Geräts ab Werk. IP-Adresse des Geräts: 192.168.1.212 (Werkseinstellung)

- 1. Messgerät einschalten.
- 2. Über Kabel mit Computer verbinden $\rightarrow \triangleq 118$.
- 3. Wenn keine 2. Netzwerkkarte verwendet wird: Alle Anwendungen auf Notebook schließen.
 - Anwendungen, die Internet oder Netzwerk benötigen, wie z.B. Email, SAP-Anwendungen, Internet oder Windows Explorer.
- 4. Alle offenen Internet-Browser schließen.
- 5. Eigenschaften vom Internetprotokoll (TCP/IP) gemäß Tabelle konfigurieren:

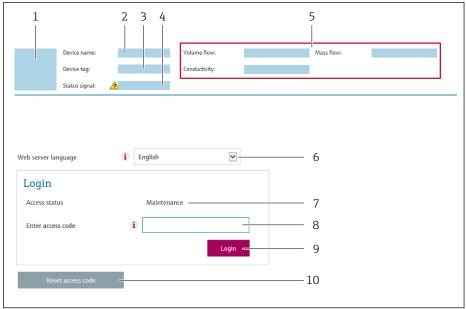
IP-Adresse	192.168.1.XXX; für XXX alle Zahlenfolgen außer: 0, 212 und 255 → z.B. 192.168.1.213
Subnet mask	255.255.255.0
Default gateway	192.168.1.212 oder Zellen leer lassen

Webbrowser starten

1. Webbrowser auf dem Computer starten.

2. IP-Adresse des Webservers in der Webbrowser-Adresszeile eingeben: 192.168.1.212

→ Die Login-Webseite erscheint.



A0029

- 1 Gerätebild
- 2 Gerätename
- 3 Messstellenbezeichnung (→ 🖺 50)
- 4 Statussignal
- 5 Aktuelle Messwerte
- 6 Bediensprache
- 7 Anwenderrolle
- 8 Freigabecode
- 9 Login
- 10 Freigabecode zurücksetzen
- Wenn keine oder nur eine unvollständige Login-Webseite erscheint

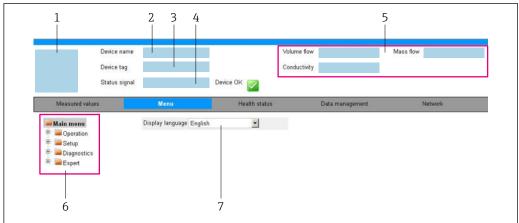
8.4.4 Einloggen

- 1. Gewünschte Bediensprache für den Webbrowser wählen.
- 2. Anwenderspezifischen Freigabecode eingeben.
- 3. Eingabe mit **OK** bestätigen.

 Freigabecode
 0000 (Werkseinstellung); vom Kunden änderbar → 🖺 75

Wenn 10 Minuten lang keine Aktion durchgeführt wird, springt der Webbrowser automatisch auf die Login-Webseite zurück.

8.4.5 Bedienoberfläche



A0032879

- 1 Gerätebild
- 2 Gerätename
- 3 Messstellenbezeichnung
- 4 Statussignal
- 5 Aktuelle Messwerte
- 6 Navigationsbereich
- 7 Bediensprache auf der Vor-Ort-Anzeige

Kopfzeile

In der Kopfzeile erscheinen folgende Informationen:

- Gerätename
- Messstellenbezeichnung → 🖺 50
- Gerätestatus mit Statussignal → 🖺 82
- Aktuelle Messwerte

Funktionszeile

Funktionen	Bedeutung
Messwerte	Anzeige der Messwerte vom Messgerät
Menü	 Zugriff auf das Bedienmenü vom Messgerät Aufbau des Bedienmenüs ist derselbe wie bei den Bedientools Detaillierte Angaben zum Aufbau des Bedienmenüs: Betriebsanleitung zum Messgerät
Gerätestatus	Anzeige der aktuell anstehenden Diagnosemeldungen, gelistet nach ihrer Priorität
Datenmanage- ment	Datenaustausch zwischen PC und Messgerät: Gerätekonfiguration: Einstellungen vom Gerät laden (XML-Format, Konfiguration sichern) Einstellungen ins Gerät speichern (XML-Format, Konfiguration wiederherstellen) Logbuch - Ereignislogbuch exportieren (.csv-Datei) Dokument - Dokumente exportieren: Backup-Datensatz exportieren (.csv-Datei, Dokumentation der Konfiguration der Messstelle erstellen) Verifikationsbericht (PDF-Datei, nur mit dem Anwendungspaket "Heartbeat Verification" verfügbar)
Netzwerkein- stellung	Konfiguration und Überprüfung aller notwendigen Parameter für den Verbindungsaufbau zum Messgerät: Netzwerkeinstellungen (z.B. IP-Adresse, MAC-Adresse) Geräteinformationen (z.B. Seriennummer, Firmware-Version)
Logout	Beenden des Bedienvorgangs und Aufruf der Login-Seite

Navigationsbereich

Wenn eine Funktion in der Funktionszeile gewählt wird, öffnen sich im Navigationsbereich ihre Untermenüs. Der User kann nun innerhalb der Struktur navigieren.

Arbeitsbereich

Abhängig von der gewählten Funktion und ihren Untermenüs können in diesem Bereich verschiedene Aktionen durchgeführt werden:

- Einstellung von Parametern
- Ablesen von Messwerten
- Aufrufen von Hilfetexten
- Starten eines Up-/Downloads

8.4.6 Webserver deaktivieren

Der Webserver des Messgeräts kann über den Parameter **Webserver Funktionalität** je nach Bedarf ein- und ausgeschaltet werden.

Navigation

Menü "Experte" → Kommunikation → Webserver

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl
Webserver Funktionalität	Webserver ein- und ausschalten.	■ Aus
		■ An

Funktionsumfang von Parameter "Webserver Funktionalität"

Option	Beschreibung
Aus	Der Webserver ist komplett deaktiviert.Der Port 80 ist gesperrt.
An	 Die komplette Webserver-Funktionalität steht zur Verfügung. JavaScript wird genutzt. Das Passwort wird verschlüsselt übertragen. Eine Änderung des Passworts wird ebenfalls verschlüsselt übertragen.

Webserver aktivieren

Wenn der Webserver deaktiviert ist, kann dieser über den Parameter **Webserver Funktio- nalität** nur über folgende Bedienungsmöglichkeiten wieder aktiviert werden:

- Via Bedientool "FieldCare"
- Via Bedientool "DeviceCare"

8.4.7 Ausloggen

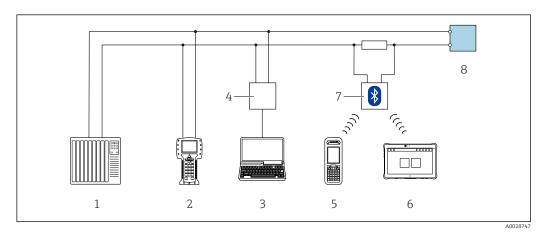
- Bei Bedarf vor dem Ausloggen: Datensicherung über Funktion **Datenmanagement** durchführen (Konfiguration vom Gerät laden).
- 1. In der Funktionszeile Eintrag **Logout** wählen.
 - ► Startseite mit dem Login erscheint.
- 2. Webbrowser schließen.
- 3. Wenn nicht mehr benötigt:
 Geänderte Eigenschaften vom Internetprotokoll (TCP/IP) zurücksetzen → 🖺 37.

8.5 Zugriff auf Bedienmenü via Bedientool

8.5.1 Bedientool anschließen

Via HART-Protokoll

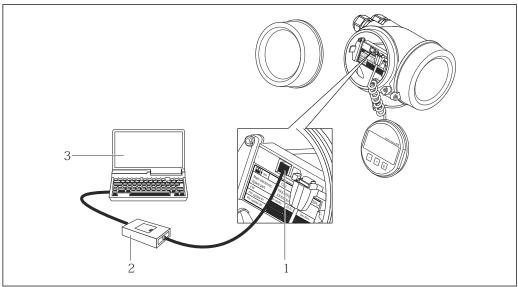
Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei Geräteausführungen mit HART-Ausgang verfügbar.



■ 18 Möglichkeiten der Fernbedienung via HART-Protokoll

- 1 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 2 Field Communicator 475
- 3 Computer mit Bedientool (z.B. FieldCare, AMS Device Manager, SIMATIC PDM)
- 4 Commubox FXA195 (USB)
- 5 Field Xpert SFX350 oder SFX370
- 6 Field Xpert SMT70
- 7 VIATOR Bluetooth-Modem mit Anschlusskabel
- 8 Messumformer

Via Serviceschnittstelle (CDI)

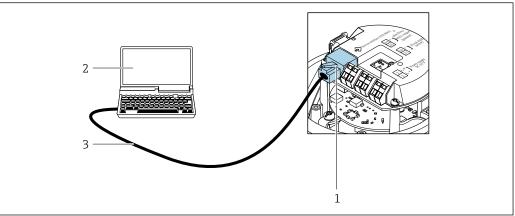


A0014019

- 1 Serviceschnittstelle (CDI = Endress+Hauser Common Data Interface) des Messgeräts
- 2 Commubox FXA291
- 3 Computer mit Bedientool FieldCare mit COM DTM CDI Communication FXA291

Via Service-Schnittstelle (CDI-RJ45)

HART



A0016926

🛮 19 🛮 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option B: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

- 1 Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Ger\u00e4tewebserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

8.5.2 Field Xpert SFX350, SFX370

Funktionsumfang

Field Xpert SFX350 und Field Xpert SFX370 sind mobile Computer für die Inbetriebnahme und Wartung. Sie ermöglichen eine effiziente Gerätekonfiguration und Diagnose für HART und FOUNDATION Fieldbus Geräte im **nicht explosionsgefährdeten Bereich** (SFX350, SFX370) und **explosionsgefährdeten Bereich** (SFX370).



Für Einzelheiten: Betriebsanleitung BA01202S

Bezugsquelle für Gerätebeschreibungsdateien

Siehe Angaben → 🖺 45

8.5.3 FieldCare

Funktionsumfang

FDT-basiertes Anlagen-Asset-Management-Tool von Endress+Hauser. Es kann alle intelligenten Feldeinrichtungen in einer Anlage konfigurieren und unterstützt bei deren Verwaltung. Durch Verwendung von Statusinformationen stellt es darüber hinaus ein einfaches, aber wirkungsvolles Mittel dar, deren Zustand zu kontrollieren.

Der Zugriff erfolgt via:

- HART-Protokoll
- Serviceschnittstelle CDI-RJ45

Typische Funktionen:

- Parametrierung von Messumformern
- Laden und Speichern von Gerätedaten (Upload/Download)
- Dokumentation der Messstelle
- Visualisierung des Messwertspeichers (Linienschreiber) und Ereignis-Logbuchs

[i

Weitere Informationen zu FieldCare: Betriebsanleitung BA00027S und BA00059S

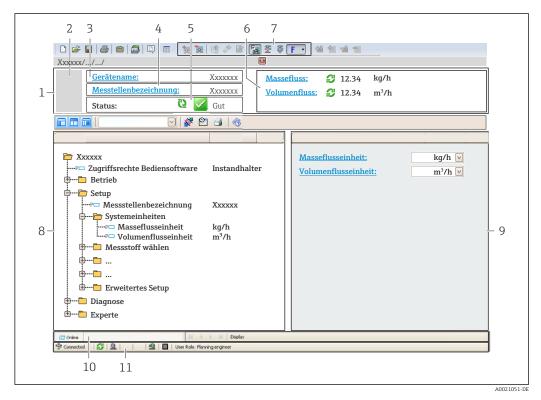
Bezugsquelle für Gerätebeschreibungsdateien

Siehe Angaben $\rightarrow \triangle 45$

Verbindungsaufbau

- 1. FieldCare starten und Projekt aufrufen.
- 2. Im Netzwerk: Neues Gerät hinzufügen.
 - ► Fenster **Neues Gerät hinzufügen** öffnet sich.
- 3. Option CDI Communication TCP/IP aus Liste wählen und mit OK bestätigen.
- 4. Rechter Mausklick auf **CDI Communication TCP/IP** und im geöffneten Kontextmenü Eintrag **Gerät hinzufügen** wählen.
- 5. Gewünschtes Gerät aus Liste wählen und mit **OK** bestätigen.
 - ► Fenster **CDI Communication TCP/IP (Configuration)** öffnet sich.
- 6. Geräteadresse im Feld **IP-Adresse** eingeben und mit **Enter** bestätigen: 192.168.1.212 (Werkseinstellung); wenn IP-Adresse nicht bekannt.
- 7. Online-Verbindung mit Gerät aufbauen.
- Weitere Informationen: Betriebsanleitung BA00027S und BA00059S

Bedienoberfläche



- 1 Kopfzeile
- 2 Gerätebild
- 3 Gerätename
- 4 $Messstellenbezeichnung \rightarrow \triangleq 50$
- 5 Statusbereich mit Statussignal → 🖺 82
- 6 Anzeigebereich für aktuelle Messwerte $\rightarrow \, \stackrel{ riangle}{ riangle} \, 77$
- 7 Bearbeitungsleiste mit weiteren Funktionen wie Speichern/Laden, Ereignisliste und Dokumentationserstellung
- 8 Navigationsbereich mit Bedienmenüstruktur
- 9 Arbeitsbereich
- 10 Aktionsbereich
- 11 Statusbereich

8.5.4 **DeviceCare**

Funktionsumfang

Tool zum Verbinden und Konfigurieren von Endress+Hauser Feldgeräten.

Am schnellsten lassen sich Feldgeräte von Endress+Hauser mit dem dedizierten Tool "DeviceCare" konfigurieren. Es stellt zusammen mit den DTMs (Device Type Managers) eine komfortable und umfassende Lösung dar.



Zu Einzelheiten: Innovation-Broschüre IN01047S

Bezugsquelle für Gerätebeschreibungsdateien

8.5.5 **AMS Device Manager**

Funktionsumfang

Programm von Emerson Process Management für das Bedienen und Konfigurieren von Messgeräten via HART-Protokoll.

Bezugsquelle für Gerätebeschreibungsdateien

Siehe Angaben → 🖺 45

8.5.6 SIMATIC PDM

Funktionsumfang

Einheitliches herstellerunabhängiges Programm von Siemens zur Bedienung, Einstellung, Wartung und Diagnose von intelligenten Feldgeräten via HART-Protokoll.

Bezugsquelle für Gerätebeschreibungsdateien

Siehe Angaben → 🖺 45

8.5.7 Field Communicator 475

Funktionsumfang

Industrie-Handbediengerät von Emerson Process Management für die Fernparametrierung und Messwertabfrage via HART-Protokoll.

Bezugsquelle für Gerätebeschreibungsdateien

Siehe Angaben $\rightarrow \triangle 45$

9 Systemintegration

9.1 Übersicht zu Gerätebeschreibungsdateien

9.1.1 Aktuelle Versionsdaten zum Gerät

Firmware-Version	01.01.zz	 Auf Titelseite der Anleitung Auf Messumformer-Typenschild Parameter Parameter Firmware-Version Diagnose → Geräteinformation → Firmware-Version
Freigabedatum Firmware-Version	10.2014	
Hersteller-ID	0x11	Parameter Parameter Hersteller-ID Diagnose → Geräteinformation → Hersteller-ID
Gerätetypkennung	0x4A	Parameter Parameter Gerätetyp Diagnose → Geräteinformation → Gerätetyp
HART-Protokoll Revision	7	
Geräterevision	2	 Auf Messumformer-Typenschild Parameter Parameter Geräterevision Diagnose → Geräteinformation → Geräterevision

🚹 Zur Übersicht der verschiedenen Firmware-Versionen zum Gerät

9.1.2 Bedientools

Im Folgenden ist für die einzelnen Bedientools die passende Gerätebeschreibungsdatei mit Bezugsquelle aufgelistet.

Bedientool via HART-Protokoll	Bezugsquellen der Gerätebeschreibungen
FieldCare	 www.endress.com → Download-Area CD-ROM (Endress+Hauser kontaktieren) DVD (Endress+Hauser kontaktieren)
DeviceCare	 www.endress.com → Download-Area CD-ROM (Endress+Hauser kontaktieren) DVD (Endress+Hauser kontaktieren)
Field Xpert SFX350Field Xpert SFX370	Updatefunktion vom Handbediengerät verwenden
AMS Device Manager (Emerson Process Management)	www.endress.com → Download-Area
SIMATIC PDM (Siemens)	www.endress.com → Download-Area
Field Communicator 475 (Emerson Process Management)	Updatefunktion vom Handbediengerät verwenden

9.2 Messgrößen via HART-Protokoll

Folgende Messgrößen (HART-Gerätevariablen) sind den dynamische Variablen werkseitig zugeordnet:

Dynamische Variablen	Messgrößen (HART-Gerätevariablen)
Erste dynamische Variable (PV)	Massefluss
Zweite dynamische Variable (SV)	Summenzähler 1

Dynamische Variablen	Messgrößen (HART-Gerätevariablen)
Dritte dynamische Variable (TV)	Dichte
Vierte dynamische Variable (QV)	Temperatur

Die Zuordnung der Messgrößen zu den dynamischen Variablen lässt sich via Bedientool mithilfe folgender Parameter verändern und frei zuordnen:

- Experte → Kommunikation → HART-Ausgang → Ausgang → Zuordnung PV
- Experte → Kommunikation → HART-Ausgang → Ausgang → Zuordnung SV
- Experte → Kommunikation → HART-Ausgang → Ausgang → Zuordnung TV
- Experte → Kommunikation → HART-Ausgang → Ausgang → Zuordnung QV

Folgende Messgrößen können den dynamischen Variablen zugeordnet werden:

Messgrößen für PV (Erste dynamische Variable)

- Aus
- Massefluss
- Volumenfluss
- Normvolumenfluss
- Dichte
- Normdichte
- Temperatur
- Trägerrohrtemperatur
- Elektroniktemperatur
- Schwingfrequenz 0
- Frequenzschwankung 0
- Schwingungsdämpfung 0
- Schwankung Schwingungsdämpfung 0
- Signalasymmetrie
- Erregerstrom 0

Messgrößen für SV, TV, QV (Zweite, dritte und vierte dynamische Variable)

- Massefluss
- Volumenfluss
- Normvolumenfluss
- Dichte
- Normdichte
- Temperatur
- Elektroniktemperatur
- Schwingfrequenz
- Schwingamplitude
- Schwingungsdämpfung
- Signalasymmetrie
- Externer Druck
- Summenzähler 1...3

9.2.1 Device Variablen

Device Variablen sind fest zugeordnet. Es können maximal acht Device Variablen übertragen werden.

Zuordnung	Device Variablen
0	Massefluss
1	Volumenfluss
2	Normvolumenfluss
3	Dichte
4	Normdichte

Zuordnung	Device Variablen
5	Temperatur
6	Summenzähler 1
7	Summenzähler 2
8	Summenzähler 3
13	Zielmessstoff Massefluss ¹⁾
14	Trägermessstoff Massefluss ¹⁾
15	Konzentration ¹⁾

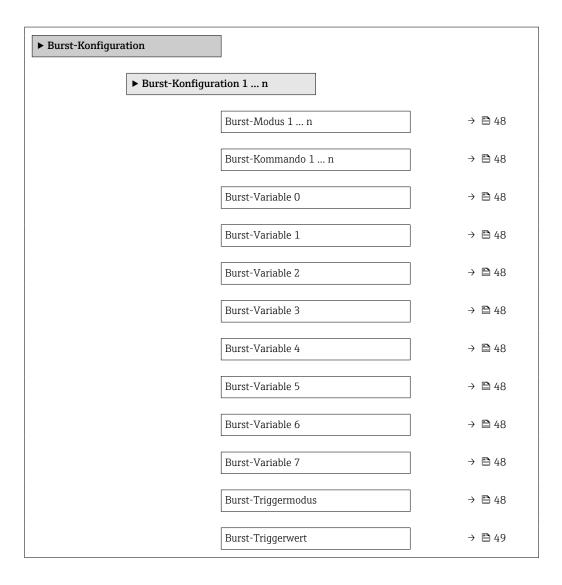
1) Sichtbar in Abhängigkeit von Bestelloptionen oder Geräteeinstellungen

9.3 Weitere Einstellungen

Burst Mode Funktionalität gemäß HART 7 Spezifikation:

Navigation

Menü "Experte" \rightarrow Kommunikation \rightarrow HART-Ausgang \rightarrow Burst-Konfiguration \rightarrow Burst-Konfiguration 1 ... n



Min. Updatezeit	→ 🖺 49
Max. Updatezeit	→ 🖺 49

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl/Eingabe
Burst-Modus 1 n	HART-Burst-Modus für die Burst-Nachricht X aktivieren.	• Aus • An
Burst-Kommando 1 n	HART-Kommando auswählen, das zum HART-Master gesendet wird.	 Kommando 1 Kommando 2 Kommando 3 Kommando 9 Kommando 33 Kommando 48
Burst-Variable 0	Bei HART-Kommando 9 und 33: HART-Gerätevariable oder Prozessgröße auswählen.	Massefluss Volumenfluss I vormvolumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss Dichte Normdichte Konzentration Temperatur Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 Sensorintegrität Druck HART-Eingang Percent Of Range Gemessener Stromausgang Erster Messwert (PV) Zweiter Messwert (SV) Dritter Messwert (QV) Unbenutzt
Burst-Variable 1	Bei HART-Kommando 9 und 33: HART-Gerätevariable oder Prozessgröße auswählen.	Siehe Parameter Burst-Variable 0 .
Burst-Variable 2	Bei HART-Kommando 9 und 33: HART-Gerätevariable oder Prozessgröße auswählen.	Siehe Parameter Burst-Variable 0.
Burst-Variable 3	Bei HART-Kommando 9 und 33: HART-Gerätevariable oder Prozessgröße auswählen.	Siehe Parameter Burst-Variable 0 .
Burst-Variable 4	Bei HART-Kommando 9: HART-Gerätevariable oder Prozessgröße auswählen.	Siehe Parameter Burst-Variable 0 .
Burst-Variable 5	Bei HART-Kommando 9: HART-Gerätevariable oder Prozessgröße auswählen.	Siehe Parameter Burst-Variable 0 .
Burst-Variable 6	Bei HART-Kommando 9: HART-Gerätevariable oder Prozess- größe auswählen.	Siehe Parameter Burst-Variable 0 .
Burst-Variable 7	Bei HART-Kommando 9: HART-Gerätevariable oder Prozess- größe auswählen.	Siehe Parameter Burst-Variable 0 .
Burst-Triggermodus	Ereignis auswählen, das die Burst- Nachricht X auslöst.	 Kontinuierlich Bereich Überschreitung Unterschreitung Änderung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe
Burst-Triggerwert	Burst-Triggerwert eingeben. Der Burst-Triggerwert bestimmt zusammen mit der im Parameter Burst-Triggermodus ausgewählten Option den Zeitpunkt der Burst-Nachricht X.	Positive Gleitkommazahl
Min. Updatezeit	Minimale Zeitspanne zwischen zwei Burst-Kommandos der Burst-Nachricht X eingeben.	Positive Ganzzahl
Max. Updatezeit	Maximale Zeitspanne zwischen zwei Burst-Kommandos der Burst-Nachricht X eingeben.	Positive Ganzzahl

^{*} Sichtbar in Abhängigkeit von Bestelloptionen oder Geräteeinstellungen

10 Inbetriebnahme

10.1 Installations- und Funktionskontrolle

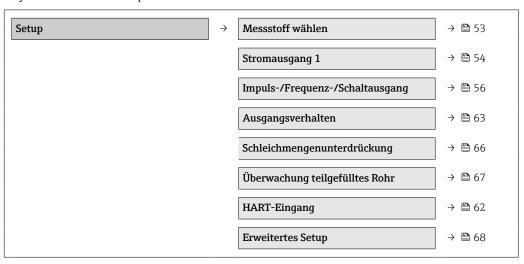
Vor der Inbetriebnahme des Messgeräts: Sicherstellen, dass die Einbau- und Anschlusskontrolle durchgeführt sind.

- Checkliste "Montagekontrolle" → 🖺 22
- Checkliste "Anschlusskontrolle" → 🖺 30

10.2 Messgerät konfigurieren

Das Menü **Setup** mit seinen Untermenüs enthält alle Parameter, die für den Standard-Messbetrieb benötigt werden.

Aufbau des Menüs "Setup"



10.2.1 Messstellenbezeichnung festlegen

Um die Messstelle innerhalb der Anlage schnell identifizieren zu können, kann mithilfe von Parameter **Messstellenbezeichnung** eine eindeutige Bezeichnung eingegeben und damit die Werkseinstellung geändert werden.

- Wie viele Zeichen angezeigt werden, ist abhängig von den verwendeten Zeichen.
- Parametric Properties Tur Messstellenbezeichnung im Bedientool "FieldCare" → 🗎 43

Navigation

Menü "Setup" → Messstellenbezeichnung

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Eingabe	Werkseinstellung
Messstellenbezeichnung	Bezeichnung für Messstelle eingeben.	Max. 32 Zeichen wie Buchstaben, Zahlen oder Sonderzeichen (z.B. @, %, /).	Promass

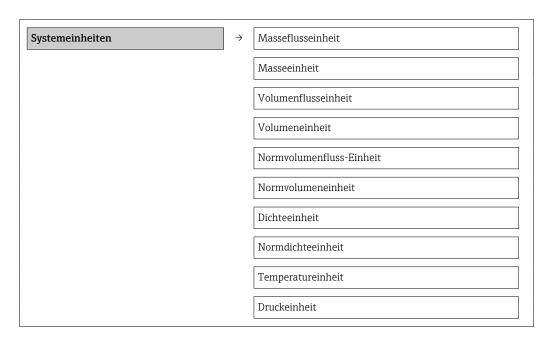
10.2.2 Systemeinheiten einstellen

Im Untermenü **Systemeinheiten** können die Einheiten aller Messwerte eingestellt werden.

Navigation

Menü "Setup" \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Systemeinheiten

Aufbau des Untermenüs



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl	Werkseinstellung
Masseflusseinheit	Einheit für Massefluss wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Schleichmenge Simulationswert Prozessgröße	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: kg/h lb/min
Masseeinheit	Einheit für Masse wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit wird übernommen von: Parameter Masseflusseinheit	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: ■ kg ■ lb
Volumenflusseinheit	Einheit für Volumenfluss wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Schleichmenge Simulationswert Prozessgröße	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: l/h gal/min (us)
Volumeneinheit	Einheit für Volumen wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit wird übernommen von: Parameter Volumenflusseinheit	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: l gal (us)

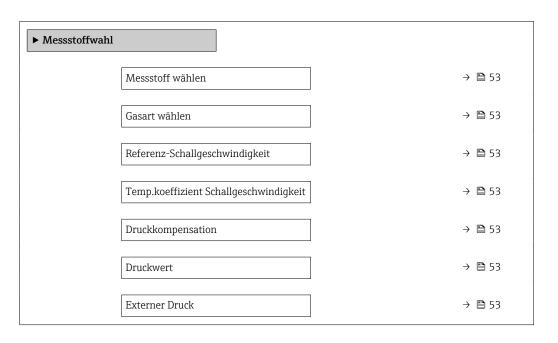
Parameter	Beschreibung	Auswahl	Werkseinstellung
Normvolumenfluss-Einheit	Einheit für Normvolumenfluss wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Schleichmenge Simulationswert Prozessgröße	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: ■ Nl/h ■ Sft³/h
Normvolumeneinheit	Einheit für Normvolumen wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit wird übernommen von: Parameter Normvolumenfluss-Einheit	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: NI Sft³
Dichteeinheit	Einheit für Messstoffdichte wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Simulationswert Prozessgröße Dichteabgleich (im Menü Experte)	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: kg/l lb/ft³
Normdichteeinheit	Einheit für Normdichte wählen.	Einheiten-Auswahlliste	-
Temperatureinheit	Einheit für Temperatur wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Referenztemperatur Simulationswert Prozessgröße	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: °C (Celsius) °F (Fahrenheit)
Druckeinheit	Einheit für Rohrdruck wählen.	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: bar psi

10.2.3 Messstoff auswählen und einstellen

Das Untermenü **Messstoffwahl** enthält Parameter, die für die Auswahl und das Einstellen des Messstoffs konfiguriert werden müssen.

Navigation

Menü "Setup" \rightarrow Messstoff wählen



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Voraussetzung	Beschreibung	Auswahl / Eingabe / Anzeige	Werkseinstellung
Messstoff wählen	-	Messstoffart wählen.	Gas	_
Gasart wählen	In Parameter Messstoffwahl ist folgende Option gewählt: Gas	Gasart für Messanwendung wählen.	Gasarten-Auswahl- liste	-
Referenz-Schallgeschwindigkeit	In Parameter Gasart wählen ist folgende Option gewählt: Andere	Schallgeschwindigkeit vom Gas bei 0°C (32°F) eingeben.	1 99 999,9999 m/s	0 m/s
Temp.koeffizient Schallgeschwindigkeit	In Parameter Gasart wählen ist folgende Option gewählt: Andere	Temperaturkoeffizient der Schallgeschwindigkeit vom Gas eingeben.	Positive Gleitkomma- zahl	0 (m/s)/K
Druckkompensation	In Parameter Messstoffwahl ist folgende Option gewählt: Gas	Art der Druckkompensation wählen.	AusFester WertEingelesener Wert	-
Druckwert	In Parameter Druckkompensation ist folgende Option gewählt: Fester Wert	Wert für Prozessdruck eingeben, der bei der Druckkorrektur verwendet wird.	Positive Gleitkomma- zahl	-
Externer Druck	In Parameter Druckkompensation ist folgende Option gewählt: Eingeles. Wert		Positive Gleitkomma- zahl	-

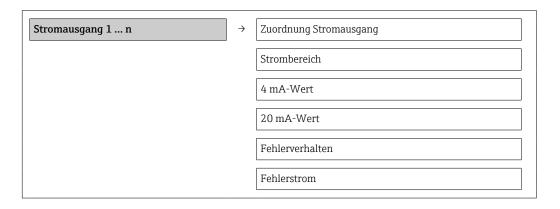
10.2.4 Stromausgang konfigurieren

Das **Untermenü "Stromausgang 2"** enthält alle Parameter, die für die Konfiguration des Stromausgangs eingestellt werden müssen.

Navigation

Menü "Setup" \rightarrow Stromausgang 1 ... n

Aufbau des Untermenüs



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Zuordnung Stromausgang	Prozessgröße für Stromausgang wählen.	 Aus Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss Dichte Normdichte Konzentration Dynamische Viskosität Temp.kompensierte dynamische Viskosität Temp.kompensierte kinematische Visk. Temp.kompensierte kinematische Visk. Temperatur Trägerrohrtemperatur Elektroniktemperatur Schwingfrequenz 0 Schwingfrequenz 1 Schwingamplitude 0 Schwingamplitude 1 Frequenzschwankung 0 Frequenzschwankung 1 Schwingungsdämpfung 0 Schwingungsdämpfung 1 Schwankung Rohrdämpfung 0 Schwankung Rohrdämpfung 1 Signalasymmetrie Erregerstrom 0 Erregerstrom 1 Sensorintegrität 	
Masseflusseinheit	Einheit für Massefluss wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Schleichmenge Simulationswert Prozessgröße	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: kg/h lb/min
Volumenflusseinheit	Einheit für Volumenfluss wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Schleichmenge Simulationswert Prozessgröße	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: l/h gal/min (us)
Strombereich	Strombereich für Prozesswertausgabe und oberen/unteren Ausfallsignalpegel wählen.	 420 mA NAMUR 420 mA US 420 mA 020 mA Fester Stromwert 	-
0/4 mA-Wert	Wert für 4 mA-Strom eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
20 mA-Wert	Wert für 20 mA-Strom eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	_

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Fehlerverhalten	Ausgangsverhalten bei Gerätealarm festlegen.	Min.Max.Letzter gültiger WertAktueller WertDefinierter Wert	-
Fehlerstrom	Wert für Stromausgabe bei Gerätealarm eingeben.	3,59 · 10 ⁻³ 22,5 · 10 ⁻³ mA	-

10.2.5 Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang konfigurieren

Das Untermenü **Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang 1** enthält alle Parameter, die für die Konfiguration des gewählten Ausgangstyps eingestellt werden müssen.

Impulsausgang

Navigation

Menü "Setup" → Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Aufbau des Untermenüs für Impulsausgang

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang	 Betriebsart
	Zuordnung Impulsausgang
	Impulswertigkeit
	Impulsbreite
	Fehlerverhalten
	Invertiertes Ausgangssignal

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Betriebsart	Ausgang als Impuls-, Frequenz oder Schalt- ausgang festlegen.	ImpulsFrequenzSchalter	-
Zuordnung Impulsausgang	Prozessgröße für Impulsausgang wählen.	 Aus Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss 	-
Masseeinheit	Einheit für Masse wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit wird übernommen von: Parameter Masseflusseinheit	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: ■ kg ■ lb
Volumeneinheit	Einheit für Volumen wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit wird übernommen von: Parameter Volumenflusseinheit	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: • l • gal (us)
Impulswertigkeit	Messwert für Impulsausgabe eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
Impulsbreite	Zeitdauer vom Ausgangsimpuls festlegen.	0,05 2 000 ms	-

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Fehlerverhalten	Ausgangsverhalten bei Gerätealarm festlegen.	Aktueller WertKeine Impulse	-
Invertiertes Ausgangssignal	Ausgangssignal umkehren.	NeinJa	_

Frequenzausgang

Navigation

Menü "Setup" → Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Aufbau des Untermenüs für Frequenzausgang

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang	\rightarrow	Betriebsart
		Zuordnung Frequenzausgang
		Anfangsfrequenz
		Endfrequenz
		Messwert für Anfangsfrequenz
		Messwert für Endfrequenz
		Fehlerverhalten
		Fehlerfrequenz
		Invertiertes Ausgangssignal

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Betriebsart	Ausgang als Impuls-, Frequenz oder Schalt- ausgang festlegen.	ImpulsFrequenzSchalter	-
Zuordnung Frequenzausgang	Prozessgröße für Frequenzausgang wählen.	 Aus Massefluss Volumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss Dichte Normdichte Konzentration Dynamische Viskosität Kinematische Viskosität Temp.kompensierte dynamische Viskosität Temp.kompensierte kinematische Visk. Temperatur Trägerrohrtemperatur Elektroniktemperatur Schwingfrequenz 0 Schwingfrequenz 1 Frequenzschwankung 0 Frequenzschwankung 1 Schwingamplitude 0 Schwingamplitude 1 Schwingungsdämpfung 0 Schwingungsdämpfung 1 Schwankung Rohrdämpfung 0 Schwankung Rohrdämpfung 1 Signalasymmetrie Erregerstrom 0 Erregerstrom 1 	
Masseflusseinheit	Einheit für Massefluss wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Schleichmenge Simulationswert Prozessgröße	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: kg/h lb/min
Volumenflusseinheit	Einheit für Volumenfluss wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Schleichmenge Simulationswert Prozessgröße	ir Volumenfluss wählen. Einheiten-Auswahlliste ing hlte Einheit gilt für: ng hmenge	
Anfangsfrequenz	Anfangsfrequenz eingeben.	0,0 10 000,0 Hz	-
Endfrequenz	Endfrequenz eingeben.	0,0 10 000,0 Hz	-
Messwert für Anfangsfrequenz	Messwert für Anfangsfrequenz eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
Messwert für Endfrequenz	Messwert für Endfrequenz festlegen.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
Fehlerverhalten	Ausgangsverhalten bei Gerätealarm festlegen.	Aktueller WertDefinierter Wert0 Hz	-

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Fehlerfrequenz	Wert für Frequenzausgabe bei Gerätealarm eingeben.	0,0 12 500,0 Hz	_
Invertiertes Ausgangssignal	Ausgangssignal umkehren.	■ Nein ■ Ja	-

Schaltausgang

Navigation

Menü "Setup" → Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Aufbau des Untermenüs für Schaltausgang

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang	\rightarrow	Betriebsart
		Funktion Schaltausgang
		Zuordnung Diagnoseverhalten
		Zuordnung Grenzwert
		Zuordnung Überwachung Durchflussrichtung
		Zuordnung Status
		Einschaltpunkt
		Ausschaltpunkt
		Fehlerverhalten
		Invertiertes Ausgangssignal

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Betriebsart	Ausgang als Impuls-, Frequenz oder Schalt-ausgang festlegen.	ImpulsFrequenzSchalter	-
Funktion Schaltausgang	Funktion für Schaltausgang wählen.	 Aus An Diagnoseverhalten Grenzwert Überwachung Durchflussrichtung Status 	-
Zuordnung Diagnoseverhalten	Diagnoseverhalten für Schaltausgang wählen.	AlarmAlarm oder WarnungWarnung	-

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Zuordnung Grenzwert	Prozessgröße für Grenzwertfunktion wählen.	Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss Dichte Normdichte Dynamische Viskosität Konzentration Kinematische Viskosität Temp.kompensierte dynamische Viskosität Temp.kompensierte kinematische Visk. Temperatur Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 Messrohrdämpfung	
Zuordnung Überwachung Durch- flussrichtung	Prozessgröße für Überwachung ihrer Durchflussrichtung wählen.	AusVolumenflussMasseflussNormvolumenfluss	-
Zuordnung Status	Gerätestatus für Schaltausgang wählen.	 Überwachung teilgefülltes Rohr Schleichmengenunterdrückung 	-
Masseflusseinheit	Einheit für Massefluss wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Schleichmenge Simulationswert Prozessgröße	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: kg/h lb/min
Volumenflusseinheit	Einheit für Volumenfluss wählen. Auswirkung Die gewählte Einheit gilt für: Ausgang Schleichmenge Simulationswert Prozessgröße	Einheiten-Auswahlliste	Abhängig vom Land: l/h gal/min (us)
Einheit Summenzähler	Einheit für Prozessgröße vom Summenzähler wählen.	Einheiten-Auswahlliste	-
Einschaltpunkt	Messwert für Einschaltpunkt eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
Ausschaltpunkt	Messwert für Ausschaltpunkt eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
Einschaltverzögerung	Verzögerungszeit für das Einschalten vom Schaltausgang festlegen.	0,0 100,0 s	-
Ausschaltverzögerung	Verzögerungszeit für das Ausschalten vom Schaltausgang festlegen.	0,0 100,0 s	-
Fehlerverhalten	Ausgangsverhalten bei Gerätealarm festlegen.	 Aktueller Status Offen Geschlossen	-
Invertiertes Ausgangssignal	Ausgangssignal umkehren.	NeinJa	-

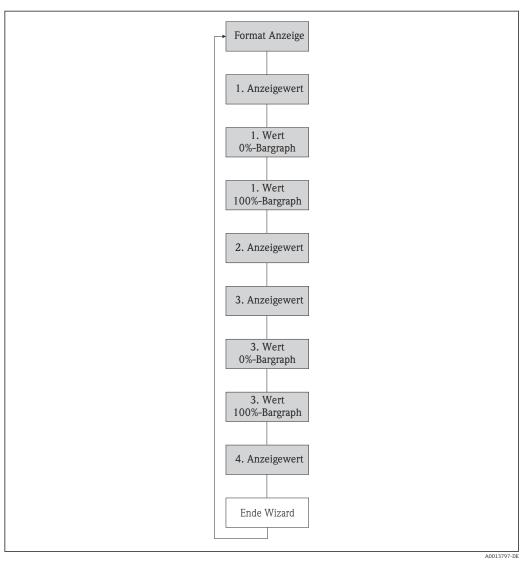
10.2.6 Vor-Ort-Anzeige konfigurieren

Der Wizard **Anzeige** führt den Anwender systematisch durch alle Parameter, die für die Konfiguration der Vor-Ort-Anzeige eingestellt werden können.

Navigation

Menü "Setup" → Anzeige

Verlauf des Wizards



■ 20 Wizard "Anzeige" im Menü "Setup"

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe
Format Anzeige	Darstellung der Messwerte für Vor-Ort-Anzeige wählen.	 1 Wert groß 1 Bargraph + 1 Wert 2 Werte 1 Wert groß + 2 Werte 4 Werte
1. Anzeigewert	Messwert wählen, der auf der Vor-Ort-Anzeige dargestellt wird.	 Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss Dichte Normdichte Konzentration Dynamische Viskosität Kinematische Viskosität Temp.kompensierte dynamische Viskosität Temp.kompensierte kinematische Visk. Temperatur Trägerrohrtemperatur Elektroniktemperatur Schwingfrequenz 0 Schwingfrequenz 1 Schwingamplitude 0 Schwingamplitude 1 Frequenzschwankung 0 Frequenzschwankung 1 Schwingungsdämpfung 0 Schwingungsdämpfung 1 Schwankung Rohrdämpfung 0 Schwankung Rohrdämpfung 1 Signalasymmetrie Erregerstrom 0 Erregerstrom 1 Sensorintegrität Keine Summenzähler 1 Summenzähler 3 Stromausgang 1
1. Wert 0%-Bargraph	0%-Wert für Bargraph-Anzeige eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen
1. Wert 100%-Bargraph	100%-Wert für Bargraph-Anzeige eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen
2. Anzeigewert	Messwert wählen, der auf der Vor-Ort-Anzeige dargestellt wird.	Auswahlliste (siehe 1. Anzeigewert)
3. Anzeigewert	Messwert wählen, der auf der Vor-Ort-Anzeige dargestellt wird.	Auswahlliste (siehe 1. Anzeigewert)
3. Wert 0%-Bargraph	0%-Wert für Bargraph-Anzeige eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen
3. Wert 100%-Bargraph	100%-Wert für Bargraph-Anzeige eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen
4. Anzeigewert	Messwert wählen, der auf der Vor-Ort-Anzeige dargestellt wird.	Auswahlliste (siehe 1. Anzeigewert)

10.2.7 HART-Eingang konfigurieren

Das Untermenü **HART-Eingang** enthält alle Parameter, die für die Konfiguration des HART-Eingangs eingestellt werden müssen.

Navigation

Menü "Experte" \rightarrow Kommunikation \rightarrow HART-Eingang \rightarrow Konfiguration

HART-Eingang	\rightarrow	Einlesemodus

Geräte-ID
Gerätetyp
Hersteller-ID
Burst-Kommando
Slot-Nummer
Timeout
Fehlerverhalten
Fehlerwert

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe
Einlesemodus	Einlesemodus via Burst- oder Master-Kommunikation wählen.	AusBurst-NetzwerkMaster-Netzwerk
Hersteller-ID	Hersteller-ID vom externen Gerät eingeben.	0 255
Geräte-ID	Geräte-ID vom externen Gerät eingeben.	Positive Ganzzahl
Gerätetyp	Gerätetyp vom externen Gerät eingeben.	0 255
Burst-Kommando	Kommando für das Einlesen von externer Prozessgröße wählen.	 Kommando 1 Kommando 3 Kommando 9 Kommando 33
Slot-Nummer	Position von eingelesener Prozessgröße im Burst-Kommando festlegen.	1 4
Timeout	Wartefrist auf Prozessgröße vom externen Gerät eingeben. Wenn die Wartefrist überschritten wird, wird die Diagnosemeldung \$F410 Datenübertragung ausgegeben.	1 120 s
Fehlerverhalten	Verhalten festlegen, wenn Prozessgröße vom externen Gerät ausbleibt.	AlarmLetzter gültiger WertDefinierter Wert
Fehlerwert	Wert eingeben, den das Gerät bei fehlendem Einganssignal vom externen Gerät verwendet.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen

10.2.8 Ausgangsverhalten konfigurieren

Das Untermenü Assistent **Ausgangsverhalten** enthält alle Parameter, die für die Konfiguration des Ausgangsverhaltens eingestellt werden müssen.

Navigation

Menü "Setup" \rightarrow Ausgangsverhalten

Aufbau des Untermenüs für Ausgangsverhalten



Zuordnung Frequenzausgang

Dämpfung Ausgang

Messmodus Ausgang

Zuordnung Impulsausgang

Messmodus Ausgang

Betriebsart Summenzähler

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl/Eingabe
Zuordnung Stromausgang	Prozessgröße für Stromausgang wählen.	■ Aus ■ Massefluss ■ Volumenfluss ■ Normvolumenfluss ■ Zielmessstoff Massefluss ■ Trägermessstoff Massefluss ■ Dichte ■ Normdichte ■ Konzentration ■ Dynamische Viskosität ■ Kinematische Viskosität ■ Temp.kompensierte dynamische Viskosität ■ Temp.kompensierte kinematische Visk. ■ Temperatur ■ Trägerrohrtemperatur ■ Elektroniktemperatur ■ Schwingfrequenz 0 ■ Schwingfrequenz 1 ■ Schwingamplitude 0 ■ Schwingamplitude 1 ■ Frequenzschwankung 0 ■ Frequenzschwankung 1 ■ Schwingungsdämpfung 0 ■ Schwingungsdämpfung 1 ■ Schwankung Rohrdämpfung 0 ■ Schwankung Rohrdämpfung 1 ■ Signalasymmetrie ■ Erregerstrom 0 ■ Erregerstrom 1 ■ Sensorintegrität
Dämpfung Ausgang	Reaktionszeit vom Ausgangssignal auf Messwertschwankungen einstellen.	0 999,9 s
Messmodus Ausgang	Messmodus für Ausgang wählen.	FörderrichtungFörder-/RückflussrichtungKompensation Rückfluss

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe
Zuordnung Frequenzausgang	Prozessgröße für Frequenzausgang wählen.	 Aus Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss Dichte Normdichte Konzentration Dynamische Viskosität Temp.kompensierte dynamische Viskosität Temp.kompensierte kinematische Visk. Temp.kompensierte kinematische Visk. Temperatur Trägerrohrtemperatur Elektroniktemperatur Schwingfrequenz 0 Schwingfrequenz 1 Frequenzschwankung 0 Frequenzschwankung 1 Schwingamplitude 0 Schwingamplitude 1 Schwingungsdämpfung 0 Schwingungsdämpfung 1 Schwankung Rohrdämpfung 0 Schwankung Rohrdämpfung 1 Signalasymmetrie Erregerstrom 0 Erregerstrom 1
Dämpfung Ausgang	Reaktionszeit vom Ausgangssignal auf Messwertschwankungen einstellen.	0 999,9 s
Messmodus Ausgang	Messmodus für Ausgang wählen.	FörderrichtungFörder-/RückflussrichtungRückflussrichtungKompensation Rückfluss
Zuordnung Impulsausgang	Prozessgröße für Impulsausgang wählen.	 Aus Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss
Messmodus Ausgang	Messmodus für Ausgang wählen.	FörderrichtungFörder-/RückflussrichtungRückflussrichtungKompensation Rückfluss
Betriebsart Summenzähler	Für Summenzähler festlegen, wie der Durchfluss aufsummiert wird.	NettomengeMenge FörderrichtungRückflussmenge

10.2.9 Schleichmenge konfigurieren

Das Untermenü **Schleichmengenunterdrückung** enthält Parameter, die für die Konfiguration der Schleichmengenunterdrückung eingestellt werden müssen.

Navigation

Menü "Setup" \rightarrow Schleichmengenunterdrückung



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

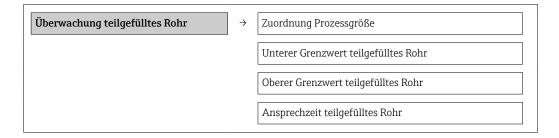
Parameter	Voraussetzung	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Zuordnung Prozessgröße	-	Prozessgröße für Schleichmengenunterdrückung wählen.	AusMasseflussVolumenflussNormvolumenfluss	-
Einschaltpunkt Schleichmengenunterdrück.	In Parameter Zuordnung Prozessgröße ist eine der folgenden Optionen gewählt: Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss	Einschaltpunkt für Schleichmengenunterdrückung eingeben.	Positive Gleitkomma- zahl	Bei Flüssigkeiten: Abhängig von Land und Nennweite
Ausschaltpunkt Schleichmengenunterdrück.	In Parameter Zuordnung Prozessgröße ist eine der folgenden Optionen gewählt: Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss	Ausschaltpunkt für Schleichmengenunterdrückung eingeben.	0 100,0 %	-
Druckstoßunterdrückung	In Parameter Zuordnung Prozessgröße ist eine der folgenden Optionen gewählt: Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss	Zeitspanne für Signalunterdrückung eingeben (= aktive Druckstoßunterdrückung).	0 100 s	-

10.2.10 Überwachung der Rohrfüllung konfigurieren

Das Untermenü **Überwachung teilgefülltes Rohr** enthält Parameter, die für die Konfiguration der Überwachung von der Rohrfüllung eingestellt werden müssen.

Navigation

Menü "Setup" → Überwachung teilgefülltes Rohr



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Voraussetzung	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Zuordnung Prozessgröße	-	Prozessgröße für Messrohr- überwachung wählen.	AusDichteNormdichte	-
Unterer Grenzwert teilgefülltes Rohr	In Parameter Zuordnung Prozessgröße ist eine der folgenden Optionen gewählt: Dichte Normdichte	Unteren Grenzwert für Aktivierung der Messrohrüberwachung eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen	Abhängig vom Land: • 0,2 kg/l • 12,5 lb/ft ³
Oberer Grenzwert teilgefülltes Rohr	In Parameter Zuordnung Prozessgröße ist eine der folgenden Optionen gewählt: Dichte Normdichte	Oberen Grenzwert für Aktivierung der Messrohrüberwachung eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen	Abhängig vom Land: • 6 kg/l • 374,6 lb/ft ³
Ansprechzeit teilgefülltes Rohr	In Parameter Zuordnung Prozessgröße ist eine der folgenden Optionen gewählt: Dichte Normdichte	Zeitspanne eingeben, bis Diag- nosemeldung bei teilgefülltem oder leerem Messrohr erscheint.	0 100 s	-

10.3 Erweiterte Einstellungen

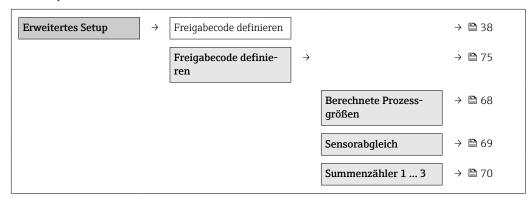
Das Untermenü **Erweitertes Setup** mit seinen Untermenüs enthält Parameter für spezifische Einstellungen.

Navigation

Menü "Setup" → Erweitertes Setup

Übersicht zu Parametern und Untermenüs im Untermenü "Erweitertes Setup":

Am Beispiel des Webbrowsers



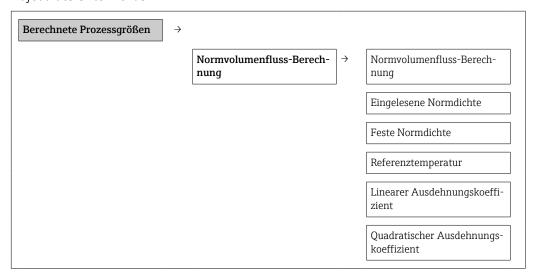
10.3.1 Berechnete Prozessgrößen

Das Untermenü **Berechnete Prozessgrößen** enthält Parameter zur Berechnung des Normvolumenflusses.

Navigation

Menü "Setup" → Erweitertes Setup → Berechnete Prozessgrößen

Aufbau des Untermenüs



68

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Voraussetzung	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Normvolumenfluss-Berechnung	-	Normdichte für Berechnung des Normvolumenflusses wäh- len.	 Feste Normdichte Berechnete Normdichte Normdichte nach API-Tabelle 53 	-
Eingelesene Normdichte	-	Zeigt eingelesene Normdichte.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen	0 kg/Nl
Feste Normdichte	In Parameter Normvolumen-fluss-Berechnung ist folgende Option gewählt: Feste Normdichte	Festen Wert für Normdichte eingeben.	Positive Gleitkomma- zahl	-
Referenztemperatur	In Parameter Normvolumen-fluss-Berechnung ist folgende Option gewählt: Berechnete Normdichte	Referenztemperatur für Berechnung der Normdichte eingeben.	−273,15 99 999 °C	-
Linearer Ausdehnungskoeffizient	In Parameter Normvolumen- fluss-Berechnung ist folgende Option gewählt: Berechnete Normdichte	Linearen, messstoffspezifischen Ausdehnungskoeffizient für Normdichteberechnung eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen	-
Quadratischer Ausdehnungskoeffizient	-	Bei Messstoffen mit nicht line- arem Ausdehnungsverhalten: Quadratischen, messstoffspe- zif. Ausdehnungskoeffizient für Normdichteberechnung eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen	-

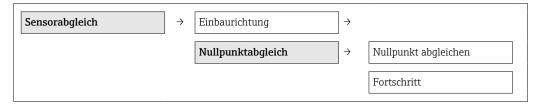
10.3.2 Sensorabgleich durchführen

Das Untermenü **Sensorabgleich** enthält Parameter, die die Funktionalität des Sensors betreffen.

Navigation

Menü "Setup" \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Sensorabgleich

Aufbau des Untermenüs



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Anzeige	
Einbaurichtung	Vorzeichen der Messstoff-Fließrichtung an Pfeilrichtung auf dem Aufnehmer anpassen.	Durchfluss in PfeilrichtungDurchfluss gegen Pfeilrichtung	
Nullpunkt abgleichen	Nullpunktabgleich starten.	AbbrechenIn ArbeitFehler bei NullpunktabgleichStarten	
Fortschritt	Zeigt den Fortschritt des Vorgangs.	0 100 %	

10.3.3 Summenzähler konfigurieren

In dem **Untermenü "Summenzähler 1 \dots n"** kann der jeweilige Summenzähler konfiguriert werden.

Navigation

Menü "Setup" \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Summenzähler 1 ... n



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl	
Zuordnung Prozessgröße	Prozessgröße für Summenzähler wählen.	 Aus Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss 	
Einheit Summenzähler	Einheit für Prozessgröße vom Summenzähler wählen.	Einheiten-Auswahlliste	
Betriebsart Summenzähler	Für Summenzähler festlegen, wie der Durchfluss aufsummiert wird.	NettomengeMenge FörderrichtungRückflussmenge	
Fehlerverhalten	Summenzählerverhalten bei Gerätealarm festlegen.	AnhaltenAktueller WertLetzter gültiger Wert	

10.3.4 Weitere Anzeigenkonfigurationen durchführen

Im **Untermenü "Anzeige"** können alle Parameter rund um die Konfiguration der Vor-Ort-Anzeige eingestellt werden.

Navigation

Menü "Setup" \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Anzeige

Aufbau des Untermenüs



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
Format Anzeige	Darstellung der Messwerte für Vor-Ort- Anzeige wählen.	 1 Wert groß 1 Bargraph + 1 Wert 2 Werte 1 Wert groß + 2 Werte 4 Werte 	-
1. Anzeigewert	Messwert wählen, der auf der Vor-Ort-Anzeige dargestellt wird.	Massefluss Volumenfluss Tielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss Dichte Normdichte Konzentration Dynamische Viskosität Kinematische Viskosität Temp.kompensierte dynamische Viskosität Temp.kompensierte kinematische Visk. Temp.kompensierte kinematische Visk. Temperatur Trägerrohrtemperatur Elektroniktemperatur Schwingfrequenz 0 Schwingfrequenz 1 Schwingamplitude 0 Schwingamplitude 1 Frequenzschwankung 0 Frequenzschwankung 1 Schwingungsdämpfung 0 Schwingungsdämpfung 1 Schwankung Rohrdämpfung 0 Schwankung Rohrdämpfung 1 Signalasymmetrie Erregerstrom 1 Sensorintegrität Keine Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 Stromausgang 1	
1. Wert 0%-Bargraph	0%-Wert für Bargraph-Anzeige eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
1. Wert 100%-Bargraph	100%-Wert für Bargraph-Anzeige eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	_
1. Nachkommastellen	Anzahl Nachkommastellen für Anzeigewert wählen.	XX.XX.XXX.XXXX.XXXX	-
2. Anzeigewert	Messwert wählen, der auf der Vor-Ort- Anzeige dargestellt wird.	Auswahlliste (siehe 1. Anzeigewert)	-
2. Nachkommastellen	Anzahl Nachkommastellen für Anzeigewert wählen.	• x • x.x • x.xx • x.xxx • x.xxx	-
3. Anzeigewert	Messwert wählen, der auf der Vor-Ort- Anzeige dargestellt wird.	Auswahlliste (siehe 1. Anzeigewert)	_

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe	Werkseinstellung
3. Wert 0%-Bargraph	0%-Wert für Bargraph-Anzeige eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
3. Wert 100%-Bargraph	100%-Wert für Bargraph-Anzeige eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
3. Nachkommastellen	Anzahl Nachkommastellen für Anzeigewert wählen.	XX.XX.XXX.XXXX.XXXX	-
4. Anzeigewert	Messwert wählen, der auf der Vor-Ort- Anzeige dargestellt wird.	Auswahlliste (siehe 1. Anzeigewert)	-
4. Nachkommastellen	Anzahl Nachkommastellen für Anzeigewert wählen.	X X.X X.XX X.XXX X.XXXX	-
Display language	Sprache der Vor-Ort-Anzeige einstellen.	 English Deutsch Français Español Italiano Nederlands Portuguesa Polski pусский язык (Russian) Svenska Türkçe 中文 (Chinese) 日本語 (Japanese) 한국어 (Korean) 減益 (Arabic) Bahasa Indonesia おかりを見ない。 おかりを見ない。 できずい (Vietnamese) できずい (Czech) 	Englisch (alternativ ist die bestellte Sprache voreinge- stellt)
Intervall Anzeige	Anzeigedauer von Messwerten auf Vor-Ort- Anzeige einstellen, wenn diese im Wechsel angezeigt werden.	1 10 s	-
Dämpfung Anzeige	Reaktionszeit der Vor-Ort-Anzeige auf Messwertschwankungen einstellen.	0,0 999,9 s	-
Kopfzeile	Inhalt für Kopfzeile der Vor-Ort-Anzeige wählen.	MessstellenbezeichnungFreitext	-
Kopfzeilentext	Text für Kopfzeile der Vor-Ort-Anzeige eingeben.	Zeichenfolge aus Zahlen, Buch- staben und Sonderzei- chen (#12)	-
Trennzeichen	Trennzeichen für Dezimaldarstellung von Zahlenwerten wählen.	• ;	-
Hintergrundbeleuchtung	Hintergrundbeleuchtung der Vor-Ort- Anzeige ein- und ausschalten.	DeaktivierenAktivieren	-

10.4 Simulation

Das **Untermenü "Simulation"** ermöglicht es ohne reale Durchflusssituation unterschiedliche Prozessgrößen im Prozess und das Gerätealarmverhalten zu simulieren sowie nachgeschaltete Signalketten zu überprüfen (Schalten von Ventilen oder Regelkreisen).

Navigation $\mbox{Menü "Diagnose"} \rightarrow \mbox{Simulation}$

Simulation	\rightarrow	Zuordnung Simulation Prozessgröße
		Wert Prozessgröße
		Simulation Stromausgang
		Wert Stromausgang
		Simulation Frequenzausgang
		Wert Frequenzausgang
		Simulation Impulsausgang
		Wert Impulsausgang
		Simulation Schaltausgang
		Schaltzustand
		Simulation Gerätealarm
		Simulation Diagnoseereignis

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Voraussetzung	Beschreibung	Auswahl / Eingabe
Zuordnung Simulation Prozessgröße	-	Prozessgröße für Simulation wählen, die dadurch aktiviert wird.	Aus Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur Dynamische Viskosität Kinematische Viskosität Temp.kompensierte dynamische Viskosität Temp.kompensierte kinematische Visk. Konzentration Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss
Wert Prozessgröße	In Parameter Zuordnung Simulation Prozessgröße ist eine Prozessgröße gewählt.	Simulationswert für gewählte Prozess- größe eingeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen
Simulation Stromausgang 1	-	Simulation vom Stromausgang ein und ausschalten.	• Aus • An
Wert Stromausgang 1	In Parameter Simulation Stromaus- gang ist Option An gewählt.	Stromwert für Simulation eingeben.	3,59 · 10 ⁻³ 22,5 · 10 ⁻³ m A
Simulation Frequenzausgang 1	_	Simulation vom Frequenzausgang ein und ausschalten.	Aus An
Wert Frequenzausgang 1	In Parameter Simulation Frequenz- ausgang ist Option An gewählt.	Frequenzwert für Simulation eingeben.	0,0 12 500,0 Hz

Parameter	Voraussetzung	Beschreibung	Auswahl / Eingabe
Simulation Impulsausgang 1	In Parameter Simulation Impulsausgang ist Option Abwärtszählwert gewählt.	Simulation vom Impulsausgang ein und aus schalten. Bei Option Fester Wert: Parameter Impulsbreite definiert die Impulsbreite der ausgegebenen Impulse	AusFester WertAbwärtszählender Wert
Wert Impulsausgang 1	In Parameter Simulation Impulsaus- gang ist Option Abwärtszählwert gewählt.	Anzahl der Impulse für Simulation eingeben.	0 65 535
Simulation Schaltausgang 1	-	Simulation vom Schaltausgang einund ausschalten.	Aus An
Schaltzustand 1	In Parameter Simulation Schaltaus- gang ist Option An gewählt.	Zustand vom Schaltausgang für die Simulation wählen.	OffenGeschlossen
Simulation Gerätealarm	-	Gerätealarm ein und ausschalten.	Aus An
Simulation Diagnoseereignis	-	Simulation Diagnoseereignis ein- und ausschalten. Für die Simulation stehen die zugehörigen Diagnoseereignisse der im Parameter Kategorie Diagnoseereignis gewählten Kategorie zur Auswahl.	 Aus Auswahlliste Diagnoseereignisse (abhängig von der gewählten Kategorie)

10.5 Einstellungen schützen vor unerlaubtem Zugriff

Um nach der Inbetriebnahme die Konfiguration des Messgeräts gegen unbeabsichtigtes Ändern zu schützen, gibt es folgende Möglichkeiten:

- Schreibschutz via Freigabecode für Webbrowser → 🗎 75
- Schreibschutz via Verriegelungsschalter → 🗎 76

10.5.1 Schreibschutz via Freigabecode

Mithilfe des kundenspezifischen Freigabecodes ist der Zugriff das Messgerät via Webbrowser geschützt und dadurch auch die Parameter für die Messgerätkonfiguration.

Navigation

Menü "Setup" \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Administration \rightarrow Freigabecode definieren

Aufbau des Untermenüs



Freigabecode definieren via Webbrowser

- 1. Zum Parameter **Freigabecode eingeben** navigieren.
- 2. Max. 4-stelligen Zahlencode als Freigabecode festlegen.

- 3. Freigabecode durch wiederholte Eingabe bestätigen.
 - ► Der Webbrowser wechselt zur Login-Webseite.
- Wenn 10 Minuten lang keine Aktion durchgeführt wird, springt der Webbrowser automatisch auf die Login-Webseite zurück.
- Mit welcher Anwenderrolle der Benutzer aktuell via Webbrowser angemeldet ist, zeigt Parameter **"Zugriffsrechte Bediensoftware"**. Navigationspfad: Betrieb → Zugriffsrechte Bediensoftware

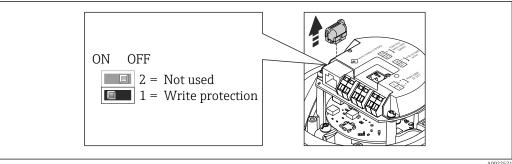
10.5.2 Schreibschutz via Verriegelungsschalter

Mit dem Verriegelungsschalter lässt sich der Schreibzugriff auf das gesamte Bedienmenü mit Ausnahme der folgenden Parameter sperren:

- Externer Druck
- Externe Temperatur
- Referenzdichte
- Alle Parameter zur Konfiguration der Summenzähler

Die Werte der Parameter sind nur noch sichtbar/lesbar, aber nicht mehr änderbar:

- Via Service-Schnittstelle (CDI)
- Via HART-Protokoll



A002257

- 1. Je nach Gehäuseausführung: Sicherungskralle oder Befestigungsschraube des Gehäusedeckels lösen.
- 2. Je nach Gehäuseausführung: Gehäusedeckel abschrauben oder öffnen und gegebenenfalls Vor-Ort-Anzeige vom Hauptelektronikmodul trennen $\rightarrow \stackrel{\triangle}{=} 117$.
- 3. Das T-DAT vom Hauptelektronikmodul ziehen.
- 4. Verriegelungsschalter auf dem Hauptelektronikmodul in Position ON bringen: Hardware-Schreibschutz aktiviert. Verriegelungsschalter auf dem Hauptelektronikmodul in Position OFF (Werkseinstellung) bringen: Hardware-Schreibschutz deaktiviert.
 - Wenn Hardware-Schreibschutz aktiviert: Im Parameter Status Verriegelung wird die Option Hardware-verriegelt angezeigt → ☐ 77; wenn deaktiviert: Im Parameter Status Verriegelung wird keine Option angezeigt → ☐ 77
- 5. Messumformer in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

11 Betrieb

11.1 Status der Geräteverriegelung ablesen

Welche Schreibschutzarten gerade aktiv sind, kann mithilfe von Parameter **Status Verriegelung** festgestellt werden.

Navigation

Menü "Betrieb" → Status Verriegelung

Funktionsumfang von Parameter "Status Verriegelung"

Optionen	Beschreibung
Hardware-verriegelt	Der Verriegelungsschalter (DIP-Schalter) für die Hardware-Verriegelung ist auf dem Hauptelektronikmodul aktiviert. Dadurch ist der Schreibzugriff auf die Parameter gesperrt $\rightarrow \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $
Vorübergehend verriegelt	Aufgrund interner Verarbeitungen im Gerät (z.B. Up-/Download von Daten, Reset) ist der Schreibzugriff auf die Parameter kurzzeitig gesperrt. Nach Abschluss der Verarbeitung sind die Parameter wieder änderbar.

11.2 Messwerte ablesen

Mithilfe des Untermenü Messwerte können alle Messwerte abgelesen werden.

Diagnose → Messwerte

11.2.1 Prozessgrößen

Das Untermenü **Prozessgrößen** enthält alle Parameter, um die aktuellen Messwerte zu jeder Prozessgröße anzuzeigen.

Navigation

Menü "Diagnose" → Messwerte → Prozessgrößen

Prozessgrößen	Massefluss
	Volumenfluss
	Normvolumenfluss
	Dichte
	Normdichte
	Temperatur
	Druckwert

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Anzeige	Werkseinstellung
Massefluss	Zeigt aktuell gemessenen Massefluss.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
Volumenfluss	Zeigt aktuell berechneten Volumenfluss.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-

Parameter	Beschreibung	Anzeige	Werkseinstellung
Normvolumenfluss	Zeigt aktuell berechneten Normvolumenfluss.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
Dichte	Zeigt aktuell gemessene Dichte.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
Normdichte	Zeigt aktuell berechneten Normdichte.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	-
Temperatur	Zeigt aktuell gemessene Temperatur.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	
Druckwert	Zeigt entweder fixen oder eingelesenen Druckwert an.	Gleitkommazahl mit Vorzei- chen	

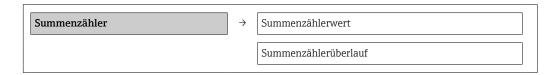
11.2.2 Summenzähler

Das **Untermenü "Summenzähler"** enthält alle Parameter, um die aktuellen Messwerte zu jedem Summenzähler anzuzeigen.

Navigation

Menü "Diagnose" \rightarrow Messwerte \rightarrow Summenzähler

Aufbau des Untermenüs



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Voraussetzung	Beschreibung	Anzeige
Summenzählerwert 1 n	In Parameter Zuordnung Prozessgröße von Untermenü Summenzähler 1 n ist eine der folgenden Optionen gewählt: Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss	Zeigt aktuellen Zählerstand vom Summenzähler.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen
Summenzählerüberlauf 1 n	In Parameter Zuordnung Prozessgröße von Untermenü Summenzähler 1 n ist eine der folgenden Optionen gewählt: Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss	Zeigt aktuellen Überlauf vom Summen- zähler.	-32 000,0 32 000,0

11.2.3 Ausgangsgrößen

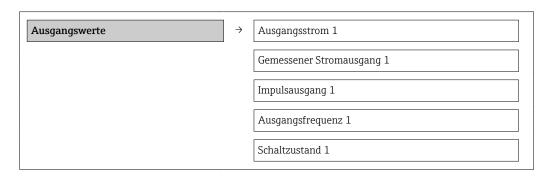
Das **Untermenü "Ausgangswerte"** enthält alle Parameter, um die aktuellen Messwerte zu jedem Ausgang anzuzeigen.

78

Navigation

Menü "Diagnose" → Messwerte → Ausgangswerte

Aufbau des Untermenüs



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Anzeige
Ausgangsstrom 1	Zeigt aktuell berechneten Stromwert vom Stromausgang.	3,59 22,5 mA
Gemessener Stromausgang 1	Zeigt aktuell gemessenen Stromwert vom Stromausgang.	0 30 mA
Impulsausgang 1	Zeigt aktuell gemessenen Wert vom Impulsausgang.	Positive Gleitkommazahl
Ausgangsfrequenz 1	Zeigt aktuell gemessenen Wert vom Frequenzausgang.	0,0 12 500,0 Hz
Schaltzustand 1	Zeigt aktuellen Zustand vom Schaltausgang.	OffenGeschlossen

11.3 Messgerät an Prozessbedingungen anpassen

Dazu stehen zur Verfügung:

- Grundeinstellungen mithilfe des Menü **Setup** → 🖺 50
- Erweiterte Einstellungen mithilfe des Untermenü Erweitertes Setup → 🗎 68

11.4 Summenzähler-Reset durchführen

Im Untermenü Betrieb erfolgt das Zurücksetzen der Summenzähler:

- Steuerung Summenzähler
- Alle Summenzähler zurücksetzen

Funktionsumfang von Parameter "Steuerung Summenzähler"

Optionen	Beschreibung
Totalisieren	Der Summenzähler wird gestartet.
Anhalten	Die Summierung wird angehalten.
Zurücksetzen + Anhalten	Die Summierung wird angehalten und der Summenzähler auf Wert 0 zurückgesetzt.
Vorwahlmenge + Anhalten	Die Summierung wird angehalten und der Summenzähler auf seinen definierten Startwert aus Parameter Vorwahlmenge gesetzt.
Zurücksetzen + Starten	Der Summenzähler wird auf Wert 0 zurückgesetzt und die Summierung erneut gestartet.
Vorwahlmenge + Starten	Der Summenzähler wird auf seinen definierten Startwert aus Parameter Vorwahlmenge gesetzt und die Summierung erneut gestartet.

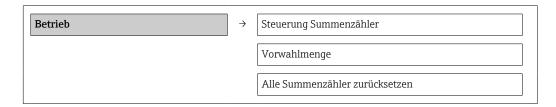
Funktionsumfang von Parameter "Alle Summenzähler zurücksetzen"

Optionen	Beschreibung
Zurücksetzen + Starten	Zurücksetzen aller Summenzähler auf Wert 0 und Neustart der Summierung. Alle bisherigen aufsummierten Durchflussmengen werden dadurch gelöscht.

Navigation

Menü "Betrieb" → Betrieb

Aufbau des Untermenüs



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Auswahl / Eingabe
Steuerung Summenzähler	Summenzählerwert steuern. Totalisieren Zurücksetzen + Anhalten Vorwahlmenge + Anhalten Zurücksetzen + Starten Vorwahlmenge + Starten	
Vorwahlmenge	Startwert für Summenzähler vorgeben.	Gleitkommazahl mit Vorzeichen
Alle Summenzähler zurücksetzen	Alle Summenzähler auf Wert 0 zurücksetzen und starten.	AbbrechenZurücksetzen + Starten

12 Diagnose und Störungsbehebung

12.1 Allgemeine Störungsbehebungen

Zu Ausgangssignalen

Fehler	Mögliche Ursachen	Behebung
Grüne Power-Leuchtdiode auf Hauptelektronikmodul des Mess- umformers dunkel	Versorgungsspannung stimmt nicht mit der Angabe auf dem Typen- schild überein.	Richtige Versorgungsspannung anlegen → 🖺 26.
Gerät misst falsch.	Parametrierfehler oder Gerät wird außerhalb des Anwendungsbe- reichs betrieben.	Parametrierung prüfen und korrigieren. Angegebene Grenzwerte in den "Technischen Daten" einhalten.

Zum Zugriff

Fehler	Mögliche Ursachen	Behebung
Kein Schreibzugriff auf Parameter möglich	Hardware-Schreibschutz aktiviert	Verriegelungsschalter auf Hauptel- ektronikmodul in Position OFF bringen → 🖺 76.
Keine Verbindung via HART-Proto- koll	Fehlender oder falsch eingebauter Kommunikationswiderstand.	Kommunikationswiderstand (250 Ω) korrekt einbauen. Maximale Bürde beachten .
Keine Verbindung via HART-Proto- koll	Commubox Falsch angeschlossen Falsch eingestellt Treiber nicht richtig installiert USB-Schnittstelle am PC falsch eingestellt	Dokumentation zur Commubox beachten. FXA195 HART: Dokument "Technische Information" TI00404F
Kein Verbindungsaufbau zum Webserver	Falsche Einstellungen der Ethernet- Schnittstelle vom Computer	Eigenschaften vom Internetprotokoll (TCP/IP) prüfen . Netzwerkeinstellungen mit IT-Verantwortlichem prüfen.
Kein Verbindungsaufbau zum Webserver	Webserver deaktiviert	Via Bedientool "FieldCare" prüfen, ob Webserver des Messgeräts akti- viert ist, und gegebenenfalls akti- vieren → 40.
Keine oder unvollständige Darstellung der Inhalte im Webbrowser	 JavaScript nicht aktiviert JavaScript nicht aktivierbar	1. JavaScript aktivieren. 2. Als IP-Adresse http:// XXX.XXX.XXX/basic.html einge- ben.
Webbrowser eingefroren und keine Bedienung mehr möglich	Datentransfer aktiv	Warten, bis Datentransfer oder laufende Aktion abgeschlossen ist.
Webbrowser eingefroren und keine Bedienung mehr möglich	Verbindungsabbruch	Kabelverbindung und Span- nungsversorgung prüfen. Webbrowser refreshen und gegebenenfalls neu starten.
Anzeige der Inhalte im Webbrow- ser schlecht lesbar oder unvollstän- dig	Verwendete Webserverversion ist nicht optimal.	Korrekte Webbrowserversion verwenden . Z. Zwischenspeicher des Webbrowsers leeren und Webbrowser neu starten.
Anzeige der Inhalte im Webbrow- ser schlecht lesbar oder unvollstän- dig	Ansichtseinstellungen sind nicht passend.	Schriftgröße/Anzeigeverhältnis vom Webbrowser anpassen.

12.2 Diagnoseinformation via Leuchtdioden

12.2.1 Messumformer

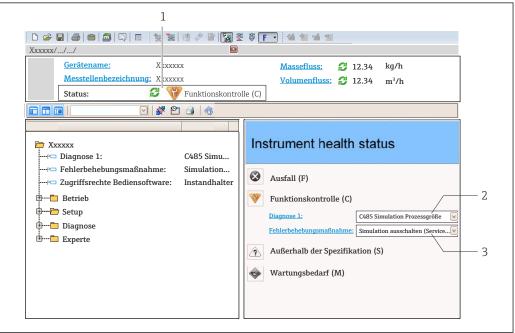
Verschiedene Leuchtdioden (LED) auf dem Hauptelektronikmodul des Messumformers liefern Informationen zum Gerätestatus.

LED	Farbe	Bedeutung	
Power	Aus	Versorgungsspannung ist aus oder zu niedrig	
	Grün	Versorgungsspannung ist ok	
Link/Activity	Orange	Link vorhanden, aber keine Aktivität	
	Orange blinkend	Aktivität vorhanden	
Communication	Weiß blinkend	HART-Kommunikation ist aktiv.	

12.3 Diagnoseinformation in FieldCare

12.3.1 Diagnosemöglichkeiten

Störungen, die das Messgerät erkennt, werden im Bedientool nach dem Verbindungsaufbau auf der Startseite angezeigt.



A0021799-DE

- 1 Statusbereich mit Statussignal
- 2 Diagnoseinformation → 🖺 83
- 3 Behebungsmaßnahmen mit Service-ID
- Zusätzlich lassen sich im Menü **Diagnose** aufgetretene Diagnoseereignisse anzeigen:

 - Via Untermenü → 🖺 88

Statussignale

Die Statussignale geben Auskunft über den Zustand und die Verlässlichkeit des Geräts, indem sie die Ursache der Diagnoseinformation (Diagnoseereignis) kategorisieren.

Symbol		Bedeutung
8	A0017271	Ausfall Es liegt ein Gerätefehler vor. Der Messwert ist nicht mehr gültig.
w w	A0017278	Funktionskontrolle Das Gerät befindet sich im Service-Modus (z.B. während einer Simulation).
<u>^</u>	A0017277	Außerhalb der Spezifikation Das Gerät wird betrieben: Außerhalb seiner technischen Spezifikationsgrenzen (z.B. außerhalb des Prozesstemperaturbereichs) Außerhalb der vom Anwender vorgenommenen Parametrierung (z.B. maximaler Durchfluss in Parameter 20 mA-Wert)
\(\sqrt{\sq}}\ext{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sq}}\sqrt{\sq}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}	A0017276	Wartungsbedarf Es ist eine Wartung erforderlich. Der Messwert ist weiterhin gültig.

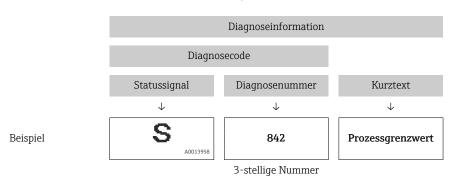


Die Statussignale sind gemäß VDI/VDE 2650 und NAMUR-Empfehlung NE 107 klassifiziert.

Diagnoseinformation

Feld angezeigt.

Die Störung kann mithilfe der Diagnoseinformation identifiziert werden. Der Kurztext hilft dabei, indem er einen Hinweis zur Störung liefert.



12.3.2 Behebungsmaßnahmen aufrufen

Um Störungen schnell beseitigen zu können, stehen zu jedem Diagnoseereignis Behe-

- bungsmaßnahmen zur Verfügung: Auf der Startseite Behebungsmaßnahmen werden unterhalb der Diagnoseinformation in einem separaten
- Im Menü Diagnose Behebungsmaßnahmen sind im Arbeitsbereich der Bedienoberfläche abrufbar.

Der Anwender befindet sich innerhalb des Menüs Diagnose.

- 1. Den gewünschten Parameter aufrufen.
- 2. Rechts im Arbeitsbereich mit dem Cursor über den Parameter fahren.
 - └ Ein Tooltipp mit Behebungsmaßnahmen zum Diagnoseereignis erscheint.

12.4 Diagnoseinformationen anpassen

12.4.1 Diagnoseverhalten anpassen

Jeder Diagnoseinformation ist ab Werk ein bestimmtes Diagnoseverhalten zugeordnet. Diese Zuordnung kann der Anwender bei bestimmten Diagnoseinformationen im Untermenü **Diagnoseverhalten** ändern.

Experte \rightarrow System \rightarrow Diagnoseeinstellungen \rightarrow Diagnoseverhalten

Folgende Optionen können der Diagnosenummer als Diagnoseverhalten zugeordnet werden:

Optionen	Beschreibung	
Alarm	Die Messung wird unterbrochen. Signalausgänge und Summenzähler nehmen den definierten Alarmzustand an. Eine Diagnosemeldung wird generiert.	
Warnung	Die Messung wird fortgesetzt. Die Signalausgänge und Summenzähler werden nicht beeinflusst. Es wird eine Diagnosemeldung generiert.	
Nur Logbuch	Das Gerät misst weiter. Die Diagnosemeldung wird nur im Untermenü Ereignis-Logbuch (Ereignisliste) eingetragen und nicht im Wechsel zur Betriebsanzeige angezeigt.	
Aus	Das Diagnoseereignis wird ignoriert und weder eine Diagnosemeldung generiert noch eingetragen.	

12.4.2 Statussignal anpassen

Jeder Diagnoseinformation ist ab Werk ein bestimmtes Statussignal zugeordnet. Diese Zuordnung kann der Anwender bei bestimmten Diagnoseinformationen im Untermenü **Kategorie Diagnoseereignis** ändern.

Experte → Kommunikation → Kategorie Diagnoseereignis

Zur Verfügung stehende Statussignale

Konfiguraton nach HART 7 Spezifikation (Condensed Status), gemäß NAMUR NE107.

Symbol	Bedeutung
A0013956	Ausfall Es liegt ein Gerätefehler vor. Der Messwert ist nicht mehr gültig.
C	Funktionskontrolle Das Gerät befindet sich im Service-Modus (z.B. während einer Simulation).
S	 Außerhalb der Spezifikation Das Gerät wird betrieben: Außerhalb seiner technischen Spezifikationsgrenzen (z.B. außerhalb des Prozesstemperaturbereichs) Außerhalb der vom Anwender vorgenommenen Parametrierung (z.B. maximaler Durchfluss in Parameter 20 mA-Wert)
A0013957	Wartungsbedarf Es ist eine Wartung erforderlich. Der Messwert ist weiterhin gültig.
A0023076	Hat keinen Einfluss auf den Condensed Status.

12.5 Übersicht zu Diagnoseinformationen

- Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Anzahl der Diagnoseinformationen und der betroffenen Messgrößen.

Diagnose- nummer	Kurztext	Kurztext Behebungsmaßnahmen		Diagnosever- halten [ab Werk]
Diagnose zu	ım Sensor			
022	Sensortemperatur	Hauptelektronikmodul tauschen Sensor tauschen	F	Alarm
046	Sensorlimit überschritten	Sensor prüfen Prozessbedingungen prüfen	S	Alarm
062	Sensorverbindung	Hauptelektronikmodul tauschen Sensor tauschen	F	Alarm
082	Datenspeicher	Modulverbindungen prüfen Sevice kontaktieren	F	Alarm
083	Speicherinhalt	Gerät neu starten Service kontaktieren	F	Alarm
140	Sensorsignal	Hauptelektronik prüfen oder tauschen Sensor tauschen	S	Alarm
144	Messabweichung zu hoch	Sensor prüfen oder tauschen Prozessbedingungen prüfen	F	Alarm
190	Special event 1	Contact service	F	Alarm
191	Special event 5	Contact service	F	Alarm
192	Special event 9	Contact service	F	Alarm 1)
Diagnose zu	ır Elektronik			
201	Gerätestörung	Gerät neu starten Service kontaktieren	F	Alarm
242	Software inkompatibel	Software prüfen Hauptelektronik flashen oder tauschen	F	Alarm
252	Module inkompatibel	Elektronikmodule prüfen Elektronikmodule tauschen	F	Alarm
262	Modulverbindung	Modulverbindungen prüfen Hauptelektronik tauschen	F	Alarm
270	Hauptelektronik-Fehler	Hauptelektronikmodul tauschen	F	Alarm
271	Hauptelektronik-Fehler	Gerät neu starten Hauptelektronikmodul tauschen	F	Alarm
272	Hauptelektronik-Fehler	Gerät neu starten Service kontaktieren	F	Alarm
273	Hauptelektronik-Fehler	Elektronik tauschen	F	Alarm
274	Hauptelektronik-Fehler	Elektronik tauschen	S	Warning
283	Speicherinhalt	Gerät rücksetzen Service kontaktieren	F	Alarm
311	Elektronikfehler	Gerät rücksetzen Service kontaktieren	F	Alarm
311	Elektronikfehler	Gerät nicht rücksetzen Service kontaktieren	M	Warning

Diagnose- nummer	9		Statussignal [ab Werk]	Diagnosever- halten [ab Werk]
375	I/O-Kommunikation fehlgeschlagen	Gerät neu starten Hauptelektronikmodul tauschen	F	Alarm
382	Datenspeicher	DAT-Modul einstecken DAT-Modul tauschen	F	Alarm
383	Speicherinhalt	Gerät neu starten DAT-Modul prüfen oder tauschen 3. Service kontaktieren	F	Alarm
390	Special event 2	Contact service	F	Alarm
391	Special event 6	Contact service	F	Alarm
392	Special event 10	Contact service	F	Alarm 1)
Diagnose zu	r Konfiguration		'	
410	Datenübertragung	Verbindung prüfen Datenübertragung wiederholen	F	Alarm
411	Up-/Download aktiv	Up-/Download aktiv, bitte warten	С	Warning
431	Nachabgleich 1	Nachabgleich ausführen	С	Warning
437	Konfiguration inkompatibel	Gerät neu starten Service kontaktieren	F	Alarm
438	Datensatz	Datensatzdatei prüfen Geräteparametrierung prüfen Up- und Download der neuen Konf.	М	Warning
441	Stromausgang 1	Prozess prüfen Einstellung Stromausgang prüfen	S	Warning 1)
442	Frequenzausgang	Prozess prüfen Einstellung Frequenzausgang prüfen	S	Warning 1)
443	Impulsausgang	Prozess prüfen Einstellung Impulsausgang prüfen	S	Warning 1)
453	Messwertunterdrü- ckung	Messwertunterdrückung ausschalten	С	Warning
484	Simulation Fehlermodus	Simulation ausschalten	С	Alarm
485	Simulation Prozess- größe	Simulation ausschalten	С	Warning
491	Simulation Stromaus- gang 1	Simulation ausschalten	С	Warning
492	Simulation Frequenz- ausgang	Simulation Frequenzausgang ausschalten	С	Warning
493	Simulation Impulsaus- gang	Simulation Impulsausgang ausschalten	С	Warning
494	Simulation Schaltaus- gang	Simulation Schaltausgang ausschalten	С	Warning
495	Simulation Diagnoseer- eignis	Simulation ausschalten	С	Warning
537	Konfiguration	IP-Adressen im Netzwerk prüfen IP-Adresse ändern	F	Warning
590	Special event 3	Contact service	F	Alarm
591	Special event 7	Contact service	F	Alarm
592	Special event 11	Contact service	F	Alarm 1)
Diagnose zu	ım Prozess			
803	Schleifenstrom	Verkabelung prüfen I/O-Modul tauschen	F	Alarm

Diagnose- nummer	Kurztext	Behebungsmaßnahmen	Statussignal [ab Werk]	Diagnosever- halten [ab Werk]
830	Sensortemperatur zu hoch	Umgebungstemp. rund um Sensorgehäuse reduzieren	S	Warning
831	Sensortemperatur zu niedrig	Umgebungstemp. rund um Sensorge- häuse erhöhen	S	Warning
832	Elektroniktemperatur zu hoch	Umgebungstemperatur reduzieren	S	Warning 1)
833	Elektroniktemperatur zu niedrig	Umgebungstemperatur erhöhen	S	Warning 1)
834	Prozesstemperatur zu hoch	Prozesstemperatur reduzieren	S	Warning 1)
835	Prozesstemperatur zu niedrig	Prozesstemperatur erhöhen	S	Warning 1)
842	Prozessgrenzwert	Schleichmengenüberwachung aktiv! 1. Einstellungen Schleichmengenunterdrückung prüfen	S	Warning
843	Prozessgrenzwert	Prozessbedingungen prüfen	S	Warning
862	Messrohr nur z.T. gefüllt	Prozess auf Gas prüfen Überwachungsgrenzen prüfen	S	Warning
882	Eingangssignal	I. I/O-Konfiguration prüfen Externes Gerät oder Prozessdruck prüfen	F	Alarm
910	Messrohr schwingt nicht	Elektronik prüfen Sensor prüfen	F	Alarm
912	Messstoff inhomogen	1. Prozessbedingungen prüfen	S	Warning
912	Inhomogen	2. Systemdruck erhöhen	S	Warning
913	Messstoff ungeeignet	Prozessbedingungen prüfen Elektronikmodule oder Sensor prüfen	S	Alarm
944	Monitoring fehlgeschla- gen	Prozessbedingungen für Heartbeat Monitoring prüfen	S	Warning
948	Messrohrdämpfung zu hoch	Prozessbedingungen prüfen	S	Warning
990	Special event 4	Contact service	F	Alarm
991	Special event 8	Contact service	F	Alarm
992	Special event 12	Contact service	F	Alarm 1)

¹⁾ Diagnoseverhalten ist änderbar.

12.6 Anstehende Diagnoseereignisse

Das Menü **Diagnose** bietet die Möglichkeit, sich das aktuelle und zuletzt aufgetretene Diagnoseereignis separat anzeigen zu lassen.

- Zum Aufrufen der Behebungsmaßnahmen eines Diagnoseereignisses:
 - Via Webbrowser
 - Via Bedientool "FieldCare" → 🖺 83
- Weitere anstehende Diagnoseereignisse sind im Untermenü **Diagnoseliste** anzeigbar $\rightarrow \stackrel{\square}{=} 88$

Navigation

Menü "Diagnose"

Aufbau des Untermenüs



Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Voraussetzung	Beschreibung	Anzeige	Werkseinstellung
Aktuelle Diagnose	1 Diagnoseereignis ist aufgetreten.	Zeigt das aktuell aufgetretene Diagnoseereignis mit seiner Diagnoseinformation an.	Symbol für Diagnoseverhalten, Diagnosecode und Kurztext.	-
		Wenn mehrere Meldungen gleichzeitig auftreten, wird die Meldung mit der höchsten Priorität angezeigt.		
Letzte Diagnose	2 Diagnoseereignisse sind bereits aufgetreten.	Zeigt das vor dem aktuellen Diagnoseereignis zuletzt auf- getretene Diagnoseereignis mit seiner Diagnoseinformation an.	Symbol für Diagnoseverhalten, Diagnosecode und Kurztext.	-

12.7 Diagnoseliste

Im Untermenü **Diagnoseliste** können bis zu 5 aktuell anstehende Diagnoseereignisse mit der dazugehörigen Diagnoseinformation angezeigt werden. Wenn mehr als 5 Diagnoseereignisse anstehen, werden diejenigen mit der höchsten Priorität angezeigt.

Navigationspfad

Menü **Diagnose** → Untermenü **Diagnoseliste**



Zum Aufrufen der Behebungsmaßnahmen eines Diagnoseereignisses:

- Via Webbrowser
- Via Bedientool "FieldCare" →

 83

12.8 Ereignis-Logbuch

12.8.1 Ereignishistorie

Eine chronologische Übersicht zu den aufgetretenen Ereignismeldungen bietet das Untermenü **Ereignisliste**.

Navigationspfad

Menü "Diagnose" → Ereignis-Logbuch → Ereignisliste

Die Ereignishistorie umfasst Einträge zu:

- Diagnoseereignissen → 🖺 85
- Informationsereignissen → 🖺 89

Jedem Ereignis ist neben der Betriebszeit seines Auftretens noch ein Symbol zugeordnet, ob das Ereignis aufgetreten oder beendet ist:

- Diagnoseereignis
 - ①: Auftreten des Ereignisses
 - 🕒: Ende des Ereignisses
- Informationsereignis
 - →: Auftreten des Ereignisses
- Zum Aufrufen der Behebungsmaßnahmen eines Diagnoseereignisses:
 - Via Webbrowser
 - Via Bedientool "FieldCare" → 🖺 83
- 🚹 Zum Filtern der angezeigten Ereignismeldungen → 🗎 89

12.8.2 Ereignis-Logbuch filtern

Milhilfe von Parameter **Filteroptionen** kann bestimmt werden, welche Kategorie von Ereignismeldungen im Untermenü **Ereignisliste** angezeigt werden.

Navigationspfad

Menü "Diagnose" → Ereignis-Logbuch → Filteroptionen

Filterkategorien

- Alle
- Ausfall (F)
- Funktionskontrolle (C)
- Außerhalb der Spezifikation (S)
- Wartungsbedarf (M)
- Information (I)

12.8.3 Übersicht zu Informationsereignissen

Ein Informationsereignis wird im Gegensatz zum Diagnoseereignis nur im Ereignis-Logbuch angezeigt und nicht in der Diagnoseliste.

Informationsereignis	Ereignistext	
I1000	(Gerät i.O.)	
I1089	Gerätestart	
11090	Konfiguration rückgesetzt	
I1091	Konfiguration geändert	
I1110	Schreibschutzschalter geändert	
I1111	Dichteabgleichfehler	
I1137	Elektronik getauscht	
I1151	Historie rückgesetzt	
I1155	Elektroniktemperatur rückgesetzt	
I1157	Speicherfehler Ereignisliste	
I1185	Gerät in Anzeige gesichert	
I1186	Gerät mit Anzeige wiederhergestellt	
I1187	Messstelle kopiert über Anzeige	
I1188	Displaydaten gelöscht	
I1189	Gerätesicherung verglichen	
I1209	Dichteabgleich ok	
I1221	Fehler bei Nullpunktabgleich	
I1222	Nullpunktabgleich ok	

Informationsereignis	Ereignistext
I1256	Anzeige: Zugriffsrechte geändert
I1264	Sicherheitssequenz abgebrochen
I1278	I/O-Modul-Reset erkannt
I1335	Firmware geändert
I1361	Webserver-Login falsch
I1397	Fieldbus: Zugriffsrechte geändert
I1398	CDI: Zugriffsrechte geändert
I1444	Verifikation Gerät bestanden
I1445	Verifikation Gerät nicht bestanden
I1446	Verifikation Gerät aktiv
I1447	Referenzdaten Applikation aufzeichnen
I1448	Applikationsref.daten aufgezeichnet
I1449	Applik.ref.daten nicht aufgezeichnet
I1450	Monitoring aus
I1451	Monitoring an
I1457	Nicht bestanden:Verifikat.Messabweichung
I1459	Nicht bestanden:Verifikation I/O-Modul
I1460	Nicht bestanden:Verifik.Sensorintegrität
I1461	Nicht bestanden: Verifikation Sensor
I1462	Nicht bestanden:Verifik. Sensor-Elektr.

12.9 Messgerät zurücksetzen

Mithilfe von Parameter **Gerät zurücksetzen** lässt sich die gesamten Gerätekonfiguration oder ein Teil der Konfiguration auf einen definierten Zustand zurücksetzen.

Setup \rightarrow Erweitertes Setup \rightarrow Administration

Funktionsumfang von Parameter "Gerät zurücksetzen"

Optionen	Beschreibung
Abbrechen	Der Parameter wird ohne Aktion verlassen.
Auf Auslieferungszustand	Jeder Parameter, für den eine kundenspezifische Voreinstellung bestellt wurde, wird auf diesen kundenspezifischen Wert zurückgesetzt; alle anderen Parameter auf ihre Werkseinstellung. Wenn keine kundenspezifischen Einstellungen bestellt wurden, ist diese
Gerät neu starten	Option nicht sichtbar. Durch den Neustart wird jeder Parameter, dessen Daten sich im flüchtigen Speicher
derat neu starten	(RAM) befinden, auf seine Werkseinstellung zurückgesetzt (z.B. Messwertdaten). Die Gerätekonfiguration bleibt unverändert.
Historie rückgesetzt	Jeder Parameter wird auf seine Werkseinstellung zurückgesetzt.

12.10 Geräteinformationen

Das Untermenü **Geräteinformation** enthält alle Parameter, die verschiedene Informationen zur Geräteidentifizierung anzeigen.

Navigation Menü "Diagnose" \rightarrow Geräteinformation

Geräteinformation	\rightarrow	Messstellenbezeichnung
		Seriennummer
		Firmware-Version
		Gerätename
		Bestellcode
		Erweiterter Bestellcode 1
		Erweiterter Bestellcode 2
		Erweiterter Bestellcode 3
		ENP-Version
		Geräterevision
		Geräte-ID
		Gerätetyp
		Hersteller-ID
		IP-Adresse
		Subnet mask
		Default gateway

Parameterübersicht mit Kurzbeschreibung

Parameter	Beschreibung	Anzeige	Werkseinstellung
Messstellenbezeichnung	Bezeichnung für Messstelle eingeben.	Max. 32 Zeichen wie Buchstaben, Zahlen oder Sonderzeichen (z.B. @, %, /)	-
Seriennummer	Zeigt die Seriennummer vom Messgerät.	Max. 11-stellige Zeichenfolge aus Buchstaben und Zahlen.	-
Firmware-Version	Zeigt installierte Gerätefirmware- Version.	Zeichenfolge im Format: xx.yy.zz	-
Gerätename	Zeigt den Namen vom Messumformer.	Zeichenfolge aus Buchstaben, Zahlen und bestimmten Satz- zeichen.	-
Bestellcode	Zeigt den Gerätebestellcode.	Zeichenfolge aus Buchstaben, Zahlen und bestimmten Satz- zeichen	-
Erweiterter Bestellcode 1	Zeigt 1. Teil vom erweiterten Bestellcode.	Zeichenfolge	-
Erweiterter Bestellcode 2	Zeigt 2. Teil vom erweiterten Bestellcode.	Zeichenfolge	-
Erweiterter Bestellcode 3	Zeigt 3. Teil vom erweiterten Bestellcode.	Zeichenfolge	-
ENP-Version	Zeigt die Version vom elektronischen Typenschild ("Electronic Name Plate").	Zeichenfolge im Format xx.yy.zz	-

Parameter	Beschreibung	Anzeige	Werkseinstellung
Geräterevision	Zeigt die Geräterevision (Device Revision), mit der das Gerät bei der HART Communica- tion Foundation registriert ist.	0 255	-
Geräte-ID	Zeigt die Geräte-ID (Device ID) zur Identifizierung des Geräts in einem HART-Netzwerk.	Positive Ganzzahl	6-stellige Hexadezimalzahl
Gerätetyp	Zeigt den Gerätetyp (Device type), mit dem das Messgerät bei der HART Communication Foundation registriert ist.	0 255	-
Hersteller-ID	Zeigt die Hersteller-ID (Manufacturer ID), unter der das Messgerät bei der HART Com- munication Foundation registriert ist.	0 255	-
IP-Adresse	Zeigt die IP-Adresse vom Webserver des Messgeräts.	4 Oktett: 0255 (im jeweiligen Oktett)	_
Subnet mask	Zeigt die Subnet mask.	4 Oktett: 0255 (im jeweiligen Oktett)	_
Default gateway	Zeigt das Default gateway.	4 Oktett: 0255 (im jeweiligen Oktett)	_

12.11 Firmware-Historie

Frei- gabe- datum	Firmware- Version	Bestell- merkmal "Firmware Version"	Firmware- Änderungen	Dokumentations- typ	Dokumentation
04.2013	01.00.00	Option 76	Original-Firmware	Betriebsanleitung	
06.2014	01.01.zz	Option 70	■ Gemäß HART 7 Spezifikation ■ Integration der optionalen Vor-Ort-Anzeige ■ Neue Einheit "Beer Barrel (BBL)" ■ Überwachung Messrohrdämpfung ■ Simulation von Diagnoseereignissen ■ Externe Verifikation des Strom- und PFS-Ausgangs über Anwendungspaket Heartbeat ■ Fester Wert für Simulation Impulse	Betriebsanleitung	

- Das Flashen der Firmware auf die aktuelle Version oder auf die Vorgängerversion ist via Service-Schnittstelle (CDI) möglich .
- Zur Kompatibilität der Firmewareversion mit der Vorgängerversion, den installierten Gerätebeschreibungsdateien und Bedientools: Angaben im Dokument "Herstellerinformation" zum Gerät beachten.
- 🚹 Die Herstellerinformation ist verfügbar:
 - ullet Im Download-Bereich der Endress+Hauser Internetseite: www.endress.com \rightarrow Download
 - Folgende Details angeben:
 - Produktwurzel: z.B. 8E1B
 - Textsuche: Herstellerinformation
 - Suchbereich: Dokumentation

13 Wartung

13.1 Wartungsarbeiten

Es sind grundsätzlich keine speziellen Wartungsarbeiten erforderlich.

13.1.1 Außenreinigung

Bei der Außenreinigung von Messgeräten darauf achten, dass das verwendete Reinigungsmittel die Gehäuseoberfläche und Dichtungen nicht angreift.

13.1.2 Innenreinigung

Bei der CIP- und SIP-Reinigung sind folgende Punkte zu beachten:

- Nur Reinigungsmittel verwenden, gegen die die prozessberührenden Materialen hinreichend beständig sind.

13.2 Mess- und Prüfmittel

Endress+Hauser bietet eine Vielzahl von Mess- und Prüfmitteln an wie W@M oder Gerätetests.

Ausführliche Angaben zu den Dienstleistungen erhalten Sie bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale.

Auflistung einiger Mess- und Prüfmittel: → 🗎 97→ 🖺 98

13.3 Endress+Hauser Dienstleistungen

Endress+Hauser bietet eine Vielzahl von Dienstleistungen zur Wartung an wie Re-Kalibrierung, Wartungsservice oder Gerätetests.

Ausführliche Angaben zu den Dienstleistungen erhalten Sie bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale.

Proline Promass E 100 HART Reparatur

14 Reparatur

14.1 Allgemeine Hinweise

14.1.1 Reparatur- und Umbaukonzept

Das Endress+Hauser Reparatur- und Umbaukonzept sieht Folgendes vor:

- Die Messgeräte sind modular aufgebaut.
- Ersatzteile sind jeweils zu sinnvollen Kits mit einer zugehörigen Einbauanleitung zusammengefasst.
- Reparaturen werden durch den Endress+Hauser Service oder durch entsprechend geschulte Kunden durchgeführt.
- Der Umbau eines zertifizierten Gerätes in eine andere zertifizierte Variante darf nur durch den Endress+Hauser Service oder im Werk durchgeführt werden.

14.1.2 Hinweise zu Reparatur und Umbau

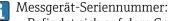
Bei Reparatur und Umbau eines Messgeräts folgende Hinweise beachten:

- ▶ Nur Original-Ersatzteile von Endress+Hauser verwenden.
- ▶ Reparatur gemäß Einbauanleitung durchführen.
- ▶ Die entsprechenden einschlägigen Normen, nationalen Vorschriften, Ex-Dokumentation (XA) und Zertifikate beachten.
- ► Jede Reparatur und jeden Umbau dokumentieren und im Life Cycle Management W@M-Datenbank eintragen.

14.2 Ersatzteile

W@M Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer):

Dort werden alle Ersatzteile zum Messgerät inklusive Bestellcode aufgelistet und lassen sich bestellen. Wenn vorhanden steht auch die dazugehörige Einbauanleitung zum Download zur Verfügung.



- Befindet sich auf dem Gerätetypenschild.
- Lässt sich über Parameter Seriennummer (→ 91) im Untermenü Geräteinformation auslesen.

14.3 Endress+Hauser Dienstleistungen

Endress+Hauser bietet eine Vielzahl von Dienstleistungen an.

Ausführliche Angaben zu den Dienstleistungen erhalten Sie bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale.

14.4 Rücksendung

Die Anforderungen für eine sichere Rücksendung können je nach Gerätetyp und landesspezifischer Gesetzgebung unterschiedlich sein.

- 1. Informationen auf der Internetseite einholen: http://www.endress.com/support/return-material
- 2. Das Gerät bei einer Reparatur, Werkskalibrierung, falschen Lieferung oder Bestellung zurücksenden.

14.5 Entsorgung



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist das Produkt mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet, um die Entsorgung von WEEE als unsortierten Hausmüll zu minimieren. Gekennzeichnete Produkte nicht als unsortierter Hausmüll entsorgen, sondern zu den gültigen Bedingungen an Endress+Hauser zurückgeben.

14.5.1 Messgerät demontieren

1. Gerät ausschalten.

A WARNUNG

Personengefährdung durch Prozessbedingungen!

- ► Auf gefährliche Prozessbedingungen wie Druck im Messgerät, hohe Temperaturen oder aggressive Messstoffe achten.
- 2. Die Montage- und Anschlussschritte aus den Kapiteln "Messgerät montieren" und "Messgerät anschließen" in sinngemäß umgekehrter Reihenfolge durchführen. Sicherheitshinweise beachten.

14.5.2 Messgerät entsorgen

A WARNUNG

Gefährdung von Personal und Umwelt durch gesundheitsgefährdende Messstoffe!

► Sicherstellen, dass das Messgerät und alle Hohlräume frei von gesundheits- oder umweltgefährdenden Messstoffresten sind, z.B. in Ritzen eingedrungene oder durch Kunststoff diffundierte Stoffe.

Folgende Hinweise zur Entsorgung beachten:

- ▶ Die national gültigen Vorschriften beachten.
- ► Auf eine stoffliche Trennung und Verwertung der Gerätekomponenten achten.

15 Zubehör

Für das Gerät sind verschiedene Zubehörteile lieferbar, die bei Endress+Hauser mit dem Gerät bestellt oder nachbestellt werden können. Ausführliche Angaben zum betreffenden Bestellcode sind bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale erhältlich oder auf der Produktseite der Endress+Hauser Webseite: www.endress.com.

15.1 Gerätespezifisches Zubehör

15.1.1 Zum Messaufnehmer

Zubehör	Beschreibung
Heizmantel	Wird dazu verwendet, die Temperatur der Messstoffe im Messaufnehmer stabil zu halten. Als Messstoff sind Wasser, Wasserdampf und andere nicht korrosive Flüssigkeiten zugelassen.
	Bei Verwendung von Öl als Heizmedium: Mit Endress+Hauser Rücksprache halten.
	Heizmäntel können nicht mit Messaufnehmern kombiniert werden, die eine Berstscheibe enthalten.
	 Bei Bestellung zusammen mit dem Messgerät: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt" Option RB "Heizmantel, G 1/2" Innengewinde" Option RC "Heizmantel, G 3/4" Innengewinde" Option RD "Heizmantel, NPT 1/2" Innengewinde" Option RE "Heizmantel, NPT 3/4" Innengewinde" Bei nachträglicher Bestellung: Den Bestellcode mit der Produktwurzel DK8003 verwenden.

15.2 Kommunikationsspezifisches Zubehör

Zubehör	Beschreibung
Commubox FXA195 HART	Für die eigensichere HART-Kommunikation mit FieldCare über die USB-Schnittstelle.
	1 echnische Information 1100404F
Commubox FXA291	Verbindet Endress+Hauser Feldgeräte mit CDI-Schnittstelle (= Endress+Hauser Common Data Interface) und der USB-Schnittstelle eines Computers oder Laptops.
	Technische Information TI405C/07
HART Loop Converter HMX50	Dient zur Auswertung und Umwandlung von dynamischen HART-Prozessvariablen in analoge Stromsignale oder Grenzwerte.
	 Technische Information TI00429F Betriebsanleitung BA00371F
WirelessHART Adapter SWA70	Dient zur drahtlosen Anbindung von Feldgeräten. Der WirelessHART Adapter ist leicht auf Feldgeräten und in bestehende Infrastruktur integrierbar, bietet Daten- und Übertragungssicherheit, ist zu anderen Wireless-Netzwerken parallel betreibbar und verursacht einen geringen Verkabelungsaufwand.
	Betriebsanleitung BA00061S

Fieldgate FXA42	Übertragung von Messwerten angeschlossener 4 bis 20 mA analoger, sowie digitaler Messgeräte Technische Information TI01297S Betriebsanleitung BA01778S Produktseite: www.endress.com/fxa42
Field Xpert SMT70	Das Tablet PC Field Xpert SMT70 für die Gerätekonfiguration ermöglicht ein mobiles Plant Asset Management in explosions- und nicht explosionsgefährdeten Bereichen. Es eignet sich für das Inbetriebnahme- und Wartungspersonal, um Feldinstrumente mit digitaler Kommunikationsschnittstelle zu verwalten und den Arbeitsfortschritt zu dokumentieren. Dieses Tablet PC ist als Komplettlösung konzipiert, mit einer vorinstallierten Treiberbibliothek, stellt es ein einfaches und touchfähiges "Werkzeug" dar, über das sich die Feldinstrumente während ihres gesamten Lebenszyklus verwalten lassen. Technische Information TI01342S Betriebsanleitung BA01709S Produktseite: www.endress.com/smt70
Field Xpert SMT77	Der Tablet PC Field Xpert SMT77 für die Gerätekonfiguration ermöglicht ein mobiles Plant Asset Management in Ex-Zone-1-Bereichen. Technische Information TI01418S Betriebsanleitung BA01923S Produktseite: www.endress.com/smt77

15.3 Servicespezifisches Zubehör

Zubehör	Beschreibung
Applicator	Software für die Auswahl und Auslegung von Endress+Hauser Messgeräten: Auswahl von Messgeräten industriespezifischen Anforderungen Berechnung aller notwendigen Daten zur Bestimmung des optimalen Durchflussmessgeräts: z.B. Nennweite, Druckabfall, Fließgeschwindigkeit und Messgenauigkeiten. Grafische Darstellung von Berechnungsergebnissen Ermittlung des partiellen Bestellcodes Verwaltung, Dokumentation und Abrufbarkeit aller projektrelevanter Daten und Parameter über die gesamte Lebensdauer eines Projekts.
	Applicator ist verfügbar: • Über das Internet: https://portal.endress.com/webapp/applicator • Als downloadbare DVD für die lokale PC-Installation.
W@M	W@M Life Cycle Management Mehr Produktivität durch stets verfügbare Informationen. Daten zu einer Anlage und ihren Komponenten werden bereits während der Planung und später während des gesamten Lebenszyklus der Komponente erzeugt. W@M Life Cycle Management ist eine offene und flexible Informationsplatt- form mit Online- und Vor-Ort-Tools. Ihre Mitarbeiter haben direkten Zugriff auf aktuelle detaillierte Daten, wodurch sich Engineering-Zeiten verkürzen, Beschaffungsprozesse beschleunigen und Betriebszeiten der Anlage steigern lassen. Zusammen mit den richtigen Services führt W@M Life Cycle Management in jeder Phase zu mehr Produktivität. Hierzu mehr unter: www.endress.com/lifecyclemanagement
FieldCare	FDT-basiertes Anlagen-Asset-Management-Tool von Endress+Hauser. Es kann alle intelligenten Feldeinrichtungen in Ihrer Anlage konfigurieren und unterstützt Sie bei deren Verwaltung. Durch Verwendung von Statusinformationen stellt es darüber hinaus ein einfaches, aber wirkungsvolles Mittel dar, deren Zustand zu kontrollieren. Betriebsanleitung BA00027S und BA00059S
DeviceCare	Tool zum Verbinden und Konfigurieren von Endress+Hauser Feldgeräten. Innovation-Broschüre IN01047S

15.4 Systemkomponenten

Zubehör	Beschreibung
Bildschirmschreiber Memograph M	Der Bildschirmschreiber Memograph M liefert Informationen über alle relevanten Messgrößen. Messwerte werden sicher aufgezeichnet, Grenzwerte überwacht und Messstellen analysiert. Die Datenspeicherung erfolgt im 256 MB großen internen Speicher und zusätzlich auf SD-Karte oder USB-Stick. • Technische Information TI00133R • Betriebsanleitung BA00247R
iTEMP	Die Temperaturtransmitter sind universal einsetzbar und zur Messung von Gasen, Dämpfen und Flüssigkeiten geeignet. Sie können für das Einlesen der Messstoff- temperatur verwendet werden. Dokument "Fields of Activity" FA00006T

16 Technische Daten

16.1 Anwendungsbereich

Das Messgerät ist nur für die Durchflussmessung von Flüssigkeiten und Gasen bestimmt.

Je nach bestellter Ausführung kann das Messgerät auch explosionsgefährliche, entzündliche, giftige und brandfördernde Messstoffe messen.

Um den einwandfreien Zustand des Geräts für die Betriebszeit zu gewährleisten: Gerät nur für Messstoffe einsetzen, gegen welche die prozessberührenden Materialien hinreichend beständig sind.

16.2 Arbeitsweise und Systemaufbau

Messprinzip	Massedurchflussmessung nach dem Coriolis-Messprinzip	
	Das Gerät besteht aus Messumformer und Messaufnehmer.	
	Das Gerät ist als Kompaktausführung verfügbar: Messumformer und Messaufnehmer bilden eine mechanische Einheit.	
	Zum Aufbau des Messgeräts → 🖺 11	

16.3 Eingang

Messgröße

Direkte Messgrößen

- Massefluss
- Dichte
- Temperatur

Berechnete Messgrößen

- Volumenfluss
- Normvolumenfluss
- Normdichte

Messbereich

Messbereiche für Flüssigkeiten

DN		Messbereich-Endwerte $\dot{m}_{min(F)}\dot{m}_{max(F)}$	
[mm]	[in]	[kg/h]	[lb/min]
8	3/8	0 2 000	0 73,50
15	1/2	0 6 500	0 238,9
25	1	0 18000	0 661,5
40	11/2	0 45 000	0 1654
50	2	0 70 000	0 2 573
80	3	0 180 000	0 6615

Messbereiche für Gase

Die Endwerte sind abhängig von der Dichte des verwendeten Gases und können mit folgender Formel berechnet werden:

 $\dot{m}_{max(G)} = \dot{m}_{max(F)} \cdot \rho_G : x$

m _{max(G)}	Maximaler Endwert für Gas [kg/h]
m _{max(F)}	Maximaler Endwert für Flüssigkeit [kg/h]
$\dot{m}_{\max(G)} < \dot{m}_{\max(F)}$	$\dot{m}_{\max(G)}$ kann nie größer werden als $\dot{m}_{\max(F)}$
$ ho_{ m G}$	Gasdichte in [kg/m³] bei Prozessbedingungen
х	nennweitenabhängige Konstante

DN		х
[mm]	[in]	[kg/m³]
8	3/8	85
15	1/2	110
25	1	125
40	1½	125
50	2	125
80	3	155

Berechnungsbeispiel für Gas

- Messaufnehmer: Promass E, DN 50
- Gas: Luft mit einer Dichte von 60,3 kg/m³ (bei 20 °C und 50 bar)
- Messbereich (Flüssigkeit): 70000 kg/h
- $x = 125 \text{ kg/m}^3$ (für Promass E, DN 50)

Maximal möglicher Endwert:

 $\dot{m}_{max(G)} = \dot{m}_{max(F)} \cdot \rho_G : x = 70\,000 \text{ kg/h} \cdot 60.3 \text{ kg/m}^3 : 125 \text{ kg/m}^3 = 33\,800 \text{ kg/h}$

Empfohlener Messbereich

Kapitel "Durchflussgrenze" → 🖺 113

Messdynamik

Über 1000:1.

Durchflüsse oberhalb des eingestellten Endwerts übersteuern die Elektronik nicht, so dass die aufsummierte Durchflussmenge korrekt erfasst wird.

Eingangssignal

Eingelesene Messwerte

Um die Messgenauigkeit bestimmter Messgrößen zu erhöhen oder für Gase den Normvolumenfluss zu berechnen, kann das Automatisierungssystem kontinuierlich verschiedene Messwerte in das Messgerät schreiben:

- Betriebsdruck zur Steigerung der Messgenauigkeit (Endress+Hauser empfiehlt die Verwendung eines Druckmessgeräts für Absolutdruck, z.B. Cerabar M oder Cerabar S)
- Messstofftemperatur zur Steigerung der Messgenauigkeit (z.B. iTEMP)
- Referenzdichte zur Berechnung des Normvolumenflusses für Gase
- Bei Endress+Hauser sind verschiedene Druck- und Temperaturmessgeräte bestellbar: Kapitel "Zubehör" → 🖺 99

Das Einlesen externer Messwerte wird zur Berechnung folgender Messgrößen empfohlen:

- Massefluss
- Normvolumenfluss

HART-Protokoll

Das Schreiben der Messwerte vom Automatisierungssystem zum Messgerät erfolgt über das HART-Protokoll. Das Druckmessgerät muss folgende protokollspezifische Funktionen unterstützen:

- HART-Protokoll
- Burst-Modus

16.4 Ausgang

Ausgangssignal

Stromausgang

Stromausgang	4-20 mA HART (aktiv)
Maximale Ausgangswerte	DC 24 V (bei Leerlauf)22,5 mA
Bürde	0 700 Ω
Auflösung	0,38 μΑ

Dämpfung	Einstellbar: 0,07 999 s
Zuordenbare Messgrößen	 Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl.

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Funktion	Als Impuls-, Frequenz- oder Schaltausgang wahlweise einstellbar
Ausführung	Passiv, Open-Collector
Maximale Eingangswerte	■ DC 30 V ■ 25 mA
Spannungsabfall	Bei 25 mA: ≤ DC 2 V
Impulsausgang	
Impulsbreite	Einstellbar: 0,05 2 000 ms
Maximale Impulsrate	10 000 Impulse/s
Impulswertigkeit	Einstellbar
Zuordenbare Messgrößen	MasseflussVolumenflussNormvolumenfluss
Frequenzausgang	
Ausgangsfrequenz	Einstellbar: 0 12 500 Hz
Dämpfung	Einstellbar: 0 999 s
Impuls-Pausen-Verhältnis	1:1
Zuordenbare Messgrößen	 Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl.
Schaltausgang	
Schaltverhalten	Binär, leitend oder nicht leitend
Schaltverzögerung	Einstellbar: 0 100 s

Anzahl Schaltzyklen	Unbegrenzt
Zuordenbare Funktionen	 Aus An Diagnoseverhalten Grenzwert Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur Summenzähler 13 Überwachung Durchflussrichtung Status Überwachung teilgefülltes Rohr Schleichmengenunterdrückung Yerfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl.

Ausfallsignal

Ausfallinformationen werden abhängig von der Schnittstelle wie folgt dargestellt.

Stromausgang 4...20 mA

4...20 mA

Fehlerverhalten	Wählbar: 4 20 mA gemäß NAMUR-Empfehlung NE 43 4 20 mA gemäß US Min. Wert: 3,59 mA Max. Wert: 22,5 mA Frei definierbarer Wert zwischen: 3,59 22,5 mA Aktueller Wert
	Letzter gültiger Wert

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Impulsausgang	
Fehlerverhalten	Wählbar: Aktueller Wert Keine Impulse
Frequenzausgang	
Fehlerverhalten	Wählbar: ■ Aktueller Wert ■ 0 Hz ■ Definierter Wert: 0 12 500 Hz
Schaltausgang	
Fehlerverhalten	Wählbar: Aktueller Status Offen Geschlossen

Vor-Ort-Anzeige

Klartextanzeige	Mit Hinweis zu Ursache und Behebungsmaßnahmen
Hintergrundbeleuchtung	Rote Farbbeleuchtung signalisiert Gerätefehler.



🚹 Statussignal gemäß NAMUR-Empfehlung NE 107

Schnittstelle/Protokoll

- Via digitale Kommunikation: HART-Protokoll
- Via Serviceschnittstelle Serviceschnittstelle CDI-RJ45

Webbrowser

Klartextanzeige	Mit Hinweis zu Ursache und Behebungsmaßnahmen
-----------------	---

Leuchtdioden (LED)

Statusinformationen	Statusanzeige durch verschiedene Leuchtdioden		
	Je nach Geräteausführung werden folgende Informationen angezeigt: ■ Versorgungsspannung aktiv ■ Datenübertragung aktiv ■ Gerätealarm/-störung vorhanden Diagnoseinformation via Leuchtdioden → 🖺 82		

Schleichmengenunterdrückung

Die Schaltpunkte für die Schleichmengenunterdrückung sind frei wählbar.

Galvanische Trennung

Die folgenden Anschlüsse sind galvanisch voneinander getrennt:

- Ausgänge
- Spannungsversorgung

Protokollspezifische Daten

Protokollspezifische Daten

- Zu den Gerätebeschreibungsdateien
- ullet Zu den dynamischen Variablen und Messgrößen (HART-Gerätevariablen) ightarrow \cong 45

16.5 Energieversorgung

Messumformer

DC 20 ... 30 V

Leistungsaufnahme

Messumformer

Bestellmerkmal "Ausgang"	Maximale Leistungsaufnahme	
Option B : 4-20mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang	3,5 W	

Stromaufnahme

Messumformer

Bestellmerkmal "Ausgang"	Maximale Stromaufnahme	Maximaler Einschaltstrom	
Option B : 4-20mA HART, Imp/Freq/Schaltausgang	145 mA	18 A (< 0,125 ms)	

Versorgungsausfall

- Summenzähler bleiben auf dem zuletzt ermittelten Wert stehen.
- Konfiguration bleibt je nach Geräteausführung im Gerätespeicher oder im steckbaren Datenspeicher (HistoROM DAT) erhalten.
- Fehlermeldungen inklusive Stand des Betriebsstundenzählers werden abgespeichert.

Elektrischer Anschluss

→ 🖺 25

Potenzialausgleich

→ 🖺 27

Klemmen

Messumformer

Federkraftklemmen für Aderquerschnitte 0,5 ... 2,5 mm² (20 ... 14 AWG)

Kabeleinführungen

- Kabelverschraubung: M20 × 1,5 mit Kabel Ø 6 ... 12 mm (0,24 ... 0,47 in)
- Gewinde für Kabeleinführung:
 - M20
 - G 1/2"
 - NPT ½"

Kabelspezifikation

→ 🗎 23

16.6 Leistungsmerkmale

Referenzbedingungen

- Fehlergrenzen in Anlehnung an ISO 11631
- Wasser mit +15 ... +45 °C (+59 ... +113 °F) bei 2 ... 6 bar (29 ... 87 psi)
- Angaben laut Kalibrationsprotokoll
- Angaben zur Messabweichung basieren auf akkreditierten Kalibrieranlagen, die auf ISO 17025 rückgeführt sind.
- Zum Erhalt der Fehlermesswerte: Produktauswahlhilfe $Applicator \rightarrow \triangleq 98$

Maximale Messabweichung

v.M. = vom Messwert; $1 \text{ g/cm}^3 = 1 \text{ kg/l}$; T = Messstofftemperatur

Grundgenauigkeit

i

106

Masse- und Volumenfluss (Flüssigkeiten)

■ ±0,15 % v.M.

±0,10 % v.M. (Bestellmerkmal "Kalibration Durchfluss", Option A, B, C, für Massefluss)

■ ±0,25 % v.M.

Massefluss (Gase)

±0,50 % v.M.

Dichte (Flüssigkeiten)

Unter Referenzbedingungen	Standarddichte-Kalibrierung
[g/cm³]	[g/cm³]
±0,0005	±0,002

Temperatur

 $\pm 0.5 \,^{\circ}\text{C} \pm 0.005 \cdot \text{T} \,^{\circ}\text{C} \, (\pm 0.9 \,^{\circ}\text{F} \pm 0.003 \cdot (\text{T} - 32) \,^{\circ}\text{F})$

Nullpunktstabilität

DN		Nullpunktstabilität	
[mm]	[mm] [in]		[lb/min]
8	3/8	0,20	0,007
15	1/2	0,65	0,024
25	1	1,80	0,066
40	1½	4,50	0,165
50	2	7,0	0,257
80	3	18,0	0,6615

Durchflusswerte

Durchflusswerte als Turndown-Kennzahlen abhängig von der Nennweite.

SI-Einheiten

DN	1:1	1:10	1:20	1:50	1:100	1:500
[mm]	[kg/h]	[kg/h]	[kg/h]	[kg/h]	[kg/h]	[kg/h]
8	2 000	200	100	40	20	4
15	6500	650	325	130	65	13
25	18 000	1800	900	360	180	36
40	45 000	4500	2 250	900	450	90
50	70 000	7 000	3 500	1400	700	140
80	180 000	18 000	9 000	3 600	1800	360

US-Einheiten

DN	1:1	1:10	1:20	1:50	1:100	1:500
[inch]	[lb/min]	[lb/min]	[lb/min]	[lb/min]	[lb/min]	[lb/min]
3/8	73,50	7,350	3,675	1,470	0,735	0,147
1/2	238,9	23,89	11,95	4,778	2,389	0,478
1	661,5	66,15	33,08	13,23	6,615	1,323
1½	1654	165,4	82,70	33,08	16,54	3,308
2	2 5 7 3	257,3	128,7	51,46	25,73	5,146
3	6615	661,5	330,8	132,3	66,15	13,23

Genauigkeit der Ausgänge



Bei analogen Ausgängen muss die Ausgangsgenauigkeit für die Messabweichung mit betrachtet werden; bei Feldbus-Ausgängen hingegen nicht (z.B. Modbus RS485, EtherNet/IP).

Die Ausgänge weisen die folgende Grundgenauigkeit auf.

Stromausgang

Genauigkeit	Max. ±5 μA	
-------------	------------	--

Impuls-/Frequenzausgang

v.M. = vom Messwert

Genauigkeit	Max. ±50 ppm v.M. (über den kompletten Umgebungstemperaturbereich)
-------------	--

Wiederholbarkeit

v.M. = vom Messwert; $1 \text{ g/cm}^3 = 1 \text{ kg/l}$; T = Messstofftemperatur

Grund-Wiederholbarkeit



Berechnungsgrundlagen → 🖺 110

Masse- und Volumenfluss (Flüssigkeiten)

±0,075 % v.M.

±0,05 % v.M. (Kalibrieroption, für Massefluss)

Massefluss (Gase)

±0,35 % v.M.

Dichte (Flüssigkeiten)

 $\pm 0,00025 \text{ g/cm}^3$

Temperatur

 $\pm 0.25 \,^{\circ}\text{C} \pm 0.0025 \cdot \text{T} \,^{\circ}\text{C} (\pm 0.45 \,^{\circ}\text{F} \pm 0.0015 \cdot (\text{T}-32) \,^{\circ}\text{F})$

Reaktionszeit

Die Reaktionszeit ist abhängig von der Parametrierung (Dämpfung).

Einfluss Umgebungstemperatur

Stromausgang

v.M. = vom Messwert

Temperaturkoeffizient	Max. ±0,005 % v.M./°C
-----------------------	-----------------------

Impuls-/Frequenzausgang

Temperaturkoeffizient	Kein zusätzlicher Effekt. In Genauigkeit enthalten.
-----------------------	---

Einfluss Messstofftemperatur

Massefluss und Volumenfluss

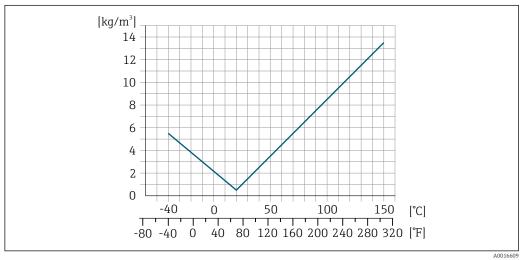
v.E. = vom Endwert

Bei einer Temperaturdifferenz zwischen der Temperatur beim Nullpunktabgleich und der Prozesstemperatur, beträgt die zusätzliche Messabweichung der Messaufnehmer typisch ±0,0002 % v.E./°C (±0,0001 % v. E./°F).

Bei einer Durchführung des Nullpunktabgleichs bei Prozesstemperatur wird der Einfluss verringert.

Dichte

Bei einer Temperaturdifferenz zwischen der Dichte-Kalibriertemperatur und der Prozesstemperatur, beträgt die Messabweichung der Messaufnehmer typisch $\pm 0,0001$ g/cm³ /°C ($\pm 0,00005$ g/cm³ /°F). Felddichteabgleich ist möglich.



Felddichteabgleich, Beispiel bei +20 ℃ (+68 °F)

Temperatur

 $\pm 0,005 \cdot \text{T} \,^{\circ}\text{C} \, (\pm 0,005 \cdot (\text{T} - 32) \,^{\circ}\text{F})$

Einfluss Messstoffdruck

Nachfolgend ist der Effekt einer Druckdifferenz zwischen Kalibrierdruck und Prozessdruck auf die Messabweichung beim Massefluss dargestellt.

v.M. = vom Messwert

Par Effekt kann kompensiert werden durch:

- Einlesen des aktuellen Druckmesswerts über den Stromeingang.
- Vorgabe eines festen Werts für den Druck in den Geräteparametern.

Betriebsanleitung.

D	N	[% v.M./bar]	[% v.M./psi]
[mm]	[in]		
8	3/8	Kein Einfl	uss
15	1/2	Kein Einfluss	
25	1	Kein Einfluss	
40	11/2	Kein Einfl	uss
50	2	-0,009	-0,0006
80	3	-0,020	-0,0014

Berechnungsgrundlagen

v.M. = vom Messwert, v.E. = vom Endwert

 $\label{eq:baseAccu} {\tt BaseAccu = Grundgenauigkeit\ in\ \%\ v.M.} \\ {\tt BaseAccu = Grund-Wiederholbarkeit\ in\ \%\ v.M.} \\ {\tt MeasValue = Messwert;\ ZeroPoint = Nullpunktstabilit"} \\ {\tt Impunktstabilit"} \\ {\tt Supple of Supple o$

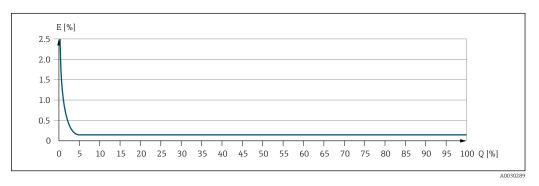
Berechnung der maximalen Messabweichung in Abhängigkeit von der Durchflussrate

Durchflussrate	maximale Messabweichung in % v.M.
$\geq \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{BaseAccu}} \cdot 100$	± BaseAccu
A0021332	N0021333
$< \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{BaseAccu}} \cdot 100$	± ZeroPoint MeasValue · 100
A0021333	A0021334

Berechnung der maximalen Wiederholbarkeit in Abhängigkeit von der Durchflussrate

Durchflussrate	maximale Wiederholbarkeit in % v.M.
$\geq \frac{\frac{1}{2} \cdot ZeroPoint}{BaseRepeat} \cdot 100$	± BaseRepeat
A0021335	A0021340
$<\frac{\frac{1}{2} \cdot ZeroPoint}{BaseRepeat} \cdot 100$	± ½ · ZeroPoint MeasValue · 100
A0021336	A0021337

Beispiel maximale Messabweichung



- E Maximale Messabweichung in % v.M. (Beispiel)
- $Q \quad \textit{ Durchfluss rate in \% vom maximalen Endwert}$

16.7 Montage

Montagebedingungen

→ 🗎 17

16.8 Umgebung

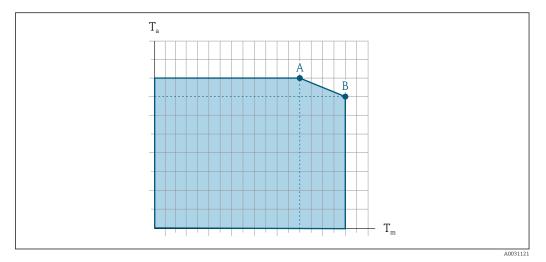
	16.8 Umgebung	
Umgebungstemperaturbe- reich	→ 🖺 19→ 🖺 19	
	Temperaturtabellen	
	Für den Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich die Abhängigkeit von zulässiger Umgebungs- und Messstofftemperatur beachten.	
	Detaillierte Angaben zu den Temperaturtabellen: Separates Dokument "Sicherheitshinweise" (XA) zum Gerät.	
Lagerungstemperatur	–40 +80 °C (−40 +176 °F), vorzugsweise bei +20 °C (+68 °F)	
Klimaklasse	DIN EN 60068-2-38 (Prüfung Z/AD)	
 Schutzart	Messumformer und Messaufnehmer ■ Standardmäßig: IP66/67, Type 4X enclosure	
	 Bei Bestellmerkmal "Sensoroptionen", Option CM: Zusätzlich IP69 bestellbar 	
	 Bei geöffnetem Gehäuse: IP20, Type 1 enclosure Anzeigemodul: IP20, Type 1 enclosure 	
	■ Schwingen sinusförmig in Anlehnung an IEC 60068-2-6 ■ 2 8,4 Hz, 3,5 mm peak	
	■ 8,4 2 000 Hz, 1 g peak	
	 Schwingen Breitbandrauschen in Anlehnung an IEC 60068-2-64 10 200 Hz, 0,003 g²/Hz 	
	■ 200 2 000 Hz, 0,001 g²/Hz	
	■ Total: 1,54 g rms	
Schockfestigkeit	Schock halbsinus in Anlehnung an IEC 60068-2-27 6 ms 30 q	
	0 IIIS 50 g	
Stoßfestigkeit	Stoß durch raue Handhabung in Anlehnung an IEC 60068-2-31	
Innenreinigung	■ SIP-Reinigung	
	■ CIP-Reinigung	
Elektromagnetische Ver- träglichkeit (EMV)	 Nach IEC/EN 61326 und NAMUR-Empfehlung 21 (NE 21) Erfüllt Emissionsgrenzwerte für Industrie nach EN 55011 (Klasse A) 	
<i>y</i> ,	Details sind in der Konformitätserklärung ersichtlich.	

16.9 Prozess

 $\label{eq:messstofftemperaturbe} Messstofftemperaturbe-\\ reich$

-40 ... +150 °C (-40 ... +302 °F)

Abhängigkeit Umgebungstemperatur zu Messstofftemperatur



 \blacksquare 22 Beispielhafte Darstellung, Werte in der nachfolgenden Tabelle.

- T_a Umgebungstemperatur
- T_m Messstofftemperatur
- A Maximal zulässige Messstofftemperatur T_m bei $T_{a max}$ = 60 °C (140 °F); höhere Messstofftemperaturen T_m erfordern eine Reduktion der Umgebungstemperatur T_a
- B Maximal zulässige Umgebungstemperatur T_a bei der maximal spezifizierten Messstofftemperatur T_m des Messaufnehmers
- Werte für Geräte die im explosionsgefährdetem Bereich eingesetzt werden: Separate Ex-Dokumentation (XA) zum Gerät .

Messstoffdichte

 $0 \dots 5000 \text{ kg/m}^3 (0 \dots 312 \text{ lb/cf})$

Druck-Temperatur-Kurven



Eine Übersicht zu den Druck-Temperatur-Kurven für die Prozessanschlüsse: Technische Information

Gehäuse Messaufnehmer

Das Gehäuse des Messaufnehmers ist mit trockenem Stickstoff gefüllt und schützt die innenliegende Elektronik und Mechanik.

Wenn ein Messrohr ausfällt (z.B. aufgrund von Prozesseigenschaften wie korrosiven oder abrasiven Messstoffen), wird der Messstoff vom Messaufnehmergehäuse zunächst zurückgehalten.

Sollte es zu einem Ausfall eines Messrohrs kommen, steigt der Druck im Messaufnehmergehäuse entsprechend dem Betriebsdruck an. Wenn der Betreiber entscheidet, dass der Berstdruck des Messaufnehmergehäuses keine ausreichende Sicherheit bietet, kann das Messgerät mit einer Berstscheibe ausgestattet werden. Dadurch wird verhindert, dass sich im Inneren des Messaufnehmergehäuses ein zu hoher Druck aufbaut. Die Verwendung einer Berstscheibe wird daher in Anwendungen mit hohen Gasdrücken dringend empfohlen und insbesondere in Anwendungen, in denen der Prozessdruck höher ist als 2/3 des Berstdrucks des Messaufnehmergehäuses.

Berstdruck des Messaufnehmergehäuses

Wenn das Messgerät mit einer Berstscheibe ausgestattet ist (Bestellmerkmal "Sensoroption", Option CA "Berstscheibe"), dann ist der Auslösedruck der Berstscheibe entscheidend .

Der Berstdruck des Messaufnehmergehäuses bezieht sich auf einen typischen Innendruck, der vor einem mechanischen Ausfall des Messaufnehmergehäuses erreicht wird und wäh-

112

rend der Typprüfung bestimmt wurde. Die entsprechende Erklärung zur Typprüfung kann zusammen mit dem Messgerät bestellt werden (Bestellmerkmal "Weitere Zulassung", Option LN "Berstdruck Sensorgehäuse, Typenprüfung").

DN		Berstdruck Messaufnehmergehäuse	
[mm]	[in]	[bar]	[psi]
8	3/8	250	3 6 2 0
15	1/2	250	3 6 2 0
25	1	250	3 620
40	11/2	200	2 900
50	2	180	2610
80	3	120	1740



Angaben zu den Abmessungen: Dokument "Technische Information", Kapitel "Konstruktiver Aufbau"

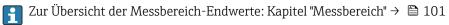
Berstscheibe

Um die Sicherheit zu erhöhen, kann eine Geräteausführung mit Berstscheibe mit einem Auslösedruck von 10 ... 15 bar (145 ... 217,5 psi) verwendet werden (Bestellmerkmal "Sensoroption", Option CA "Berstscheibe").

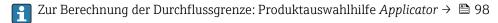
Der Einsatz von Berstscheiben kann nicht mit dem separat erhältlichen Heizmantel kombiniert werden.

Durchflussgrenze

Die geeignete Nennweite wird ermittelt, indem zwischen dem Durchfluss und dem zulässigen Druckabfall optimiert wird.



- Der minimal empfohlene Endwert beträgt ca. 1/20 des maximalen Endwerts
- Für die häufigsten Anwendungen sind 20 ... 50 % des maximalen Endwerts als ideal anzusehen
- Bei abrasiven Medien (z.B. feststoffbeladenen Flüssigkeiten) ist ein tiefer Endwert zu wählen: Strömungsgeschwindigkeit < 1 m/s (< 3 ft/s).
- Bei Gasmessungen gilt:
 - Die Strömungsgeschwindigkeit in den Messrohren sollte die halbe Schallgeschwindigkeit (0,5 Mach) nicht überschreiten
 - Der maximale Massefluss ist abhängig von der Dichte des Gases: Formel → 🗎 101



Druckverlust

Systemdruck

→ 🖺 19

16.10 Konstruktiver Aufbau

Bauform, Maße



Angaben zu den Abmessungen und Einbaulängen des Geräts: Dokument "Technische Information", Kapitel "Konstruktiver Aufbau" .

Gewicht

Alle Werte (Gewicht ohne Verpackungsmaterial) beziehen sich auf Geräte mit EN/DIN PN 40-Flanschen. Gewichtsangaben inklusive Messumformer: Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt beschichtet Alu".

Gewicht in SI-Einheiten

DN [mm]	Gewicht [kg]
8	4,5
15	4,8
25	6,4
40	10,4
50	15,5
80	29

Gewicht in US-Einheiten

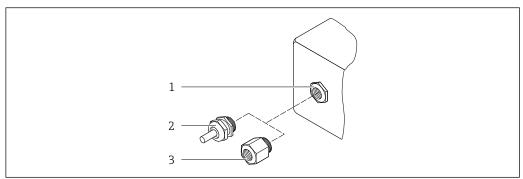
DN [in]	Gewicht [lbs]
3/8	10
1/2	11
1	14
1 1/2	23
2	34
3	64

Werkstoffe

Gehäuse Messumformer

- Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt, Alu beschichtet": Aluminium, AlSi10Mq, beschichtet
- Bestellmerkmal "Gehäuse", Option **B** "Kompakt, hygienisch, rostfrei": Hygieneausführung, rostfreier Stahl 1.4301 (304)
- Bestellmerkmal "Gehäuse", Option **C** "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei": Hygieneausführung, rostfreier Stahl 1.4301 (304)
- Fensterwerkstoff bei optionaler Vor-Ort-Anzeige (→ 🖺 116):
 - Bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A: Glas
 - Bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option **B** und **C**: Kunststoff

Kabeleinführungen/-verschraubungen



23 Mögliche Kabeleinführungen/-verschraubungen

- 1 Innengewinde M20 \times 1,5
- 2 Kabelverschraubung M20 \times 1,5
- 3 Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde G ½" oder NPT ½"

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt, Alu, beschichtet"

Die verschiedenen Kabeleinführungen sind für den explosionsgefährdeten und nicht explosionsgefährdeten Bereich geeignet.

Kabeleinführung/-verschraubung	Werkstoff
Kabelverschraubung M20 × 1,5	
Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde G ½"	Messing vernickelt
Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde NPT 1/2"	

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option B "Kompakt, hygienisch, rostfrei"

Die verschiedenen Kabeleinführungen sind für den explosionsgefährdeten und nicht explosionsgefährdeten Bereich geeignet.

Kabeleinführung/-verschraubung	Werkstoff
Kabelverschraubung M20 × 1,5	Rostfreier Stahl, 1.4404 (316L)
Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde G 1/2"	
Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde NPT ½"	

Gerätestecker

Elektrischer Anschluss	Werkstoff
Stecker M12x1	Buchse: Rostfreier Stahl, 1.4404 (316L)Kontaktträger: Polyamid
	Kontakte: Messing vergoldet Kontakte: Messing vergoldet

Gehäuse Messaufnehmer

- Säuren- und laugenbeständige Außenoberfläche
- Rostfreier Stahl, 1.4301 (304)

Messrohre

Rostfreier Stahl, 1.4539 (904L); Verteilerstück: Rostfreier Stahl, 1.4404 (316L)

Prozessanschlüsse

■ Flansche in Anlehnung an EN 1092-1 (DIN2501) / in Anlehnung an ASME B 16.5 / nach JIS B2220:

Rostfreier Stahl, 1.4404 (F316/F316L)

 Alle anderen Prozessanschlüsse: Rostfreier Stahl, 1.4404 (316/316L)



Verfügbare Prozessanschlüsse→ 🗎 116

Dichtungen

Geschweißte Prozessanschlüsse ohne innenliegende Dichtungen

Zubehör

Wetterschutzhaube

Rostfreier Stahl, 1.4404 (316L)

Safety Barrier Promass 100

Gehäuse: Polyamid

Prozessanschlüsse

- Festflanschanschlüsse:
 - EN 1092-1 (DIN 2501) Flansch
 - EN 1092-1 (DIN 2512N) Flansch
 - Namur-Einbaulängen gemäß NE 132
 - ASME B16.5 Flansch
 - JIS B2220 Flansch
 - DIN 11864-2 Form A Flansch, DIN 11866 Reihe A, Bundflansch
- Klemmverbindungen:

Tri-Clamp (OD-Tubes), DIN 11866 Reihe C

- Gewindestutzen:
 - DIN 11851 Gewindestutzen, DIN 11866 Reihe A
 - SMS 1145 Gewindestutzen
 - ISO 2853 Gewindestutzen, ISO 2037
 - DIN 11864-1 Form A Gewindestutzen, DIN 11866 Reihe A
- VCO-Anschlüssse:
 - 8-VCO-4
 - 12-VCO-4



Oberflächenrauhigkeit

Alle Angaben beziehen sich auf messstoffberührende Teile. Die folgenden Oberflächenrauhigkeiten sind bestellbar.

- Nicht poliert
- $Ra_{max} = 0.76 \mu m (30 \mu in)$
- $Ra_{max} = 0.38 \mu m (15 \mu in)$

16.11 Anzeige und Bedienoberfläche

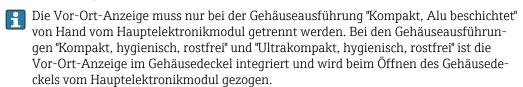
Vor-Ort-Anzeige

Die Vor-Ort-Anzeige ist nur bei folgendem Bestellmerkmal vorhanden: Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option **B**: 4-zeilig, beleuchtet; via Kommunikation

Anzeigeelement

- 4-zeilige Flüssigkristall-Anzeige mit je 16 Zeichen.
- Hintergrundbeleuchtung weiß, bei Gerätefehler rot.
- Anzeige für die Darstellung von Messgrößen und Statusgrößen individuell konfigurier-
- Zulässige Umgebungstemperatur für die Anzeige: -20 ... +60 °C (-4 ... +140 °F). Außerhalb des Temperaturbereichs kann die Ablesbarkeit der Anzeige beeinträchtigt sein.

Vor-Ort-Anzeige vom Hauptelektronikmodul trennen



Gehäuseausführung "Kompakt, Alu beschichtet"

Die Vor-Ort-Anzeige ist auf das Hauptelektronikmodul gesteckt. Die elektronische Verbindung zwischen Vor-Ort-Anzeige und Hauptelektronikmodul erfolgt über ein Verbindungskabel.

Bei einigen Arbeiten am Messgerät (z.B. elektrischer Anschluß) ist es sinnvoll die Vor-Ort-Anzeige vom Hauptelektronikmodul zu trennen:

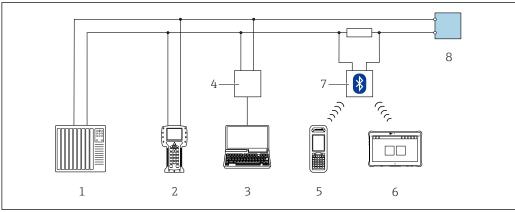
- 1. Seitliche Verriegelungstasten der Vor-Ort-Anzeige zusammendrücken.
- 2. Vor-Ort-Anzeige vom Hauptelektronikmodul ziehen. Dabei auf die Länge des Verbindungskabels achten.

Nach Abschluss der Arbeit Vor-Ort-Anzeige wieder aufstecken.

Fernbedienung

Via HART-Protokoll

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei Geräteausführungen mit HART-Ausgang ver-



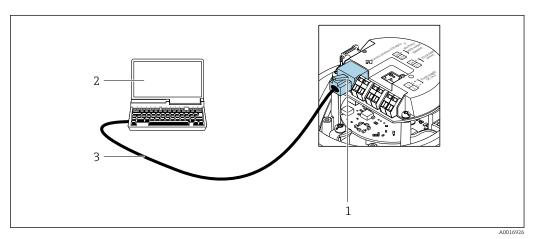
₽ 24 Möglichkeiten der Fernbedienung via HART-Protokoll

- 1 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 2 Field Communicator 475
- 3 Computer mit Bedientool (z.B. FieldCare, AMS Device Manager, SIMATIC PDM)
- Commubox FXA195 (USB)
- Field Xpert SFX350 oder SFX370
- 6 Field Xpert SMT70
- VIATOR Bluetooth-Modem mit Anschlusskabel
- Messumformer

Serviceschnittstelle

Via Service-Schnittstelle (CDI-RJ45)

HART



🗷 25 🛮 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option B: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

- 1 Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Ger\u00e4tewebserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

Sprachen

Bedienung in folgenden Landessprachen möglich:

- Via Bedientool "FieldCare": Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Chinesisch, Japanisch
- Via Webbrowser
 Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Chinesisch, Japanisch, Bahasa (Indonesisch), Vietnamesisch, Tschechisch, Schwedisch, Koreanisch

16.12 Zertifikate und Zulassungen



Aktuell verfügbare Zertifikate und Zulassungen sind über den Produktkonfigurator abrufbar.

CE-Zeichen

Das Gerät erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der anwendbaren EU-Richtlinien. Diese sind zusammen mit den angewandten Normen in der entsprechenden EU-Konformitätserklärung aufgeführt.

Endress+Hauser bestätigt die erfolgreiche Prüfung des Geräts mit der Anbringung des CE-Zeichens.

RCM-Tick Kennzeichnung

Das Messsystem stimmt überein mit den EMV-Anforderungen der Behörde "Australian Communications and Media Authority (ACMA)".

Ex-Zulassung

Die Geräte sind zum Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich zertifiziert und die zu beachtenden Sicherheitshinweise im separaten Dokument "Safety Instructions" (XA) beigefügt. Dieses ist auf dem Typenschild referenziert.

Lebensmitteltauglichkeit

- 3-A-Zulassung
 - Nur Messgeräte mit dem Bestellmerkmal "Weitere Zulassung", Option LP "3A" verfügen über eine 3-A-Zulassung.
 - Die 3-A-Zulassung bezieht sich auf das Messgerät.
 - Bei der Installation des Messgeräts darauf achten, dass sich außen am Messgerät keine Flüssigkeitsansammlung bilden kann.
 - Die Installation von abgesetzten Messumformern muss gemäß 3-A-Norm erfolgen.
 - Die Installation von Zubehör (z.B Heizmantel, Wetterschutzhaube, Wandhalterung) muss gemäß 3-A-Norm erfolgen.
 - Jedes Zubehör ist reinigbar. Demontage unter Umständen notwendig.
- EHEDG-geprüft

Nur Geräte mit dem Bestellmerkmal "Weitere Zulassung", Option LT "EHEDG" wurden geprüft und erfüllen die EHEDG Anforderungen.

Um die Anforderungen an die EHEDG Zertifizierung zu erfüllen, muss das Gerät mit Prozessanschlüssen gemäß des EHEDG Positionspapiers "Easy cleanable Pipe couplings and Process connections" eingesetzt werden (www.ehedg.org).

Pharmatauglichkeit

- FDA 21 CFR 177
- USP <87>
- USP <88> Class VI 121 °C
- TSE/BSE Eignungs-Zertifikat



Geräte mit Bestellmerkmal "Test, Zeugnis", Option JG "Konformität zu cGMP abgeleiteten Anforderungen, Erklärung" sind gemäß den Anforderungen von cGMP in Bezug auf Oberflächen von mediumsberührten Teilen, Design, FDA 21 CFR-Materialkonformität, USP Class VI-Tests und TSE/BSE-Konformität.

Eine Seriennummer-spezifische Herstellererklärung wird zum Gerät mitgeliefert.

Zertifizierung HART

HART Schnittstelle

Das Messgerät ist von der FieldComm Group zertifiziert und registriert. Das Gerät erfüllt alle Anforderungen der folgenden Spezifikationen:

- Zertifiziert gemäß HART 7
- Das Gerät kann auch mit zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden (Interoperabilität)

Druckgerätezulassung

- Mit der Kennzeichnung PED/G1/x (x = Kategorie) auf dem Messaufnehmer-Typenschild bestätigt Endress+Hauser die Konformität mit den "Grundlegenden Sicherheitsanforderungen" des Anhangs I der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU.
- Geräte ohne diese Kennzeichnung (ohne PED) sind nach guter Ingenieurspraxis ausgelegt und hergestellt. Sie entsprechen den Anforderungen von Art. 4 Abs. 3 der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU. Ihr Einsatzbereich ist in den Diagrammen 6 bis 9 im Anhang II der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU dargestellt.

Externe Normen und Richtlinien

■ EN 60529

Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)

- IEC/EN 60068-2-6
- Umgebungseinflüsse: Prüfverfahren Prüfung Fc: Schwingen (sinusförmig).
- IEC/EN 60068-2-31

Umgebungseinflüsse: Prüfverfahren - Prüfung Ec: Schocks durch raue Handhabung, vornehmlich für Geräte.

■ EN 61010-1

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Allgemeine Anforderungen

■ IEC/EN 61326

Emission gemäß Anforderungen für Klasse A. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV-Anforderungen).

■ NAMUR NE 21

Elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln der Prozess- und Labortechnik

■ NAMUR NE 32

Sicherung der Informationsspeicherung bei Spannungsausfall bei Feld- und Leitgeräten mit Mikroprozessoren

NAMUR NE 43

Vereinheitlichung des Signalpegels für die Ausfallinformation von digitalen Messumformern mit analogem Ausgangssignal.

■ NAMUR NE 53

Software von Feldgeräten und signalverarbeitenden Geräten mit Digitalelektronik

■ NAMUR NE 80

Anwendung der Druckgeräte-Richtlinie auf PLT-Geräte

■ NAMUR NE 105

Anforderungen an die Integration von Feldbus-Geräten in Engineering-Tools für Feldgeräte

NAMUR NE 107

Selbstüberwachung und Diagnose von Feldgeräten

■ NAMUR NE 131

Anforderungen an Feldgeräte für Standardanwendungen

■ NAMUR NE 132

Coriolis-Massemesser

16.13 Anwendungspakete

Um die Funktionalität des Geräts je nach Bedarf zu erweitern, sind für das Gerät verschiedene Anwendungspakete lieferbar: z.B. aufgrund von Sicherheitsaspekten oder spezifischer Anforderungen von Applikationen.

Die Anwendungspakete können bei Endress+Hauser mit dem Gerät bestellt oder nachbestellt werden. Ausführliche Angaben zum betreffenden Bestellcode sind bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale erhältlich oder auf der Produktseite der Endress+Hauser Website: www.endress.com.



Heartbeat Technology

Paket	Beschreibung
Heartbeat Verification +Monitoring	Heartbeat Verification Erfüllt die Anforderung an die rückführbare Verifikation nach DIN ISO 9001:2008 Kapitel 7.6 a) "Lenkung von Überwachungs- und Messmitteln". Funktionsprüfung im eingebauten Zustand ohne Prozessunterbrechung. Rückverfolgbare Verifikationsergebnisse auf Anforderung, inklusive Bericht. Einfacher Prüfablauf über Vor-Ort-Bedienung oder weitere Bedienschnittstellen. Eindeutige Messstellenbewertung (Bestanden / Nicht bestanden) mit hoher Testabdeckung im Rahmen der Herstellerspezifikation. Verlängerung von Kalibrationsintervallen gemäß Risikobewertung durch Betreiber.
	Heartbeat Monitoring Liefert kontinuierlich für das Messprinzip charakteristische Daten an ein externes Condition Monitoring System zum Zweck der vorbeugenden Wartung oder der Prozessanalyse. Diese Daten ermöglichen: Im Kontext mit weiteren Informationen, Rückschlüsse auf die zeitliche Beeinträchtigung der Messleistung durch Prozesseinflüsse (etwa Korrosion, Abrasion, Belagsbildung etc.). Die rechtzeitige Planung von Serviceeinsätzen. Die Überwachung der Prozess- oder Produktqualität, z.B. Gaseinschlüsse.

Konzentration

Paket	Beschreibung
Konzentration	Berechnung und Ausgabe von Fluidkonzentrationen
	Die gemessene Dichte wird mit Hilfe des Anwendungspakets "Konzentration" in die Konzentration einer Substanz eines binären Gemisches umgerechnet: Auswahl vordefinierter Fluide (z.B. diverser Zuckerlösungen, Säuren, Laugen, Salze, Ethanol etc.) Allgemein gebräuchliche oder benutzerdefinierte Einheiten (*Brix, *Plato, *Masse, *Wolumen, mol/l etc.) für Standardanwendungen. Konzentrationsberechnung aus benutzerdefinierten Tabellen. Die Ausgabe der Messwerte erfolgt über die digitalen und analogen Ausgänge des
	Messgeräts.

16.14 Zubehör



Überblick zum bestellbaren Zubehör \rightarrow 🗎 97

Ergänzende Dokumentation 16.15



Eine Übersicht zum Umfang der zugehörigen Technischen Dokumentation bieten:

- W@M Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer): Seriennummer vom Typenschild eingeben
- Endress+Hauser Operations App: Seriennummer vom Typenschild eingeben oder 2D-Matrixcode (QR-Code) auf dem Typenschild einscannen

Standarddokumentation

Kurzanleitung

Kurzanleitung zum Messaufnehmer

Messgerät	Dokumentationscode
Proline Promass E	KA01260D

Kurzanleitung zum Messumformer

Messgerät	Dokumentationscode
Proline Promass 100	KA01334D

Technische Information

Messgerät	Dokumentationscode
Proline Promass E 100	TI01351D

Beschreibung Geräteparameter

Messgerät	Dokumentationscode
Proline Promass 100	GP01033D

Geräteabhängige Zusatzdokumentation

Safety Instructions

Inhalt	Dokumentationscode
ATEX/IECEx Ex i	XA00159D
ATEX/IECEx Ex nA	XA01029D

Inhalt	Dokumentationscode
cCSAus IS	XA00160D
INMETRO Ex i	XA01219D
INMETRO Ex nA	XA01220D

Sonderdokumentation

Inhalt	Dokumentationscode
Angaben zur Druckgeräterichtlinie	SD00142D
Konzentrationsmessung	SD01152D
Heartbeat Technology	SD01153D
Webserver	SD01820D

Einbauanleitung

Inhalt	Bemerkung
Einbauanleitung für Ersatzteilsets und Zubehör	 Übersicht aller verfügbaren Ersatzteilsets über W@M Device Viewer aufrufen → ■ 95 Bestellbares Zubehör mit Einbauanleitung → ■ 97

Stichwortverzeichnis

09
3-A-Zulassung
•
A
AMS Device Manager
Funktion
Anforderungen an Personal 8
Anschluss
siehe Elektrischer Anschluss
Anschlusskabel
Anschlusskontrolle (Checkliste)
Anschlussvorbereitungen
Anschlusswerkzeug
Anwenderrollen
Anwendungsbereich
Anwendungspakete
Anzeige
Aktuelles Diagnoseereignis 87
Letztes Diagnoseereignis 87
Anzeigebereich
Bei Betriebsanzeige
Anzeigewerte
Zum Status Verriegelung
Applicator
Arbeitssicherheit
Assistent
Anzeige
Ausgangsverhalten 63
Freigabecode definieren
Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang 56, 57, 59
Schleichmengenunterdrückung 66
Stromausgang 1 n
Überwachung teilgefülltes Rohr 67
Aufhau
Bedienmenü
Messgerät
Ausfallsignal
Ausgangskenngrößen
Ausgangssignal
Auslaufstrecken
Außenreinigung
Gerätekomponenten
В
Bedienmenü
Aufbau
Menüs, Untermenüs
Untermenüs und Anwenderrollen
Bedienphilosophie
Bedienungsmöglichkeiten
Beheizung Messaufnehmer
Berechnungsgrundlagen
Messabweichung
Wiederholbarkeit

Berstscheibe Auslösedruck	
Bestellcode (Order code)	13
Bestimmungsgemäße Verwendung	. 8
Betrieb	
Betriebssicherheit	
Burst Mode	
С	
CE-Zeichen	118
cGMP	
Checkliste	
Anschlusskontrolle	. 30
Montagekontrolle	
CIP-Reinigung	111
D	
DeviceCare	44
Gerätebeschreibungsdatei	. 45
Diagnoseinformation	
Aufbau, Erläuterung	
FieldCare	
Leuchtdioden	82
Diagnoseinformationen	
Behebungsmaßnahmen	
Übersicht	
Diagnoseliste	
Diagnoseverhalten anpassen	84
siehe Verriegelungsschalter	
Dokument	
Funktion	
Symbole	
Dokumentfunktion	
Druck-Temperatur-Kurven	
Druckgerätezulassung	
Druckverlust	
3	113
Durchflussrichtung	, 22
E	
EHDEG-geprüft	
Einbaulage (vertikal, horizontal)	
Einbaumaße	19
Einfluss	
	109
<u> </u>	109
Umgebungstemperatur	
Eingangskenngrößen	
Eingetragene Marken	
Einlaufstrecken	19
Einsatz Messgerät	_
Fehlgebrauch	
siehe Bestimmungsgemäße Verwendung	. с
PICTIC DOSTITITION CHIRDS A CLASSITURIO	

Einsatzgebiet	Field Communicator 475 44
Restrisiken	Field Xpert
Einstellungen	Funktion
Ausgangsverhalten 63	Field Xpert SFX350
Erweiterte Anzeigenkonfigurationen 71	FieldCare
Gerät zurücksetzen	Bedienoberfläche 43
HART-Eingang	Funktion
Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang	Gerätebeschreibungsdatei
Messgerät an Prozessbedingungen anpassen 79	Verbindungsaufbau
Messstellenbezeichnung 50	Firmware
Messstoff	Freigabedatum
Schleichmengenunterdrückung 66	Version
Sensorabgleich	Firmware-Historie
Simulation	Food Contact Materials Regulation
Stromausgang	Freigabecode
Summenzähler	
Summenzähler zurücksetzen	Falsche Eingabe
	Funktionen
Summenzähler-Reset	
Systemeinheiten	siehe Parameter
Überwachung der Rohrfüllung 67	Funktionskontrolle 50
Vor-Ort-Anzeige 60	Funktionsumfang
Elektrischer Anschluss	AMS Device Manager
Bedientool (z.B. FieldCare, AMS Device Manager,	Field Communicator
SIMATIC PDM)	Field Communicator 475 44
Bedientools	Field Xpert
Via HART-Protokoll 41, 117	SIMATIC PDM 44
Via Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) 41, 118	6
Via Service-Schnittstelle (CDI) 41	G
Commubox FXA195 (USB) 41, 117	Galvanische Trennung
Commubox FXA291 41	Gerätebeschreibungsdateien 45
Field Communicator 475 41, 117	Gerätedokumentation
Field Xpert SFX350/SFX370 41, 117	Zusatzdokumentation
Messgerät	Gerätekomponenten
Schutzart	Gerätename
VIATOR Bluetooth-Modem 41, 117	Messaufnehmer
Webserver	Messumformer
Elektromagnetische Verträglichkeit 111	Gerätereparatur
Endress+Hauser Dienstleistungen	Geräterevision
Reparatur	Gerätetypkennung
Wartung	Geräteverriegelung, Status
Entsorgung	Gewicht
Ereignis-Logbuch filtern	SI-Einheiten
Ereignishistorie	Transport (Hinweise)
Ereignisliste	US-Einheiten
Ersatzteil	
Ersatzteile	Н
Erweiterter Bestellcode	Hardwareschreibschutz
Messaufnehmer	HART-Eingang
Messumformer	Einstellungen 62
Ex-Zulassung	HART-Protokoll
Lix Zulussung	Gerätevariablen 45
F	Messgrößen
Fallleitung	Hauptelektronikmodul
FDA	Hersteller-ID
Fehlermeldungen	Herstellungsdatum
siehe Diagnosemeldungen	
Fernbedienung	I
Field Communicator	I/O-Elektronikmodul
Funktion	,
1 4111111111111111111111111111111111111	

124

Inbetriebnahme 50 Erweiterte Einstellungen 68 Messgerät konfigurieren 50	Messgerät identifizieren
Informationen zum Dokument 5	Messprinzip
Innenreinigung	Messstoffdichte
Installationskontrolle	Messstoffdruck
K	Einfluss
Kabeleinführung	Einfluss
Schutzart	Messumformer
Kabeleinführungen	Signalkabel anschließen
Technische Daten	Messwerte ablesen
Klemmen	Montage
Klemmenbelegung	Montage
Klimaklasse	Beheizung Messaufnehmer 20
Kommunikationsspezifische Daten	Berstscheibe
Konformitätserklärung	Ein- und Auslaufstrecken
Romoninitalserriarung	
L	Einbaulage
Lagerbedingungen	Einbaumaße
Lagerungstemperatur	Fallleitung
	Montageort
Lagerungstemperaturbereich	Systemdruck
Lebensmitteltauglichkeit	Vibrationen
Leistungsaufnahme	Wärmeisolation
Leistungsmerkmale	Montagekontrolle (Checkliste)
Lesezugriff	Montagemaße
M	siehe Einbaumaße
	Montageort
Maximale Messabweichung	Montagevorbereitungen
Menü	Montagewerkzeug
Betrieb	
Diagnose	N
Setup	Normen und Richtlinien
Menüs	
Zu spezifischen Einstellungen	0
Zur Messgerätkonfiguration 50	Oberflächenrauhigkeit
Mess- und Prüfmittel	D.
Messaufnehmer	P
Montieren	Parametereinstellungen
Messaufnehmergehäuse	Anzeige (Assistent) 60
Messbereich	Anzeige (Untermenü)
Berechnungsbeispiel für Gas 102	Ausgangsverhalten (Assistent) 63
Für Flüssigkeiten	Ausgangswerte (Untermenü) 78
Für Gase	Berechnete Prozessgrößen (Untermenü) 68
Messbereich, empfohlen	Betrieb (Untermenü) 79
Messdynamik	Burst-Konfiguration 1 n (Untermenü) 47
Messeinrichtung	Diagnose (Menü)
Messgenauigkeit	Geräteinformation (Untermenü) 90
Messgerät	Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (Assistent)
Aufbau	56, 57, 59
Demontieren	Konfiguration (Untermenü) 62
Entsorgen	Messstoff wählen (Untermenü) 53
Konfigurieren	Prozessgrößen (Untermenü)
Messaufnehmer montieren	Schleichmengenunterdrückung (Assistent) 66
Reparatur	Sensorabgleich (Untermenü) 69
Umbau95	Setup (Menü)
Vorbereiten für elektrischen Anschluss 25	Simulation (Untermenü)
Vorbereiten für Montage	Stromausgang 1 n (Assistent) 54
Messgerät anschließen	Summenzähler (Untermenü) 78
-	

Summenzähler 1 n (Untermenü) 70 Systemeinheiten (Untermenü) 51	Stromaufnahme	.06
Überwachung teilgefülltes Rohr (Assistent) 67	Für Diagnoseverhalten	
Webserver (Untermenü)	Für Managing	
Parametereinstellungen schützen	Für Messgröße	
Pharmatauglichkeit	Für Messkanalnummer	
Potentialausgleich	Für Statussignal	
Produktsicherheit	Für Verriegelung	
Prozessanschlüsse	Im Statusbereich der Vor-Ort-Anzeige	34
Prozessgrößen	Systemaufbau	
Berechnete	Messeinrichtung	JUL
Gemessene	siehe Messgerät Aufbau	1.0
Prüfkontrolle	Systemdruck	
Anschluss	Systemintegration	45
Erhaltene Ware	Т	
Montage		
D.	Technische Daten, Übersicht	JUL
R	Temperaturbereich	4.5
RCM-Tick Kennzeichnung	Lagerungstemperatur	
Re-Kalibrierung	Messstofftemperatur	
Reaktionszeit	Transport Messgerät	
Referenzbedingungen	TSE/BSE Eignungs-Zertifikat	.19
Reinigung	Typenschild	
Außenreinigung	Messaufnehmer	
CIP-Reinigung	Messumformer	13
Innenreinigung	11	
SIP-Reinigung	U	
Reparatur	Umgebungsbedingungen	
Hinweise	Lagerungstemperatur	
Reparatur eines Geräts	Schockfestigkeit	
Rücksendung	Stoßfestigkeit	
	Vibrationsfestigkeit	.11
S	Umgebungstemperatur	
Schleichmengenunterdrückung 105	Einfluss	.08
Schockfestigkeit	Untermenü	
Schreibschutz	Anzeige	
Via Freigabecode	Ausgangswerte	
Via Verriegelungsschalter	Berechnete Prozessgrößen	
Schreibschutz aktivieren	Betrieb	
Schreibschutz deaktivieren	Burst-Konfiguration 1 n	
Schreibzugriff	Ereignisliste	
Schutzart	Erweitertes Setup	
Seriennummer	Freigabecode definieren	
Sicherheit	Geräteinformation	
SIMATIC PDM	Konfiguration	
Funktion	Messstoff wählen	
SIP-Reinigung	Prozessgrößen 68,	77
Softwarefreigabe	Sensorabgleich	69
Spezielle Anschlusshinweise 27	Simulation	73
Spezielle Montagehinweise	Summenzähler	78
Lebensmitteltauglichkeit 21	Summenzähler 1 n	70
Sprachen, Bedienungsmöglichkeiten	Systemeinheiten	51
Statusbereich	Űbersicht	
Bei Betriebsanzeige	Webserver	40
Statussignal anpassen	USP Class VI	
Statussignale		
Störungsbehebungen	V	
Allgemeine	Verpackungsentsorgung	16
Stoßfestigkeit	Verriegelungsschalter	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Versionsdaten zum Gerät	45
Versorgungsausfall	
Versorgungsspannung	
Vibrationen	
Vibrationsfestigkeit	
Vor-Ort-Anzeige	
siehe Betriebsanzeige	
W	
W@M	94. 95
W@M Device Viewer	
Warenannahme	
Wärmeisolation	
Wartungsarbeiten	
Werkstoffe	
Werkzeug	
Elektrischen Anschluss	23
Für Montage	
Transport	
Wiederholbarkeit	
Z	
Zertifikate	118
Zertifizierung HART	
Zugriffsrechte auf Parameter	
Lesezugriff	35
Schreibzugriff	
Zulassungen	



www.addresses.endress.com